

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

19 kwietnia 1996 r., nr 16 (263) Cena 80 gr (8000 zł)

Droga bez powrotu

DZIEWCZYNKI

W sensie dosłownym i tym, który kojarzy się z najstarszym zawodem świata. Prostytycja nieletnich nie jest zjawiskiem nowym. Kupczące ciałem to zazwyczaj uciekinierki, a być „na gigancie” bez środków do życia to znaczy zgodzić się na każdą propozycję przypadkowego opiekuna. Zazwyczaj nieletnie lądują w melinie. Odurzone alkoholem nierzadko przechodzą z rąk do rąk podczas libacji. Pijani kochankowie nie są czuli. Zdarzają się pobicia, przypalenia papierosem... Potem wkracza w akcję policja i odstawia nieletnie do domów. Sytuacja staje się groźna, gdy motywem pierwszych zbliżeń stają się pieniądze lub inne korzyści osiągnięte dzięki „kochaniu się”. I na nic zdają się składane sobie zapewnienia, że kiedyś wszystko zacznie się od nowa, w innym mieście, może w innym kraju. Nie zacznie się, nadal będą robić to co robią, z czasem biorąc coraz mniej za numer, dopóty dopóki jeszcze ktoś się trafi.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 8)

STRAŻAK FASHION

Na jednej z konferencji prasowych z udziałem odpowiedzialnych osób, któryś z dziennikarzy zapytał naiwnie:

- Czym się gasi pożar?
- Pieniędźmi, tylko pieneiędźmi... - usłyszał w odpowiedzi.

To tylko anegdota, ale zawierająca ziarno prawdy.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 9)

TWÓJ
ŚWIĄT DYWANÓW
OD LAT W ALEI RÓŻ ...I JUŻ
PATRONAT „DYWILANU”

**FIRMA HANDLOWA
„INSTALATOR” s.c.**
HURTOWNIA:
ul. Klimeckiego 25, tel. 23-51-29
SKLEPY:
• ul. Limanowskiego 6/8,
tel. 56-42-10
• os. Handlowe 1
- al. Jana Pawła II 1,
tel. 090-332-431

SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW

ART. INSTALACYJNO-SANITARNE I METALOWE

- Piece łazienkowe, termy, nagrzewnice (także części), bojlerzy, termy elektryczne, podgrzewacze wody.
- Muszle, kompakty, umywalki, pisuary, bidety, postumenty, zlewozmywaki nierdzewne, emaliowane, wanny, brodziki (białe i kolor).
- Armatura łazienkowa: baterie wannowe, zlewozmywawkowe, umywalkowe.
- Wodomierze • oraz wiele innych artykułów.

ZAPRASZAMY od 9.00- 18.00, sob. 9.00-13.00.

PRALNIA EKOLOGICZNA!

Kraków: ul. Zwierzyniecka 6, tel. 23-08-48;
ul. Długa 17
Nowa Huta: os. Centrum C, bl. 5, tel. 43-06-12

Czyszczenie odzieży i tkanin
wykonujemy w ciągu

24 godz.

Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰ - 19⁰⁰
w soboty w godz. 10⁰⁰ - 14⁰⁰

„BETTY CLEAN” TO NAJWYŻSZA JAKOŚĆ USŁUG
PRALNICZYCH ZA NAJNIŻSZĄ CENĘ

**BETTY
Clean**

radio KRAKÓW
TAXI KIM
☎ 23-62-62
TYLKO
W „KIM TAXI”
KULTURA NA
MAXI

**WESELNE
PRZYJĘCIA
ORGANIZUJĘ**
TEL. 48-36-04

* DRIVER *
HELLOU! TAXI
444-222

WYKŁADZINY DYWANY CHODNIKI



KRAKÓW
os. Strusia 1, tel. 48-48-24
ul. Królewska 51, tel. 36-12-87

abra

UNIA WOLNOŚCI W HTS

Posłowie Unii Wolności z przewodniczącym Klubu Tomaszem Schoenem oraz senatorem Krzysztofem Kozłowskim 15 kwietnia gościli w Hucie im. Tadeusza Sendzimira. Zainteresowanie posłów wzbudziły szczególnie problemy związane z restrukturyzacją zatrudnienia i przekształceniami własnościowymi. Szczegóły na str. 5.

KLUCZ DO EUROPY

W Polsce tylko niewielu producentów naczyń ciśnieniowych lub ich elementów może się poszczycić tej miary uznaniem, jakim jest dyplom „TÜV-Cert”. To wizytówka promująca na europejskim rynku. Posiadaczem owej wizytówki stał się również krakowski „MONTIN” S.A. przy ul. Centralnej 51.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 13)

CZĘŚCI I AKCESORIA

- ŁADA • SAMARA • NIVA • TAVRIA
- UAZ • WOŁGA • SKODA • FAVORIT
- POLONEZ • FIAT 126

AMORTYZATOR NR 1

★ Nr 1 na świecie

WSZYSTKO NA RATY!!!



Wylączny dystrybutor na Nową Hute

BAJMOT os. Szklane Domy 1
tel./fax 44-17-26
pon.-pt. 8-18, sob. 9-14

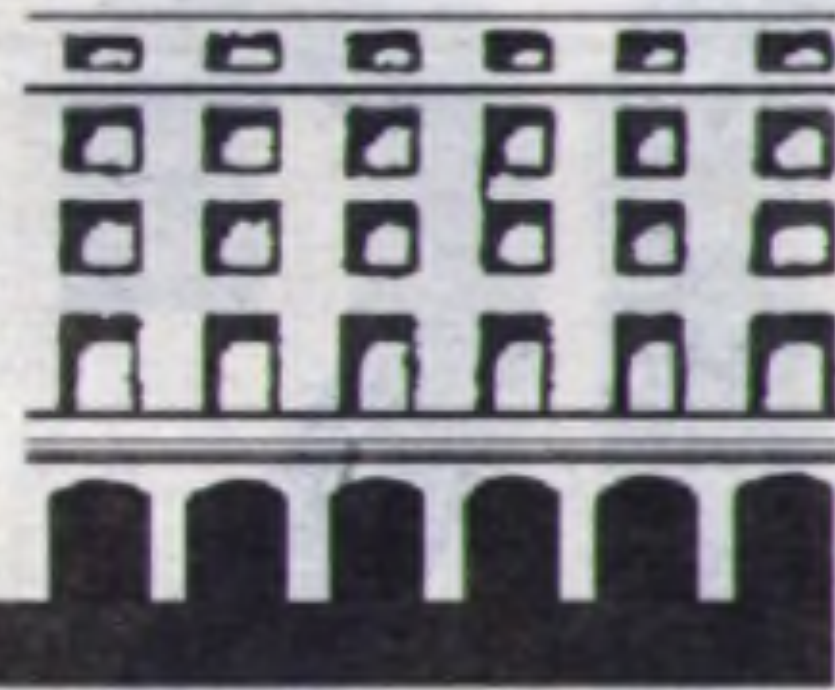
Sprzedaż hurtowa i detaliczna

NOWO OTWARTY SKLEP

os. Handlowe 7, pon.-piąt. 10-18, sob. 10-14
Oferuje części zamienne: FIAT 126p,
POLONEZ, FSO 1500 oraz AKCESORIA



CENTRUM I OKOLICE



FRYZJER OSTRZEGA

W nocy z 11 na 12 kwietnia włamało się przez rozbitą szybę w drzwiach do zakładu fryzjerskiego "Femina" w os. Na Skarpie, z którego złodziej skradł farby fryzjerskie, czajnik bezprzewodowy, zegar ścienny oraz litr perhydrolu. Zdaniem fryzjerów spożycie tego płynu może spowodować poparzenia lub nawet śmierć. (jdz)

KRÓTKO O DZIELNICY

• Przybywa samochodów i coraz bardziej brakuje miejsc do parkowania. Rada Dzielnicy XVI zamierza wystąpić z inicjatywą budowy na swoim terenie piętrowego parkingu. Wnioski w tej sprawie można kierować do Rady Dzielnicy lub do „Głosu”.

ŻYLETKĄ PO GARDLE

14 kwietnia po godz. 18 dyspozytor Pogotowia Ratunkowego powiadomił policję o tym, że w klatce jednego z bloków w os. Krakowiaków leży mężczyzna z raną ciętą szyi. Ustalono, że wcześniej w mieszkaniu ofiary miała miejsce alkoholowa libacja w czasie której doszło do awantury. Sprawczynią tego czynu okazała się 16-letnia dziewczyna będąca na ucieczce z Zakładu Wychowawczego w Bytomiu. Podeszła do gardła 67-letniemu mężczyźnie... żyletką. Jej ofiara przebywa w szpitalu. Życiu mężczyzny nie zagraża niebezpieczeństwo. Pijaną nastolatkę odwieziono do Izby Wyrzuciwców. Jest mieszkanką Nowej Huty. (jdz)

OPAKOWANIA

papier, tektury, reklamówki, woreczki, folie, taśmy do kas, melkownicy oraz kartonów, opakowania jednorazowe

HURTOWNIA „PAPAK”

Kraków, os. Kołotowo 16 a
Tel. 44-06-79/43-07-76.
Proszowica, ul. Nowa 2, tel. 86-16-36
Zamówienia telefoniczne -
dowozimy gratis najszybciej

Rodzinie Zmarłego
Stanisława
KUBACKIEGO,
byłego zawodnika sekcji
piłki nożnej naszego Klubu
wyrazy serdecznego współ-
czucia składa
Zarząd KS „Hutnik”
Kraków

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkową informację.

Zofia DĄBROWSKA, lat 72
Mieczysław DONIEC, lat 81
Edward NAWROCKI, lat 53
Franciszek PIETRZYK, lat 68
Krystyna SKUROSZ, lat 76
Maciej SŁOWIK, lat 50
Ryszard STOLARSKI, lat 50
Alina ZWOLIŃSKA-
-LEŚNIAK, lat 42

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

PŁONĄ TRAWY

Trawy zaczęły płonąć w Wielką Sobotę. Potem - przez trzy słoneczne dni strażacy byli wzywani codziennie.
- Wyjeżdżamy po 13 razy dziennie. Pożary traw wiążemy z "nadmiarem" wolnego czasu, jaki miała młodzież przy okazji świątecznych ferii. Sygnalizowała nam policja, że gdy zjawiał się na miejscu radiowóz, zastawał na miejscu dzieci i młodzież - powiedział nam kapitan Jacek Kaliciecki ze Szkoły Aspirantów Pożarnictwa w Nowej Hucie.
Największy obszar objęły pożary 10 bm., gdy płonąła podeschnięta trawa w pobliżu działek w os. Dywizjonu 303, a potem w Wolicy. Ten ostatni pożar był dość niebezpieczny, ponieważ objął teren po którym biegnie rurociąg gazowy. Na szczęście do wybuchu nie doszło. Wszystkie pożary udało się opanować, tak że większych strat materialnych nie było. Słoneczna pogoda i wiejący wiatr sprzyjały przenoszeniu się ognia. To pasmo pożarów traw przerwała na szczęście zmiana pogody. Ale gdy znowu wróci słońce, pewnie znowu wrócą lekkomyślni podpalacze... (l)

Dla Czytelników „Głosu” trzy zaproszenia

MIĘDZYNARODOWA WYSTAWA KOTÓW RASOWYCH

W najbliższą niedzielę 21 kwietnia w Centrum Kongresowym Akademii Rolniczej (Wydział Leśny) przy al. 29 Listopada odbędzie się po raz pierwszy w Krakowie Międzynarodowa Wystawa Kotów Rasowych. Wystawa będzie otwarta dla zwiedzających w godzinach 10.00-18.00. Jest ona organizowana przez Stowarzyszenie Hodowców Kotów Rasowych od którego otrzymaliśmy trzy dwuosobowe zaproszenia na wystawę. Ci z naszych Czytelników, którzy pierwsi zgłoszą się do naszej redakcji będą mieli szansę gratisowego wejścia na wystawę i zobaczenia kotów różnych ras z krajów europejskich. Swój udział zapowiedział m.in. hodowca kotów z Odessy, który zaprezentuje prawdziwego „księcia” wśród kotów. (sp)

Przedstawicielom NSZZ „Solidarność”, Kolegom, Współpracownikom z Wydziału ZT/T-3, którzy w tych ciężkich dla mnie chwilach nieśli mi pomoc i wsparcie składam serdeczne podziękowania
Daniela Nawrocka z synami

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 6.04.96 r. zmarł mgr Jan CHOMA
Zmarły był długoletnim, ofiarnym działaczem, wiceprezesem i członkiem zarządu naszego Klubu.
Odszedł Człowiek ceniony i szanowany, serdeczny przyjaciel i kolega.
Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy serdecznego współczucia.
Cześć Jego Pamięci
Zarząd KS „Hutnik” Kraków
oraz koledzy i przyjaciele.

ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych
w Krakowie Sp. z o.o.
polecają:
kompleksową obsługę pogrzebów na wszystkich cmentarzach (sprzedaż trumien, przewozy zwłok na terenie całego kraju i za granicę, kremację, konduktury pogrzebowe, itp.)
Nowa Huta - na cmentarzu w Grębalowie, 7³⁰-15³⁰, tel. 45-31-61
Podgórze - na Cmentarzu Podgórskim, 7³⁰-15³⁰, tel. 56-55-11
Śródmieście - ul. Rakowicka 41 przy Cmentarzu Rakowickim, 7⁰⁰-16⁰⁰, tel. 11-47-76
ul. Reduty 1 obok cmentarza Batowice, 7⁰⁰-16⁰⁰, tel. 11-35-26, 11-45-02 (04)
Całodobowy dyżur - przewozy z mieszkań: ul. Reduty 1, tel. 11-45-02 (04)

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 43-44-33. Fax. 43-66-33. Adres: Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: "Graf-Press" sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe sp. z o.o. - Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Nowe stowarzyszenie Romów w Krakowie

SYMBIOZA

Trzy miesiące temu, 15 stycznia br. do rejestru stowarzyszeń wpisane zostało kolejne zrzeszenie krakowskich Cyganów. Jest to już trzecia tego rodzaju organizacja (dwa pozostałe stowarzyszenia działają odrębnie pod kierownictwem Krystyny GIL i Mariana GILA). To nowe stowarzyszenie nosi nazwę: Stowarzyszenie Romów „SYMBIOZA”, Forum Integracji i Współdziałania w Krakowie, z lokalizacją: os. Albertyńskie 25/48. Przewodniczącym stowarzyszenia jest Eugeniusz PALOWCZYK, wiceprezesem ds. niepełnosprawnych Adam JĘDRZEJOWSKI, drugim wiceprezesem - Aleksander ZAJĄC.

Stowarzyszenie, jak mówi pan Palowczyk, jest otwarte dla wszystkich chętnych, nie tylko dla Romów. Działa na terenie Polski i zagranicą. Jako cel nadrzędny wytycza działalność na rzecz pomocy słabszym, a także bezradnym w nowej sytuacji rynkowej, w której nie wszyscy sobie radzą i potrafią normalnie egzystować.
Chociaż „Symbioza” niedawno zainaugurowała działalność, to już pomyślnie załatwiono kilka życiowych spraw. 50 starszych osób pojedzie na turnus rehabilitacyjny do sanatorium w Polańczyku, i to w dobrym okresie, bo w czerwcu. Nawiązano kontakt z Rejonowym Biurem Pracy, znajdując tu pomoc ze strony p. Jakubiasa i p. Cebulaka. Od 21 kwietnia rozpocznie się kurs krawiecki dla 20 kobiet z „Symbiozy”. Stowarzyszenie prowadzi także działalność gospodarczą oferując usługi malarzy, tynkarzy, blacharzy, dekarzy, fliziarzy.
Z „Symbiozą”, jak mówi pan Palowczyk, współdziała także zespół artystyczny - „Kałe Jaka”, który ostatnio występował w NCK podczas krakowskiego Dnia Inwalidów. Obecnie stowarzyszenie przygotowuje się do zorganizowania uroczystego Dnia Dziecka. Organizatorzy mają nadzieję, że ich inicjatywa zostanie zauważona i poparta przez krakowskich biznesmenów. Posiadają konto bankowe: Stowarzyszenie Romów „Symbioza” Forum Integracji i Współdziałania w Krakowie. Bank Spółdzielczy Rzemiosła, Kraków ul. Dunajewskiego 7. Nr 702210-935139-2712-110581. (R)

ZAPROSZENIE

W dniu 26 kwietnia 1996 r. w Kościele p.w. Św. Maksymiliana M. Kolbe w Krakowie - Mistrzejowicach os. Tysiąclecia, podczas Mszy Świętej o godz. 18.00 odbędzie się poświęcenie Sztafetu P.R.P. „BELMER HTS” S.A., na które serdecznie zapraszamy Emerytów, Rencistów i byłych pracowników dawnych Wydziałów W-16, W-17, W-21 oraz Zakładu Remontowego a także wszystkich Przyjaciół naszej Firmy.
Zarząd
P.R.P. „BELMER HTS” S.A.

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
Kraków - Nowa Huta, Plac Centralny
ogłasza zapisy na
intensywne kursy języków obcych
* ANGIELSKIEGO * FRANCUSKIEGO
* NIEMIECKIEGO * WŁOSKIEGO
DLA POCZĄTKUJĄCYCH I ZAAWANSOWANYCH
informacje i zapisy: NCK, pokój 121 w godzinach 10 - 18
ZADZWOŃ ! 44 - 09 - 39 ZAPYTAJ !

ARTYKUŁY BIUROWE I PAPIERNICZE

POLECAMY DUŻY WYBÓR:
• artykułów szkolnych: zeszyty, piórniki
• artykułów piśmienniczych: długopisy, flamastry, kredki
• artykułów biurowych: segregatory, zszywacze, papier ksero, druki akcydensowe
ORAZ BOGACTWO ZABAWEK
F.H. „GRAFIT”, os. Bohaterów Września 76
(obok pętli tramwajowej 10, 25, 26)
WYCIĘTE OGŁOSZENIE UPOWAŻNIA DO 5 % ZNIŻKI



RZETELNIE - TANIO
ZAKUPY DO DOMU
KARTA STAŁEGO
KLIENTA

TELE TAXI 96-26

UWAGA! ZMIANA NUMERU TELEFONU!

TAXI BAGAŻ
POMOC DROGOWA
USŁUGI KURIERSKIE



Pasażerowie proszą o korektę

ZMIANY W KOMUNIKACJI MPK

Z dniem 10 kwietnia wprowadzono zmiany w komunikacji MPK m.in. na trasie autobusu 139. Dokonano modyfikacji tej linii i z części taboru kursującego po tej trasie utworzono nową linię 439. Autobusy tej linii kursują na trasie CICHY KĄCIK - AL. PRZYJAŹNI w godzinach porannego i popołudniowego szczytu. W zasadzie pasażerowie, którzy w nas interweniowali są w stanie zrozumieć ideę zmniejszenia częstotliwości kursowania linii 139 przez cały dzień. Wiadomo, że MPK oszczędza i racjonalizuje ruch swoich środków komunikacji. W tym przypadku na znacznej części trasy tego autobusu wzmocni go w godzinach szczytu autobus linii 439. Zastrzeżenia jednak budzi ostatni fragment trasy tego autobusu. Z ul. Żeromskiego skręca on w aleję Róż i kończy w zasadzie bieg na przystanku przed Świątlem Dziecka. Tutaj bowiem znajduje się końcowy przystanek dla pasażerów. Później autobus już pusty, bez pasażerów, przejeżdża do pętli przy al. Róż. Z takiego rozwiązania są niezadowoleni pasażerowie dojeżdżający do HTS oraz liczni uczniowie jadący do szkół w os. Szkolnym. Jeżeli już autobus ma mieć krótszą trasę to proponują oni, aby kończył bieg dla pasażerów w al. Solidarności. Tutaj bowiem krzyżują się wszystkie szlaki komunikacyjne i można przesiąść się na inny autobus lub tramwaj i kontynuować dalszą podróż. Nie jest to wielka różnica na trasie, a ułatwia podróżowanie znacznie. Uczniowie posiadający karty na linię 139 w szczególności boją się kontrolerów, którzy mogą wylapywać tych, którzy zapomną wysiąść z autobusu w ul. Żeromskiego i pojadą dalej w al. Róż. Jest to już trasa nie pokrywająca się z linią 139. Znaczącą bezwzględność „kanarów” nie dziwiłoby urządzenie tutaj przez nich zasadzek na pasażerów.

Pasażerowie stale korzystający z linii 139 liczą na to, że MPK, które wprowadziło bez żadnych wcześniejszych konsultacji zmiany na trasie tego autobusu uwzględni ich opinię zaprezentowaną na lamach „Głosu”. Zatem oczekujemy na reakcję ze strony MPK. (s)



MAKR s.c.

PARTNER RENAULT

**SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW
AUTORYZOWANY SERWIS
CZĘŚCI ZAMIENNE**

ROZCZYNI KREDYTU
13%

RENAULT Assistance
24h
0-22 127-24-02

ul. MAKUSZYŃSKIEGO 5 A
KRAKÓW - N. HUTA
tel. 44-99-64, 44-94-56



Komendy Hufca ZHP Kraków - Nowa Huta

OFERTA LETNIEGO WYPOCZYNKU

Do lata pozostało trochę czasu, ale już teraz warto pomyśleć o zaplanowaniu wakacji. Komenda Hufca ZHP Kraków - Nowa Huta przygotowała ciekawą ofertę dla dzieci i młodzieży w wieku 8-16 lat.

I turnus to wyjazd w dniach 26.06 do 16.07 do Wejherowa. Jest to malowniczo położona miejscowość nadmorska o specyficznym klimacie. Ośrodek położony jest na granicy Wejherowa w bliskości Trójmiejskiego Parku Krajobrazowego i w niewielkiej odległości od morza. Uczestnicy są kwaterowani w drewnianych domkach kempingowych i otrzymują 4 posiłki dziennie. W programie przewidziane są m.in. wyjazdy na plażę do Władysława, wycieczki do Gdyni (ze zwiedzaniem ORP „Błyskawica”), Gdańska (Westerplatte), Sopotu (molo), rejs statkiem na Hel i wiele innych niespodzianek.

W II turnusie można pojechać do miejscowości KUCOBY. Ośrodek położony jest w pięknym brzożowo-świerkowym lesie. Jest to teren nie zanieczyszczony o własnym zdrowym mikroklimacie. Uczestnicy i w tym przypadku są kwaterowani w drewnianych domkach kempingowych i otrzymują 4 posiłki dziennie. Na terenie ośrodka są boiska do piłki nożnej, koszykówki, siatkówki, kometki, a także stoły do tenisa, bilard i własny basen kąpielowy. Usytuowany w pobliżu zalew daje możliwość korzystania ze sprzętu wodnego. W programie tego turnusu są wycieczki do Opola i Częstochowy. Niewątpliwie atrakcją będzie możliwość nauki jazdy konnej.

Komenda Hufca zapewni doświadczoną, przeszkoloną i odpowiednio przygotowaną do prowadzenia takiego wypoczynku kadrę. Bliższych informacji można zasięgnąć pod numerem telefonu 43-03-33 lub bezpośrednio w siedzibie Hufca w os. Teatralnym 25. (sp)

Zmiany w uchwale Rady M. Krakowa

ZAOSTRZENIE ZASAD SPRZEDAŻY ALKOHOLU

- Czy to prawda, że uległy zmianie przepisy dotyczące sprzedaży alkoholu w naszym mieście? - pyta jeden z naszych stałych czytelników. - Słyszałem, że uległy one zaostrzeniu.

Faktycznie, nastąpiła zmiana Uchwały Rady M. Krakowa, którą przyjęto 17 listopada 1993 r. 29 listopada ub. roku Rada M. Krakowa podjęła uchwałę nr XXXIV/333/95 w sprawie zmiany uchwały o zasadach usytuowania miejsc sprzedaży, podawania i spożywania napojów alkoholowych na terenie Gminy Kraków. Zmian jest trzy. Po pierwsze rozszerza się § 1, pkt 1 uchwały dodając do punktu o ogródkach jordanowskich: „inne placówki oświatowo-wychowawcze, w których odbywają się zajęcia pozaszkolne dla dzieci i młodzieży”. Przypomnijmy, że dotychczas nie można było lokalizować miejsc sprzedaży napojów alkoholowych w odległości mniejszej niż 100 metrów od następujących obiektów: szkół podstawowych i średnich, przedszkoli, obiektów sportowych, domów dziecka, dworców kolejowych i autobusowych, stanowisk portowo-rzecznych, przejść podziemnych, zakładów dla nieletnich, ośrodków karno-wychowaw-

czych, obiektów kultu religijnego, obiektów wojskowych, kąpielisk, zalewów i basenów oraz wspomnianych ogródków jordanowskich.

Dруга zmiana to inna precyzacja pkt. 2 w § 1. Dotychczas odległość 100 metrów mierzono najkrótszą drogą od wejścia do obiektów wyżej wymienionych z wyjątkiem obiektów wojskowych, gdzie odległość mierzono do ogrodzenia. Obecnie po nowelizacji uchwały odległość jest mierzona od najbliższego wejścia na teren posesji, na której zlokalizowane są ww. obiekty.

Trzecia zmiana to nowelizacja § 3, który zakazywał sprzedaży, podawania, i spożywania napojów alkoholowych w obiektach wolno stojących o powierzchni sprzedażnej mniejszej niż 20 m². Obecnie tę powierzchnię zwiększono do 30 m².

Na razie w Radzie M. Krakowa i poza nią nadal trwają dyskusje o zmianie zasad sprzedaży alkoholu w Gminie Kraków. Póki co pozostają one jedynie zmienione w podanym w tej informacji zakresie. (sp)

SPROSTOWANIE

Działacze ruchu trzeźwościowego zwrócili nam uwagę, że w materiale „Trzeźwymi bądźcie”, podaliśmy nieprawdziwe imię Pełnomocnika Wojewody ds. Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Zapobiegania Narkomanii. Oczywiście. Pełnomocnikiem Wojewody jest p. mgr Urszula Lach, a nie jak napisaliśmy Krystyna. Panią Pełnomocnik i wszystkich zainteresowanych przepraszamy. Redakcja

Już pierwsze wypowiedzi byłego działacza PSL-u, Ryszarda Miazka bezpośrednio po jego wyborze na stanowisko prezesa Telewizji Polskiej, wprawiły w osłupienie prawie wszystkich - zwłaszcza jednak dziennikarzy. Wypowiedzi te sugerują bowiem, że Telewizja Polska, to najbardziej po-

Tydzień Czwarta władza, czyli Miazek

wszechne źródło informacji, za kilka tygodni może upodobnić się - na modłę jedynajowego bliźniaka - do telewizji Północnej Korei. Bo czyż w szczęśliwej krainie Kim Dzong Ila nie stosuje się od lat tej samej zasady, jaką parę dni temu polskim dziennikarzom zaserował prezes Miazek: „Dziennikarz TVP ma prawo powiedzieć, że minister postąpił źle tylko wtedy, gdy PAP lub komunikat rządowy doniosą, że rzeczywiście tak zrobił”.

Nowy Wielki Strateg podzielił się też ze społeczeństwem swoimi refleksjami na temat prasy, uznając, że jej funkcja kontrolna jest... reliktem PRL-u. Bo „właśnie wtedy - według Prezesa - z powodu braku funkcji kontrolnych demokratycznego państwa, prasa pełniła funkcję kontrolną w imieniu społeczeństwa”.

Nie, nie! Prezes Miazek bynajmniej nie urwał się z choinki, ani nie wciska nam kitu. Chodzi mu zapewne o to, że w imieniu społeczeństwa funkcję kontrolną, wraz z „Trybuną Ludu” pełniło wówczas szereg innych tytułów - od „Argumentów” poczynając, na „Chłopskiej Drodze” kończąc. Funkcję kontrolną pełniły też tytuły ZSL-u. Tyle tylko, że PRLowska kontrola prasowa polegała na tym, by zbyt wiele prawdy z redakcji nie wyciekło.

A dziś? No cóż... Dziennikarzom w głowach się poprzewracało. Prezesowi nie podoba się więc, że przyjąć może być pismak, który znacznie węższy. Ze zamiast o zdrowie, spyta o aferę. I jeszcze będzie bredził, że jest czwartą władzą...

Jan L. FRANCYK

PS. Cytat tygodnia: „Czwarta władza to jestem ja, a nie dziennikarz” - Ryszard Miazek.

**LAKIERY * EMULSJE * KLEJE
IMPREGNATY * WYKŁADZINY * PARKIET
AKCESORIA MALARSKIE**

w cenach producentów
oferuje nowo otwarta

HURTOWNIA CHEMICZNA „PALISANDER”

Zapraszamy : ♦ przedsiębiorstwa remontowo-budowlane ♦
♦ sklepy ♦ zakłady usługowe ♦ klientów indywidualnych ♦
na tanie zakupy

PALISANDER

Plac targowy
„TOMEX”
Tel. 25-76-66 w. 169

Dojazd od strony
os. Niepodległości

STREFA OKROJONA

• **ISO 9002 w HTS.** 15 kwietnia w Hucie im. T. Sendzimira rozpoczął się audit wewnętrzny w ramach wdrażania systemu jakości zgodnego z ISO 9002. Celem auditu jest sprawdzenie stopnia przygotowania huty do auditu certyfikującego, a także wykazanie ewentualnych słabych punktów i dokonanie ostatecznej korekty. Auditorem wiodącym jest inż. Stanisław Kuciński, konsultant z warszawskiej firmy ZETOM.

• **Handel.** Obowiązująca od 31 marca Instrukcja dyrektora naczelnego w sprawie zasad sprzedaży wyrobów hutniczych wielu odbiorców huty zmusiła do pilnego dopełnienia formalności, bez których sprzedaż wyrobów hutniczych jest niemożliwa. Część hurtowników i małych firm nie uporała się z formalnościami i - przynajmniej na razie - została wykluczona z listy odbiorców. Nowe umowy handlowe zawierane są od 1 kwietnia. Nowe przepisy mają zapobiec nadużyciom, ale powodują też coraz częstsze zaleganie towarów w magazynach.

• **Spuszczanie wilka.** 13 kwietnia spuszczone "wilka" z wielkiego pieca nr 5 (najnowszego i najczęściej odwiedzanego przez wycieczki szkolne). Remont, którego generalnym wykonawcą będzie HPR, potrwa do końca roku. Na razie piec został zalany wodą i stygnie.

• **Postój Gorącej.** Trwa dwutygodniowy postój Walcowni Gorącej Blach, spowodowany remontem modernizacyjnym. Jego celem jest poprawa jakości blachy. W ciągu roku planowane są jeszcze 3 takie dwutygodniowe postoje walcowni, w trakcie których prowadzone będą intensywne prace remontowe.

• **Dar dla Hospicjum.** Zarząd Towarzystwa Przyjaciół Chorych nadesłał podziękowanie dla Rady Nadzorczej HTS za wsparcie funduszu budowy Hospicjum św. Łazarza kwotą 5 000 zł. Otwarcie Hospicjum planowane jest na 17 grudnia br., w dniu Patrona św. Łazarza. W tej chwili na budowie trwają prace wykończeniowe.

• **Tor wodny na Rudawie.** HTS jest jednym ze sponsorów i patronów budowy toru wodnego na Rudawie. Będzie on służył szkoleniu młodzieży, uprawianiu sportów wodnych, a w szczególności - kajakarstwu. W ostatnią sobotę, podczas regat na Wiśle, poinformowano oficjalnie o nowej inicjatywie.

• **Huta dla niepełnosprawnych.** Krakowska Fundacja na Rzecz Dzieci Niepełnosprawnych „Promyk Słońca” dziękuje hucie za dar, dzięki któremu będzie mogła dokończyć wyposażanie jednego w Krakowie specjalistycznego gabinetu ortodontycznego dla dzieci niepełnosprawnych, prowadzonego przez dr Elżbietę Radwańską. (vk)

- *Trudno przed zainteresowanymi lokowaniem przedsiębiorstw w Krakowie firmami zagranicznymi ukrywać, że odpowiedniej wielkości tereny leżą w strefie ochronnej HTS. Potenci z Zachodu zwykle bardzo liczą się z ruchami ekologicznymi... Oczywiście poza terenami inwestorów trzeba przyciągać zachętami finansowymi, choćby zwolnieniami czy ulgami podatkowymi - mówił wicewojewoda Jerzy Miller podczas dyskusji o ograniczeniu strefy ochronnej HTS. Tematem tym - już kolejny raz - zajmowała się 16 bm. Komisja Wspólna HTS, Miasta i Wojewody. Dzięki wspólnej woli trzech zainteresowanych stron już wkrótce zasięg strefy ochronnej się zmniejszy.*

Skutki decyzji Naczelnika Dzielnicy Nowa Huta, o ustanowieniu strefy ochronnej wokół huty, podjętej 16 lat temu, ciągną się do dzisiaj - mieszkańcy osiedli znajdujących się w strefie nie mogli przez cały ten okres remontować swoich domów, ani budować nowych.

Jednocześnie w 1990 roku huta zaprzestała wykupu gruntów w strefie, nie była też w stanie zapewnić mieszkań dla mieszkańców strefy. W tym czasie znacznie ograniczono produkcję huty, a tym samym emisje zanieczyszczeń. Dzisiaj HTS - opierając się na badaniach stopnia zanieczyszczeń wykonanych przez zespół prof. Małeckiego z Polskiej Akademii Nauk - ubiega się o ograniczenie liczącej 2000 hektarów strefy.

- *Posługując się tą samą metodyką, jaką strefa była wyznaczana w 1980 roku, ustalono jak przy dzisiejszej uciążliwości powinny przebiegać granice strefy. Muszę powiedzieć, że na dzień dzisiejszy uciążliwość HTS pokrywa się faktycznie z granicami strefy. Są jednak rejonu stosunkowo nie-*

wielkie, gdzie udało się zejść z ta uciążliwością. Myślę, że do miesiąca zostanie podjęta decyzja korygująca przebieg strefy w południowo-wschodniej części: w rejonie osiedli Chalupki i Przyłasek Rusiecki i w północno-zachodniej części strefy. Myślę, że jest realne wyłączenie ze strefy około 500 ha. Natomiast trzeba jasno powiedzieć, że w tej chwili każde działanie huty, mające na celu zmniejszenie emisji będzie skutkowało dalszym ograniczeniem zasięgu strefy - zapowiedział na Komisji Wspólnej Jerzy Wertz dyrektor Wydziału Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego.

Służby geodezyjne huty przygotowały już spis działek które zostaną wyłączone ze strefy i rozpoznały ich stan własnościowy. O planowanej decyzji muszą być jeszcze - zgodnie z kodeksem postępowania administracyjnego - zawiadomieni wszyscy właściciele działek.

Za ograniczaniem strefy ochronnej optuje - kierując się interesem mieszkańców - Gmina Kraków. To do niej należy przygotowanie planu zagospodarowania przestrzennego terenów wyłączonych ze strefy.

Decyzja ta spotka się raczej z pozytywnym odzewem ze strony tych, którzy dzięki temu znajdują się poza strefą, ale to nie zmienia faktu, że wiele gospodarstw i zabudowań nadal pozostanie w strefie, wraz z jej restrykcyjnymi uregulowaniami.

W posiedzeniu Komisji Wspólnej na którym omawiano również zakres działalności Agencji Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód wzięli udział m.in. ze strony HTS - Bogusław Kwiecień; dyrektor zarządzający i Andrzej Mazurek, zast. dyrektora ds. pracowniczych, Gminę reprezentowali wiceprezydenci Jan Friedberg i Jerzy Banaś.

(krys)

Bezpłatne porady dla przedsiębiorczych hutników

MOŻE TO PROPOZYCJA DLA CIEBIE?

W myśl porozumienia pomiędzy NSZZ Pracowników HTS a Fundacją Promocji Gospodarczej Regionu Krakowskiego, w HTS otwarto filię Ośrodka Wspierania Przedsiębiorczości. Celem przedsięwzięcia ma być wszechstronna pomoc osobom pragnącym rozpocząć działalność gospodarczą, także tym, którzy ją już prowadzą i bezrobotnym. NSZZ Pracowników HTS nie ukrywa, że filię powołano jednak przede wszystkim dla przedsiębiorczych pracowników HTS, którzy chcieliby zająć się działalnością gospodarczą.

Jeden z wielu w kraju Krakowski Ośrodek Wspierania Przedsiębiorczości jest jednym z wielu tego typu ośrodków powołanych w całym kraju dla propagowania idei przedsiębiorczości

oraz tworzenia środowiska przedsiębiorców. Ośrodek jest jednym z elementów programu aktywnej walki z bezrobociem. Swą ofertę pomocy kieruje do bezrobotnych lub potencjalnych bezrobotnych zamierzających założyć rodzinne przedsiębiorstwo, właściciele lub menagerów istniejących małych firm oraz instytucji i organizacji podejmujących działania na rzecz promocji przedsiębiorczości. Wszystko po to, by przez rozwój już działających małych biznesów czy tworzenie nowych tworzyć nowe miejsca pracy i zmniejszać liczbę potencjalnych klientów Urzędów Pracy.

Ośrodek wesprze...

Pracownicy Ośrodka Wspierania Przedsiębiorczości nastawieni są na udzielanie informacji początkującym przedsiębiorcom na temat

pierwszych kroków organizacyjnych. Pomogą w opracowywaniu dokumentów: wniosków kredytowych, biznes planów, umów, zorganizują również specjalistyczne doradztwo dla tych, którzy już prowadzą działalność gospodarczą. Ośrodek zajmuje się także organizacją szkoleń i kursów w wybranych dziedzinach, spotkań, dyskusji i seminariów służących promocji gospodarczej.

Pracowników HTS tych, którzy mieliby ochotę na samodzielne przedsięwzięcie, mogą zainteresować konsultacje indywidualne. Obejmują one zagadnienia prawa gospodarczego, zarządzanie, marketingu, finansów, rachunkowości oraz ubezpieczeń. Możliwe jest również doradztwo w rozwiązywaniu problemów aż do uzyskania oczekiwanych efektów: określanie

jest problem klienta lub jego przedsiębiorstwa, przedstawiane są sposoby jego rozwiązania, lecz decyzje podejmuje klient.

Konsultantami Ośrodka Wspierania Przedsiębiorczości są doradcy zatrudniani według zapotrzebowania, pracownicy administracji państwowej i samorządowej, instytucji społeczno-gospodarczych i podmiotów gospodarczych Krakowa.

Ci, którzy będą chcieli skorzystać z usług Ośrodka będą teraz mieli do niego bliżej: Punkt Konsultacyjny będący filią Ośrodka Wspierania Przedsiębiorczości mieści się w budynku „S” HTS, w sali 126 A, tel. 44-97-97 wewn. 26-47, 42-03, a dyżury pracowników odbywać się będą w każdą środę w godz. od 9.30 do 15.30.

(kl)

ZJAZD INŻYNIERÓW

19 marca br w budynku NOT Nowa Huta odbył się Zjazd Delegatów Oddziału Stowarzyszenia Inżynierów i Techników Przemysłu Hutniczego w Krakowie.

W dyskusji podnoszono konieczność propagowania krakowskiego hutnictwa, jego zamierzeń i osiągnięć - restrukturyzacji i modernizacji. Poważną troską Stowarzyszenia jest nieobecność młodej kadry inżyniersko-technicznej w pracy stowarzyszeniowej.

Na zjeździe wybrano nowy 10-osobowy Zarząd reprezentujący większość firm związanych z hutnictwem Krakowskim. Prezesem Zarządu ponownie został Wiesław Mierzowski, wiceprezesem - Jerzy Wozniak, skarbnikiem - Tadeusz Mazon, sekretarzem Elżbieta Czaplicka-Rusek.

W Zjeździe uczestniczyli zaproszeni goście: m.in. Bogusław Kwiecień dyrektor zarządzający HTS, Andrzej Reczyński nowo wybrany prezes Zarządu SITPH, Tadeusz Nowakowski - przedstawiciel Zarządu Stowarzyszenia oraz prezesi niektórych spółek.

PORA ZAPLANOWAĆ WAKACJE

Biuro Turystyki "HUT PUS" S.A. od dwóch tygodni prowadzi sprzedaż miejsc na koloniach i obozach letnich dla dzieci i młodzieży. Dla niezdecydowanych rodziców pozostały jeszcze wolne miejsca:

- dla dzieci ze szkół podstawowych w Jordanowie, Szczawnicy, Wiśle, Koninkach (dom wezasowy), Dęblinie (Szkoła "Orlą") oraz w II turnusie w Kołobrzegu, w III turnusie - w Świnoujściu, Dziemianach, Lidzbarku Warmińskim i niezwykle atrakcyjne kolonie na Węgrzech, nad Bałatonem.

Młodzież może wyjechać jeszcze do Sopotu (jazda konna), na obóz konny w Borkowie i do Mysłak (III turnus).

Ponadto cały czas prowadzona jest w "HUT PUS-ie" sprzedaż miejsc wezasowych do domów wezasowych w Krynicy, Rabie Niżnej, Zakopanem, Bartkowej i Koninek, oraz ośrodków wezasowych nad jeziorami i nad morzem, taniach wezasów w domkach campingowych, wezasów zagranicznych w Bułgarii i na Węgrzech - Siofok nad Bałatonem.

Zainteresowani mogą dzwonić pod nr. Tel: 43-55-98, 44-36-86 lub wewn. HTS: 43-03, 63-14, 71-90, 41-26.

GŁOS
HUTY
im. SENDZIMIRA

"Głos HTS" - Centrum Administracyjne HTS, budynek "Z", pok. 229, tel. 44-28-43 lub przez centralę Huty wewn. 42-17.

Pani
STANISŁAWIE
ZAKRZEWSKIEJ
najgłębsze
wyraży współczucia
z powodu śmierci Ojca
składa
Kierownictwo
oraz współpracownicy
z Pionu
Głównego Księgowego

Wszystkim, którzy nieśli wsparcie w trudnych chwilach życia i wzięli udział w ostatniej drodze
JANA CHOMY
serdeczne podziękowania składają
CÓRKA, SYNOWIE i RODZINA

Na rozpoczynających się w przyszłym tygodniu największych na świecie targach przemysłowych „Hannover Messe” już po raz czwarty będzie można odwiedzić wspólne stoisko Huty im. T. Sendzimira i Stalproduktu S.A. Dzięki obecności na kilku znaczących imprezach targowych w ostatnich latach, znak firmowy HTS staje się coraz bardziej znany w Europie. Podobne zjawisko obserwują pracownicy marketingu bocheńskiej spółki. Zresztą dla nich poka-

klientów w wielu krajach. Stają się one powoli wielkim przebojem eksportowym Stalproduktu. Biorąc pod uwagę oczekiwane rozpoczęcie budowy sieci autostrad w Polsce, rodzimy rynek będzie w stanie wchłonąć również sporą część bocheńskiej produkcji.

Odpowiadające standardom europejskim bariery drogowe, złożone ze stalowych elementów pokrytych powłoką cynkową, mającą zapewnić wieloletnią trwa-

Pięć lat samodzielności Stalproduktu

BARIERY DROGOWE HITEM EKSPORTOWYM?

zywanie się poza granicami naszego kraju staje się wręcz koniecznością, bo chociaż wcale nie zapominają o rynku krajowym, to aż 70 proc. produkcji Stalproduktu jest przedmiotem eksportu.

Dobre wyniki spółki zostały dostrzeżone. Na opublikowanej niedawno przez Business Centre Club liście 500 najlepszych polskich firm nie zabrakło również bocheńskiego potentata. Prezes zarządu Stalproduktu S.A. Piotr Janeczek będzie mógł dołączyć do wyróżnienia do wielu wcześniejszych, będących również dowodem uznania dla wyników ekonomicznych, jakości produkcji i warunków pracy dla załogi w Bochni.

Mija pięć lat od chwili przekształcenia Zakładu Przetwórstwa Hutniczego w Bochni, będącego w strukturach Huty im. T. Sendzimira, w samodzielną spółkę. W lipcu 1991 roku zarejestrowano w Sądzie Rejonowym w Tarnowie spółkę o nazwie Zakład Przetwórstwa Hutniczego Stalprodukt S.A. Rok później, po podpisaniu z HTS porozumień, dotyczących dzierżawy terenu, obiektów, urządzeń i maszyn oraz dostaw wsadu do produkcji i kupna środków obrotowych i przedmiotów nietrwałych, Stalprodukt rozpoczął samodzielną działalność gospodarczą.

Mimo wciąż jeszcze bardzo młodego wieku spółki, Stalprodukt stał się bez wątpienia firmą, która odgrywa znaczącą rolę na rynku producentów wyrobów stalowych. Wśród podstawowych produktów można wymienić blachy i taśmy elektrotechniczne, profile stalowe gięte na zimno i energochłonne bariery drogowe, o jakości spełniającej oczekiwania

ilość, pojawiły się na polskich drogach w latach 70. Stało się to wtedy możliwe dzięki uruchomieniu w Zakładzie Przetwórstwa Hutniczego w Bochni produkcji kształtowników, koniecznych do wytwarzania takich barier. Odpowiadając na potrzeby rynku, w roku 1988 w Bochni rozpoczęto wytwarzanie gotowych do montażu elementów konstrukcyjnych ochronnych barier drogowych. Już po prywatyzacji zakładu, załoga Stalproduktu postawiła sobie za cel dostarczanie na potrzeby polskiego rynku kompletnych barier drogowych o parametrach wytrzymałościowych i jakości równych produktom najlepszych firm europejskich.

Obecnie Stalprodukt współpracuje z kilkoma firmami, cieszącymi się najlepszą renomą w Europie. Dzięki tej współpracy w Bochni powstają bariery odpowiadające najbardziej nowoczesnym światowym standardom. Nowoczesna technologia i doskonała jakość produkcji spowodowały, że elementy barier drogowych produkowane w Bochni montuje się obecnie na drogach wielu europejskich krajów. Stalprodukt posiada homologacje obowiązujące w Europie na poszczególne elementy barier. Proces produkcji objęty został nadzorem Simtestu, uznanej przez państwo instytucji certyfikującej. Aktualnie przyznany certyfikat ważny jest do roku 1998. Poza tym w Bochni zbliżają się do końca prace, zmierzające do przyznania Stalproduktowi normy jakości ISO 9002.

Jacek KRĄG

Parlamentarzyści UW w HTS

MIASTO HUCIE BARDZIEJ PRZYCHYLNE?

Senator Krzysztof Kozłowski i posłowie Stanisław Kracik, Jan Okoński, Tadeusz Syryjczyk i Jerzy Zdrada z Unii Wolności oraz ich kilku krakowskich kolegów partyjnych z przewodniczącym Unii Wolności regionu krakowskiego Tomaszem Schoenem odwiedziło Hutę im. T. Sendzimira w poniedziałek, 15 bm. Na spotkaniu z dyrektorem generalnym HTS Jerzym Knapikiem i przedstawicielami zarządu huty pojawili się również niespodziewani goście - prezydent Krakowa Józef Lasota i przewodniczący miejskiej rady Stanisław Handzlik.

Dyrektor Jerzy Knapik poinformował gości o pracach restrukturyzacyjnych i modernizacyjnych w HTS. Mówił m.in. o planach wyłączenia ze struktury holdingu, jako oddzielnego podmiotu prawnego, wydziałów tworzących tzw. hutę stali. To ułatwi przekształcenie huty w spółkę Skarbu Państwa, a później prywatyzację kapitałową. Umożliwi również wejście do huty inwestora strategicznego, który pomoże sfinansować czekające jeszcze zadania modernizacyjne.

Hutnicy mówili też o realizacji zadań proekologicznych, które umożliwiły radykalne ograniczenie emisji zanieczyszczeń. Ta emisja ulegnie jeszcze dalszemu zmniejszeniu. Realizacja kolejnych

przedsięwzięć proekologicznych powinna pozwolić zmienić image huty wśród mieszkańców Krakowa.

Informując o powołanej do życia przez HTS i Gminę Miasta Krakowa Agencji Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód, hutnicy podkreślali, że w najbliższych latach trzeba będzie stworzyć, właśnie tym ma się m.in. zająć Agencja, nowe miejsca pracy dla około 10 tysięcy obecnych pracowników HTS. Agencja powinna aktywizować gospodarczo trwale nieczynne lub słabo wykorzystywane nieruchomości, m.in. poprzez powołanie specjalnej strefy ekonomicznej. Planowane jest też promowanie podejmowania działalności gospodarczej wewnątrz obecnej strefy ochronnej wokół huty, przyciąganie inwestorów przemysłowych i usługowych.

Dyrektor Jerzy Knapik pokazał gościom otrzymany w tym samym dniu od Budostalu-2 protokół z zakończenia montażu maszyn i urządzeń linii do ciągłego odlewania stali. Po części dyskusyjnej spotkania, goście pojechali zobaczyć linię do ciągłego odlewania stali. Odwiedzili również jedną z hutniczych spółek, Metalodlew.

jack

Parki przemysłowe na świecie

JAK TO ZROBIONO W CARDIFF?

Restrukturyzacja polskiego hutnictwa nie jest procesem odosobnionym. Wcześniej - podobne procesy przeszedł przemysł metalurgiczny w krajach zachodnich. Tam również ograniczano produkcję, zamykano huty i zastanawiano się nad sposobem zagospodarowania terenów poprzemysłowych. I tutaj doświadczenia walijskiego miasta Cardiff mogą być przydatne dla Agencji Rozwoju Kraków-Wschód, która będzie gospodarzem byłych wydziałów huty im. T. Sendzimira w Krakowie.

Na przełomie lat 70. i 80. w Południowej Walii doszło do likwidacji kilku zakładów branży stalowniczej, a tym samym poważnej redukcji zatrudnienia. Gdy jeszcze w połowie lat 60. w przemyśle metalowym Walii pracowało 94 tys. osób, to dziś zaledwie 15 tysięcy. Niemniej w tym rejonie Wielkiej Brytanii produkuje się dzisiaj więcej stali niż kiedykolwiek.

Wyłączone wtedy z produkcji

zakłady hutnicze głównie wyburzono, a grunt zrekultywowano, tak że na niektórych terenach powstały nawet atrakcyjne miejsca spacerowe z "pomnikami" przemysłowymi w postaci zachowanych elementów urządzeń hutniczych. Część terenów została też zagospodarowana przez nowe firmy.

Było to efektem działań podjętych m.in. przez państwo dla ratowania sytuacji w tym regionie. Powołano tam Walijską Agencję Rozwoju - instytucję zajmującą się zagospodarowaniem zbędnego majątku i rozwojem gospodarczym dla stworzenia nowych miejsc pracy.

- Obecnie, w południowej Walii funkcjonuje wiele instytucji rozwojowych, pomocowych i szkoleniowych, ale obszary ich działania są przejrzyste (merytorycznie i geograficznie) podzielone. Część instytucji działa dzięki środkom publicznym (np. szkolenia kobiet i mniejszości narodo-

wych), część działa komercyjnie (np. instytucja wspierająca rozwój małych i średnich przedsiębiorstw, po okresie 3-letniego wsparcia ze środków publicznych). Otrzymanie środków publicznych jest niekiedy warunkowane pozyskaniem przez instytucję środków ze źródeł prywatnych - stwierdza K. Kwatera.

Cardiff Bay Development Corporation można by porównać do powstałej przy HTS Agencji Rozwoju Kraków-Wschód, tyle że w znacznie większym wymiarze. Zajmuje się ona zagospodarowaniem 1000 hektarów terenu nad Zatoką w Cardiff. Terenów obejmujących istniejące i były zakłady hutnicze. Na tym terenie mają powstać biura, mniejsze zakłady przemysłowe dające 30 tys. miejsc pracy, 6 tys. domów mieszkalnych i liczne miejsca dla wypoczynku i rekreacji.

- Jednym z niezbędnych elementów jest promocja tego co zamierza się zrobić. To przyciąga - tak

że inwestorów. Wizytówką Cardiff jest zarówno zagospodarowana już część zatoki, jak i wielka makieta, przedstawiająca projekt zagospodarowania terenu, gdzie za naciśnięciem guzika uruchamia się niektóre elementy projektu, jak i wyświetla na 12 ekranach telewizyjnych. I samo to już robi wrażenie - mówi K. Kwatera.

W wyniku podjętych działań - także w Cardiff -i umiejętnej promocji Walia jest dzisiaj postrzegana jako atrakcyjne miejsce dla biznesu. W ostatnich latach w Walii,

zamieszkiwanej przez 5 proc. Ludności Wielkiej Brytanii, usadowiło się aż 20 proc. inwestycji zagranicznych w tym kraju.

PS. Krzysztof Kwatera, główny specjalista ds. parków przemysłowych HTS w marcu br. uczestniczył w konferencji CASTER (zrzeszenie miast „stalowych”), na której jedna z sesji poświęcona była gospodarce Południowej Walii, w tym także konsekwencji likwidacji przedsiębiorstw stalowych w tym rejonie.

(krys)

GTŁOS
HUTY
im. SENDZIMIRA

GŁOS video

„KIEDY MĘŻCZYŻNA KOCHA KOBIECĘ” („When a man loves a woman”) - reż. Luis Mandoki, wyst. Meg Ryan, Andy Garcia, Ellen Burstyn, Tina Majorino.

Alice i Michael stanowią dobraną i kochającą się parę małżeńską. Biorąc jeszcze pod uwagę ich dwie śliczne córki, można byłoby mówić o rodzinnej sielance. Jest jednak pewien problem - alkoholizm Alice. Kobieta stawia się coraz bardziej, wreszcie nie ma już wyjścia, konieczna staje się kuracja odwykowa w specjalnym zakładzie o zastrzonych rygorach. Michael zostaje sam dziećmi na głowie. Jego miłość do żony jednak nie wygasa. Ta hollywoodzka opowieść trochę się różni od normalnych sytuacji, zdarzających się w życiu, chociaż ważne jest przesłanie filmu. Producent filmu mówi, że zadaniem rodziny lat 90.



jest ponoszenie odpowiedzialności wzajemnie za siebie. Jeśli ktoś w rodzinie jest słabego ducha, nie może się to kończyć rozwodem czy rozpadem małżeństwa, ale wzajemną miłością i pomocą.

1. (4) Wodny świat
2. (1) Francuski pocałunek
3. (2) Wdowy
4. (N) Naiwniak?
5. (3) Karmazynowy przyływ
6. (7) Casper
7. (N) Anioł zemsty
8. (P) Wichry namiętności
9. (5) Szalona miłość
10. (N) Waleczne serce

Nowohucka
ZŁOTA
10

W nawiasie podajemy pozycję zajmowaną przed tygodniem.
N - nowość w „Dziesiątce”
P - powrót na listę hitów nowohuckich wypożyczalni

HITY '96	tytuł	pozycja
1.	Pulp fiction	51
2.	Szklana pułapka 3	48
3.	Quiz show	45
4.	Leon zawodowiec	44
5.	Wichry namiętności	44
6.	Inteligent w armii	43
7.	Pret- a-porter	40
8.	Casper	38
9.	Karmazynowy przyływ	38
10.	Fall time	32

WYPOŻYCZALNIA VIDEO



os. Tysiąclecia 42 (Biblioteka Publiczna),
tel. 47-75-36
os. Oświecenia 44 i os. 2. Pułku Lotniczego 9

Gry telewizyjne:

SEGA (16 bitów) - 248 zł,

PEGASUS IQ - 128 zł,

GAMEBOY (Nintendo) - 170 zł

Bardzo duży wybór cartridge'ów

★ sprzedaż ★ wypożyczanie ★ wymiana

Notowania cenowe

OWOCE I NOWALIJKI

Po zimie nasz organizm potrzebuje solidnej porcji witamin. Najlepiej jak będą one naturalne. Podajemy zatem notowania owoców (za 1 kg) i nowalijek z placu Bieńczyce. Cytryny są stosunkowo drogie w tym roku. Cytryna z Hiszpanii oscyluje wokół 4,00 zł, pomarańcze są trochę tańsze i kosztują od 3,00 zł (w woreczku) do 3,50-3,80 zł za ładne, na wagę. Podobnie kosztują grapefruity z Izraela, z tym, że nieco tańsze są białe 3,50 zł, a droższe czerwone po 3,80 zł. Brakuje mandarynek. Natomiast pojawiły się hiszpańskie pomarańcze-mandarynki po 4,00-4,50 zł. Nieco staniały ostatnio banany i ekwadorskie są w cenie 2,80-3,00 zł. Aż z Argentyny przyjeżdżają gruszki po 5,00-6,00 zł. Nieco tańsze są jabłka chilijskie po 5,00 zł lub holenderskie po 4,00 zł. Na szczęście nie brakuje jabłek krajowych w cenach od 1,50 do 2,50 zł. Najdroższe są winogrona z RPA i Izraela, które kosztują ok. 10,00 zł. Duży wybór jest kiwi z Włoch, które w zależności od wielkości kosztują od 2,80 do 3,80 zł (za koszyk) lub po 40-60 gr szt.

Coraz tańsze są nowalijki. Krajowe ogórki są w cenie ok. 4,00 zł/kg. Zróżnicowana jest cena pomidorów od 4,50 zł/kg hiszpańskie do 8,00 zł/kg holenderskie. Pojawiły się młode ziemniaki z Hiszpanii i Maroka po ok. 3,00 zł/kg. Głównka sałaty holenderskiej kosztuje 2,50-3,00 zł. Rzodkiewka jeszcze importowana z Holandii lub USA w foliowych woreczkach kosztuje 1,60-1,80 zł. Z oryginalnych jarzyn jest seler naciowy z Izraela po 3,50 zł i brokuły hiszpańskie po 4,00-5,00 zł za opak. Krajowa cykoria jest po 4,00 zł opak. Por sprowadzany z Turcji kosztuje 3,00-3,50 zł za kg. Rodzimy na sztuki jest po 30-50 groszy w zależności od wielkości. Najtańsza jest polska zielona cebulka i szczypior po 60 groszy wiązka. Nieco droższa jest zielona natka pietruszki po 80 groszy i zielony koperek po 1 zł wiązka. (sp)

WALUTA

Pogarsza się sytuacja gospodarcza w Niemczech i rośnie tam bezrobocie. Ma to wpływ na kurs marki niemieckiej na giełdach, której notowania wyraźnie spadają. W efekcie rośnie kurs dolara USA, który jak twierdzą fachowcy może jeszcze w maju osiągnąć w Polsce cenę 27 000 zł.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14, tel. 25-87-71, odnotowaliśmy następujące ceny: USD: 26 150 - 26 250 zł, DEM: 17 300 - 17 400, ATS: 2455 - 2468 zł. (sp)

NOWO OTWARTY LOMBARD, os. Teatralne 27
Pożyczki pod zastaw złota, srebra, sprzętu RTV.
(Obok baru „Expres”)

APTEKA LEKÓW GOTOWYCH I ROBIONYCH
os. Centrum E, bl.15
tel. 25-77-85
zaprasza w godz.
pon.-pt. 8-19, sob. 8-15

Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida
zaprasza młodzież i dorosłych
na kursy I stopnia

DISCO - RAP TAŃCA TOWARZYSKIEGO

Rozpoczęcie zajęć w poniedziałek, 22 kwietnia '96
Wcześniejsze zapisy:
Sala Tańca Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 4,
tel. 44-38-98, godz. 11⁰⁰ - 18⁰⁰

Kwiecień '96 - Głos-Tygodnik Nowohucki - Bonifikata 5%

Imię.....

Nazwisko.....

F.H. „Instalator” s.c., os. Handlowe 1, ul. Limanowskiego 6/8.
Od 15 do 20 każdego miesiąca firma na podstawie tego kuponu udziela 5% bonifikaty na dokonane w swoich sklepach zakupy.

„MANOX”

nowo otwarta
Hurtownia Farb i Lakierów
„POLIFARB OLIVA”

oraz materiałów budowlanych i izolacyjnych
zaprasza pon.-pt. w godz. 8-16, sob. 8-12
Kraków, ul. Mrozowa 3
tel. 444-666, w. 39-44

FIAT

wszystkie modele: **PUNTO, UNO, BRAVO, BRAVA, ALFA ROMEO...**

... także na dogodne raty, minimum formalności,
wystarczy:
zaświadczenie o zarobkach - i nawet w tym samym dniu
możliwy jest **odjazd wybranym samochodem !!!**

Do dyspozycji P.T. Klientów 5 STANOWISK OBSŁUGI RATALNEJ.

Z niezwykle korzystnych warunków sprzedaży, tylko w pierwszym kwartale '96, skorzystało u nas już 1386 osób !!!

ZAPRASZAMY !

CODZIENNE ŚWIEŻE DOSTAWY PROSTO Z TAŚMY FABRYKI !!!

RÓWNIEŻ:

BARDZO TANIE UBEZPIECZENIE W PZU !!!

BEZPŁATNIE: ASSISTANCE I ZIELONA KARTA !!!

FACHOWY MONTAŻ WSZELKICH ZABEZPIECZEŃ !!!

SKLEP - CZĘŚCI I AKCESORIA, TEL. 14-17-66; 14-16-77

SERVICE - TEL. 14-10-00; 14-11-00;

SZYBKE NAPRAWY + BLACHARKA, UL. WIELICKA 224, TEL. 58-38-96

„POLINAR”

KRAKÓW, ul. Ofiar Dąbni 14; 14-11-22; 14-11-33; 14-11-99
Nowy Sącz, ul. Tarnowska 32, tel. (018) 41-21-19 w. 32
Limanowa, ul. Piłsudskiego 20, tel. (018) 37-17-40

„TIMEX-2” S.C.

zaprasza do
HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA I DROBIU
DRÓB Z OPOLSKICH ZAKŁ. DROBIARSKICH
PO PROMOCYJNYCH CENACH!

„TOMEX”, ul. Bieńczycka, PAWILON 660

Tel/fax 43-78-19. Telefony: 43-07-11, 25-76-66, w. 166
Zamówienia są przyjmowane od pon. do soboty w godz. 5-14 lub po 14 za pośrednictwem sekretarki automatycznej.
POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO I DRÓB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO z dostawą do klienta
REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

„KUŹNIA” DLA SZALIKOWCÓW?

Pokłosiem pojawienia się w Klubie „Kuźnia” młodzieży z grupy kibiców krakowskiego klubu sportowego „Wisła” jest m.in. kserokopia listu jaki otrzymaliśmy od Rady Stowarzyszenia na Rzecz Praw Człowieka (z siedzibą przy ul. Miodowej), skierowanego do Komisji Kultury Rady Miasta Krakowa z prośbą o pomoc w rozwiązaniu konfliktu. Czytamy w nim m.in.:

„(...) Nasza opinia o zaistniałym konflikcie interesów jest następująca:

– ośrodki kultury podlegające pod Wydział Kultury nie są w żaden sposób obligatoryjnie zobowiązane do prowadzenia prac z tzw. „młodzieżą trudną”,

– ośrodki kultury znając zapotrzebowanie środowiska – mogą podejmować działania (imprezy stałe, tzw. akcje i działalność) na zasadzie kół zainteresowań – wykraczając poza statutową działalność.

Podejmowanie zadań leżących poza działalnością statutową (lub będących na pograniczu) winno uwzględniać obowiązujące przepisy, regulujące te działania. W tym konkretnym przypadku Klub „Kuź-

nia” winien w momencie podejmowania decyzji o utworzeniu „Klubu Młodzieżowego” (działającego na zasadach „świetlicy środowiskowej”) opierać utworzenie tegoż klubu na wytycznych zawartych w Rozporządzeniu M.E.N. z dn. 21. II. 1994 (Dz. U. nr 41 z dn. 28 III 1994), które m.in. reguluje takie sprawy jak:

– zasady naboru młodzieży do świetlicy (klubu),
– liczebności grup,
– kompetencji pracowników prowadzących zajęcia.

Brak znajomości tychże przepisów może w dalszych konsekwencjach spowodować zanik działalności statutowej całego Klubu „Kuźnia”, a wiemy, że jego dotychczasowa dzia-

łalność w zakresie upowszechniania kultury i sztuki, praca instruktorów w grupach zainteresowań, nauczanie odbioru sztuki, praca biblioteki – to wszystko cieszyło się uznaniem mieszkańców całego osiedla. Czy to wszystko warto zaprzepaścić dla grupy „szalikowców”? (podkreślenie autorów pisma – dop. red.)

Prosimy o zainteresowanie się tą sprawą i pomoc w doprowadzeniu do sytuacji, która może być określana jako „normalna” zarówno dla pracowników „Kuźni” jak i wszystkich odbiorców jej działalności.

List podpisali w imieniu Rady M. Luberadzka i H. Krywak.

Od redakcji: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida zaprosił nas na spotkanie, którego tematem będzie „Dzielnicy program dla młodzieży. Diagnoza – postulaty – program”. W spotkaniu zapowiedziano udział reprezentatywnego grona osób: teoretyków i praktyków zajmujących się pedagogiką, prewencją, resocjalizacją i pomocą społeczną w Krakowie. Słowo wstępne na temat „Genezy i istoty subkultur młodzieżowych wygłosi dr Wanda Poznańska z Zakładu Resocjalizacji Instytutu Pedagogiki UJ. Spotkanie będzie m.in. próbą odpowiedzi na pytanie, w czym mogą pomóc dzielnicowe instytucje życia społecznego, czy i jaką część obowiązków wobec młodzieżowych subkultur przyjąć na siebie. Obszerna relację z poniedziałkowego spotkania zamieścimy w następnym numerze. (kl)

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5

♦ 19.04, godz. 10 – „Zachować świat”. III Turniej Wiedzy o Środowisku dla uczniów szkół podstawowych i średnich.

♦ 19.04, godz. 18 – Z cyklu: **Zdrowie i uroda**. W programie: ♦ „Apetyt... na szczupłą sylwetkę” – gawęda Heleny Ciborowskiej, ♦ „Najzdrowsze potrawy” – promocja książki K. Rożnowskiej i kiermasz nowości Oficyny Wydawniczej EMILIA, ♦ degustacja wiosennych surówek i sałatek.

♦ 20.04, godz. 11 – „Zobacz z nami”. Wyprawa dzieci do Muzeum Archeologicznego.

♦ 22.04, godz. 10 – „W dniu ziemi”. Mityng młodych ekologów w alei Róż. Koncert Teatru Dźwięku ATMAN.

♦ 24.04, godz. 18 – Z cyklu „Twój PC” – Windows 95, cz. II. O aplikacjach pod Windows 95 mówi Waldemar Pytlík.

Ośrodek Kultury Kraków – Nowa Huta os. Zgody 1

♦ Wystawa prac malarskich Katarzyny Fabijanowskiej – od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 20.00.

♦ 21.04, godz. 9.00 – 13.00 – Giełda Modelarska – można poglądać, sprzedać, kupić i wymienić modele kolejowe i inne.

Klub „Jedruś”

os. Centrum A bl. 6a

♦ Galeria sztuki amatorskiej czynna od poniedziałku do piątku w godzinach od 13.00 do 20.00.

Klub „Mirage”

os. Boh. Września 26

♦ 19.04, godz. 16.00 – konkurs strzelania z broni pneumatycznej dla uczniów klas 7 i 8 szkół podstawowych.

♦ 25.04, godz. 17.00 – Prelekcja z przepowiedziami z cyklu „Miasta świata” prowadzi mgr Jadwiga Broczkowska.

Klub „Kuźnia”

os. Złotego Wiek 14

♦ 19.04, godz. 14 – Spotkanie autorskie artysty malarza **Tomasza Wawaka** z młodzieżą. ♦ 19.04, godz. 18 – Standardy Jazzu prezentuje **Jerzy Bożyk**. ♦ 21.04, godz. 15.30 – **Wielkie malowanie**. „Moje środowisko” – konkurs plastyczny dla dzieci. ♦ 23.04, godz. 11 – „Oj natura, natura przemądra jest” – impreza dla dzieci z okazji Dnia Ziemi. ♦ 23.04, godz. 17.30 – „Wieczór piosenki biesiadnej” z udziałem **Ryszarda Ciborowskiego** (spotkanie Seniorów). ♦ 24.04, godz. 17 – Wiosna z „Fruitaroma”. Spotkanie z kosmetyczką **Magdaleną Kowalczyk**. ♦ 25.04, godz. 9, 10 i 11 – „Tajemnice teatru – maski tańczące”. Spotkanie prowadzi **Małgorzata Karpowicz** z Teatru Groteska. ♦ 25.04, godz. 10 i 11.15 – „Spotkania z instrumentami – akordeon”.

Klub „Wersalik”

os. Ogrodowe 15

♦ 24.04, godz. 17.00 – Spotkanie z psychologiem **Magdaleną Sękowskią** „Mądra starość – co to jest i na czym polega?” – przegląd twórczości nieprofesjonalnej ludzi „trzeciego” wieku.

♦ 19.04, godz. 17.00 – koncert zespołu „Kamea”.

♦ 26.04, godz. 17.00 – koncert zespołu „Rodzina Kolpinga” z Luborzycy.

MDK im. Andrzeja Bursy

os. Tysiąclecia 15

XVI Festiwal Artystyczny Młodzieży: ♦ 22.04, godz. 13 – inauguracja festiwalu: otwarcie wystawy plastycznej i fotograficznej, pokaz filmów video, ogłoszenie wedyktów w dziedzinie plastyki, fotografii i filmu, przegląd muzyczny. ♦ 23.04 – cd. przeglądu muzycznego i prezentacje baletowe. ♦ 24.04 – programy kabaretowe i propozycje teatrów jednego aktora. ♦ 25.04 – przegląd zespołów teatralnych.

KALENDARZ NOWOHUCKI

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 11-99-99, Informacja o lekach 11-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 44-44-44, Straż Miejska 44-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 44-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 44-49-99, Pogotowie ADREM (elektryczne, c.o., wod.-kan.-gaz) 44-19-69, Pogotowie dźwigowe 44-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświeceni 47-05-65 w dni powszednie i 47-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 44-12-10, Pogotowie c. o. 44-38-46, Wodociąg 48-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 10.45, 12, 13.15, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

♦ 19. 04 (piątek): chirurgia ogólna - I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 21-21-59, chirurgia urazowa - Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19 a, tel. 21-40-46, chirurgia dziecięca - Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, laryngologia i urologia - Szp. im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00, okulistyka - Witkowiec, tel. 33-94-44.
♦ 20. 04 (sobota): chirurgia ogólna i urazowa - II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 21-37-43, chirurgia dziecięca - III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, laryngologia - Szp. im. Żeromskiego, tel. 44-01-44, okulistyka - Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 21-42-30, urologia - Klinika, ul. Grzegorzewska 10, tel. 21-08-30 i 18-86-12.
♦ 21. 04 (niedziela): chirurgia ogólna i urazowa - III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, chirurgia dziecięca - Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, laryngologia - Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 21-00-38, okulistyka - Witkowiec, tel. 33-94-44, urologia - Szp. im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00.

DYŻURY APTEK

♦ Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36, os. Zielone 6, tel. 44-57-98 i os. Teatralne 24, tel. 43-18-15.
♦ Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36, os. Tysiąclecia 42, tel. 48-33-36 i os. Centrum C, tel. 44-17-19.

TEATR LUDOWY

♦ 19. 04 (piątek), godz. 11 – Teatrzyk Kubusia Puchatka (scena pod Ratuszem, Rynek Główny 1); godz. 16 – Macbeth (scena NURT); godz. 18 – Tango (scena duża teatru); godz. 21 – Kabaret. Pokochaj mnie (scena pod Ratuszem).
♦ 20. 04 (sobota), godz. 18 – Tango (scena duża teatru); godz. 21 – Stare pianino. Piosenki L. J. Kerna – Pokaz mody (scena pod Ratuszem).
♦ 21. 04 (niedziela), godz. 16 – Pokaz mody (scena duża teatru); godz. 19.30 – Kabaret. Pokochaj mnie (scena pod Ratuszem).
♦ 23. 04 (wtorek), godz. 11 – Teatrzyk Kubusia Puchatka (scena pod Ratuszem); godz. 16 – Macbeth (scena NURT); godz. 19.15 – Tango (scena duża teatru).
♦ 24. 04 (środa), godz. 11 – Teatrzyk Kubusia Puchatka (scena pod Ratuszem); godz. 16 – Macbeth (scena NURT); godz. 19.15 – Tango (scena duża teatru); godz. 19.30 – Maska (scena pod Ratuszem).
♦ 25. 04 (czwartek), godz. 11 – Tango (scena duża teatru); godz. 11 – Teatrzyk Kubusia Puchatka (scena pod Ratuszem); godz. 18 – Macbeth (scena NURT); godz. 19.30 – Maska (scena pod Ratuszem).

KINA

SFINKS: ♦ SFINKS: 19. 04 (piątek), godz. 17.30 – Szósty zmysł (komedia romantyczna, ang., 15 lat), godz. 19.30 – Zabójcy (sensacyjny, USA, 18 lat); 20 i 21. 04 (sobota i niedziela), godz. 14.30 – Pocahontas (romans historyczny, USA, b.o.), godz. 16 – Szósty zmysł, godz. 18 i 20.15 – Zabójcy; 24 i 25. 04, godz. 9 i 10.40 – Z cyklu „Filmowe inspiracje - Kornel Makuszyński”. W programie pokaz filmów „Awantura o Basię” i „Panna z mokrą głową” oraz spotkanie z reżyserem Kazimierzem Tarnasem.
DKF „ZGAGA” (Nowohuckie Centrum Kultury): 24. 04 (środa), godz. 18 – Underground (jugosłowiańsko-francusko-niemiecki, 1994, reż. Emir Kosturic).
ŚWIT: ♦ 19.04 (piątek), godz. 15.45 i 17.15 – Toy Story (USA, b.o., polski), o godz. 18.00 i 20.00 – Słodko-gorzki (pol., 15 l.), godz. 18.30 – Gorączka (USA, 15 l.) ♦ 20 i 21.04 (sobota i niedziela), godz. 10.30, 12.30, 15.45 i 17.15 – Toy Story, godz. 18.00 i 20.00 – Słodko-gorzki, godz. 18.30 – Gorączka. ♦ od 22.04 (od poniedziałku), godz. 15.45 i 17.15 – Toy Story, o godz. 18.00 i 20.00 – Słodko-gorzki; o godz. 18.30 – Gorączka.

OGRÓD ZOOLOGICZNY

Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności M. Krakowa 14. Dojazd autobusem 134. Od 1 marca kasa Ogródu czynna w godz. 9.00-16.00.

BIEG DLA SERCA

Rada Dzielnicy XV wspólnie z TKKF „Apollo” zaprasza mieszkańców Dzielnicy Mistrzejowice – dzieci, młodzież i dorosłych – do udziału w marszobiegu rekreacyjnym, który odbędzie się 21 kwietnia 1996 (niedziela) o godz. 10.00 na terenie Fortu Mistrzejowice, os. Złotego Wiek. Zbiórka obok cukierni. Dla uczestników przewidziano miłe niespodzianki.

PRODUCENT ODZIEŻY ROBOCZEJ



PPH

„ALKON” s.c.

oferuje:

- kolorową i białą odzież roboczą
- obuwie robocze, ochronne
- koszule flanelowe
- rękawiczki
- fartuchy
- rękawice drelcho- we wzmocnione skórą, spawalnicze, gospodarcze
- środki czystości
- ścierki

- DOSTAWY NA TELEFON
- TRANSPORT GRATIS
- KORZYSTNE WARUNKI PŁATNOŚCI
- UPUSTY

ZATRUDNIMY PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH Z SAMOCHODEM

KRAKÓW – NOWA HUTA
os. Młodości 2
tel. 44-35-77 w. 260
tel. 44-95-00 w. 53-13

★ ★ ★

Zapraszamy
pon.-pt. 8-15

akon

KAŚKA

Jeszcze nie zarabia ciałem. Jak długo? Ma 15 lat. Szczuplutka, drobniutka. Włosy przefarbowała sobie sama na wściekły blond po to, by zmylić przeciwnika – policję. Te włosy rzucają się w oczy, podobnie jak jej jaskrawoczerwona kurtka. Mówi szybko i chce mówić. Mówi bez skrępowania w

WTAJEMNICZONA

Anka (lat 16) chodziła do jednej z krakowskich szkół. Pochodzi z biednego domu, ma liczne rodzeństwo. Jest najstarsza. Ojciec odszedł wiele lat temu, uchyla się od alimentacyjnego obowiązku. Matka wychowuje ich sama. Anka w szkole jakoś przyłgnęła do starszych koleżanek. Zaczęła z nimi bywać na dyskotekach, w kawiarni

Bardzo często mamy do czynienia z sytuacjami – jak opowiadają nieletni o początkach tej drogi – dość typowymi. Konflikty w domu, ucieczka i wejście w ten sposób w towarzystwo, które je „przygarnęło” na ucieczce. Krótko mówiąc zorganizowano dziewczynie noclegi, wikt i opierunek. Nierzadko pojawia się chłopak z grupy, w którym dziewczyna zakochuje się. Dochodzi między nimi oczy-

du zewnętrznego, ale to oni mnie zwykle zaczepiali. Koleżanka śmiała się, że preferuję typ „podtatusiały”. Nigdy nie robiłam tych rzeczy w samochodzie czy bramie – taka prymitywna nie byłam. Kiedyś podszedł do mnie typowy klient z kluczykami w ręce. Pojechaliśmy do jego willi. Miałam z nim być godzinę. Potem zjawilo się w willi kilkunastu jego kolegów...

Niepokoja bardzo mała wiedza dziewcząt na temat zabezpieczenia się przed AIDS czy różnymi innymi chorobami przenoszonymi w ten sposób.

Przeraza brak wyobraźni u nastolatków, często zagrożonych w takich sytuacjach utratą zdrowia, wręcz życia. One po prostu codziennie ryzykują, że zetkną się z człowiekiem brutalnym o skłonnościach sadystycznych, z

Droga bez powrotu

DZIEWWCZYNIKI

obecności dwóch policjantek zajmujących się nieletnimi. Traktuje je zresztą jak dobre znajome. Zatrzymano ją tej nocy wraz z koleżanką i dwoma niewiele starszymi od niej chłopcami w jednym z mieszkań „bloku cudów”, jak nazywała Kaśka blok nr 5 w os. Górali. Włamali się do pustego mieszkania i tam ich dopadła policja.

Jeden z zatrzymanych to jej chłopak, który podoba jej się bardzo, i którego ona bardzo kocha. Współżyją ze sobą już od roku. Skryli się tam, gdyż byli świadkami zabójstwa. O tym wszystkim opowiada nam bez skrępowania i lęku, tak jakby były to sprawy naturalne. Wie kto z kim sypia i z kim jest w ciąży, oczywiście opowiada o srodowisku, w którym prawdopodobnie dzięki swojej matce zaistniała. Matka nie pracuje, a Kaśka ma ojczyma.

ŚWIETNA ZABAWA

– Proytucja nieletnich wygląda trochę inaczej niż proytucja dorosłych i przeważnie decyzja małoletniej dziewczyny nie jest decyzją konkretną, nie postanawia ona, że w ten sposób będzie zarabiała. Najczęściej zaczyna się od kontaktów z rówieśnikami lub starszymi koleżankami, no i od świetnej zabawy. Są w kawiarni w towarzystwie starszych mężczyzn. Można zjeść za darmo, pogadać. Jej koleżanki pozwoli zaczyna jej uchylać rąbka tajemnicy, że to jedzenie i picie, że ta impreza to nie jest za darmo, że właściwie to trzeba być miłym dla tych panów, a te wspaniałe ciuchy i pieniądze to też mają od nich, ale już nie za miłe rozmowy i towarzystwo, a za konkretne zachowania (seksualne), czyli pójscie z panem do samochodu czy hotelu. Właściwie zawsze te doświadczone dziewczęta mówią tym niedoświadczonym, że to nie złego. Można przyjemnie spędzić czas. Później – z reguły jakby – opory u „nowych” znikają, szczególnie gdy w grę wchodzi autorytet starszych, bardziej doświadczonych koleżanek – opowiada podkomisarz Danuta GŁOWATY z Zespołu ds. Nieletnich KWP.

niach. W pewnym momencie została jak gdyby wtajemniczona w to, z czego się utrzymują. Zrezygnowała więc z nauki uznając to za stratę czasu i zajęła się bardzo intensywnie zarabianiem pieniędzy uprawiając najstarszy zawód świata. Zarabiała ich sporo. Do pracy wychodziła wieczorem. W dzień spała. Ładnie ubrana, wymalowana. Stać ją było na eleganckie ciuchy. Utrzymywała też cały dom. Mieszkała z matką.

– Kiedy do nas trafiła brakowało jej miesiąca do pełnoletności. Jestem przekonana, że matka wiedziała skąd są w domu pieniądze i akceptowała ten sposób zarabiania córki, mimo że z jakimś uporem nie przyjmowała tego do wiadomości, tak jakby sama siebie oszukiwała. Mówiła, że córka ma bogatego przyjaciela. Taka zresztą była oficjalna wersja – mówi Danuta Głowaty.

Anka była przekonana, że popracuje tylko do lata, potem pomyśli o szkole.

WPLĄTANA

Baśka uciekła z domu gdy miała 16 lat. Jej matka nie żyła, ojciec nie był znany, a ojczym był człowiekiem uzależnionym od alkoholu. Wplątała się w grupę, która ją chętnie przyjęła. Zamieszkała u 19-letniego kumpla. Do pewnego momentu było cudownie. Była zakochana, miała pieniądze, aż któregoś dnia okazało się, że jej chłopak ma kłopoty finansowe. W sposób klasyczny nakłonił ją do uprawiania nierządu. Sam jej przyprowadził pierwszego klienta do domu, potem miała już obowiązek utrzymywania go. Tak się właśnie zaczęło i trwa do dziś, z tą tylko różnicą, że Baśka zerwała z chłopakiem, ale za to nawiązała szerokie kontakty ze światem przestępczym. Podrywała i wystawiała facetów na rozbój, o co miała sprawę w sądzie. Dziś w pojęciu prawa jest już kobietą dorosłą.

– To jest ten inny ze sposobów trafiania do tego zawodu, bardziej drastyczny. Nakłanianie i zmuszanie w przypadkach, gdy ci, którzy nakłaniają wykorzystują trudną sytuację życiową małoletniej.

W takich razach scenariusz z reguły się powiela.

wiecie do zbliżeń seksualnych. Przez kilka dni trwa sielanka. Potem okazuje się, że nie ma pieniędzy na jej utrzymanie, a dziewczyna swoją ucieczką zmusiła ich do wielkich nakładów i przyszedł czas, by ona popracowała na grupę. Padają wtedy różne propozycje, np. kradzieży, wyludzeń, uczestniczenia w działalności przestępczej lub zdobywania pieniędzy poprzez świadczenie usług seksualnych.

– Nawet gdy będziesz zarabiała swoim ciałem, to ja i tak będę cię kochał. Nic się między nami nie zmieni – zapewnia z reguły wtedy ukochany chłopak.

– Dziewczęta czasem próbują dla grupy zdobyć pieniądze w inny sposób, na przykład okradając rodziców, ale nie bywa to łatwe, więc po namowach ulegają. Z reguły tylko ten pierwszy raz jest przeżyciem, potem stres czy lęk z tym związany z reguły mija. W tym, że nie czyni nic złego, utwierdza ją otoczenie. Poza tym można nieźle zarobić, no i czuć się przydatną w grupie. Przecież to tylko praca, a człowiek, z którym się zadaje jest tylko klientem i to ona stawia mu warunki – tak ją uczył. Te pieniądze, choć szybko się rozchodzą, to dają poczucie samodzielności i przydatności – kontynuuje podkomisarz danuta Głowaty.

NA DUŻEJ PRZERWIE

Opowiada 14-letnia Magda: – Proytucję uprawiam od kilku miesięcy. Robię to okazjonalnie. Moja szkoła jest w rejonie tzw. pigolaka, gdzie gromadzą się prostytutki. O wszystkim opowiedziała mi koleżanka z klasy, która wyskakiwała czasem nawet na dużej przerwie, by zarobić parę złotych i to ona namówiła mnie na ten pierwszy raz. Spodobało mi się, czasami za 20 minut dostawałam 30–70 złotych. Ja urywałam się z lekcji tylko wtedy, gdy miałam jakiś upatrzonego ciuch czy kosmetyk. Musiałam tylko uważać, żeby ten nagły przypływ gotówki nie zainteresował rodziców. Nie było to specjalnie trudne, bo mój dom to jakby hotel, do którego wszyscy przychodzą tylko spać. Klientów wybierałam sobie według wyglą-

Zaoszczędzę czytającym ciagu dalszego horroru, który przeżyła dziewczynka.

Na ulicę trafiają coraz młodsze dziewczyny, których określenie jako „nastolatki” wydaje się użyte mocno na wyrost. Ile z nich skończy tak jak Magda?

MODA I MARZENIA

– Mam takie odczucie, że w pewnych kręgach pojawia się moda na swobodę seksualną w specyficznym dość pojęciu. Młode dziewczęta często wyrażają to słowami – i cóż w tym złego, jeżeli mam ochotę na tego mężczyznę, on na mnie i jeszcze za to otrzymuje pieniądze?! Świadome tego, że są młode, mają piękne ciało i znając poczucie własnej wartości mogą siebie zaoferować, ale – jak twierdzą – nie mogą tego robić za darmo, gdyż byłoby po prostu głupie. Kosmetyki, ciuchy kosztują sporo i żeby o siebie zadbać trzeba mieć forszę. Bardzo często mówią, że popracują jeszcze trochę, może do lata, może do jesieni, może do zimy... Ustawią się, odłożą trochę grosza, znajdą sobie bogatego sponsora i skończą z usługami dla każdego. Tak marzą. Są to bardzo często inteligentne, młode dziewczyny znające obce języki, którym marzy się inna od tej profesji kariery zawodowa – stwierdza pani podkomisarz.

BEZ POWROTU

– Co jest niebezpieczne w tym wszystkim to to, że tak naprawdę to jak się już zacznie to się nie kończy. Pieniądze kuszą ciągle i ciągle. Łatwo się je zresztą wydaje. A marzenia przeradzają się w ponurą rzeczywistość. Bywa wszak i tak, że część z tych dziewcząt trafia pod opiekuńcze skrzydła panów, którzy z ich profesji czerpią dochody. Uwolnienie się od nich graniczy z cudem. Trzeba byłoby wyjechać na drugi koniec Polski, ale i tam nie będą pewne czy nikt ich nie znajdzie. Wchodząc w ten świat przeważnie wchodzi w grupy przestępcze i bezwzględne. Są wykorzystywane i poniżane. Tam przestają funkcjonować takie zasady jak moralność.

przestępcą lub z mężczyzną chorującym psychicznie albo wenerycznie.

Zjawisko proytucji nieletnich z naszego punktu widzenia jest słabo rozpoznawalne. Są to grupy hermetyczne. Ale coraz częściej pojawiają się w naszej codziennej pracy sygnały i informacje, że nieletnia dziewczyna, która popadła w konflikt z prawem utrzymuje się z nierządu. Gdy mamy tego typu informacje w sprawie małoletniej występujemy do sądu, do Wydziału ds. Rodzinnych i Nieletnich, o wydanie decyzji opiekuńczej. Z reguły parają się tą profesją 16- i 17-latkami, ale bywa, że i młodsze.

Wszystko zaczyna się od braku kontaktu z rodzicami, trudności materialnych rodziny i prawdę mówiąc od przemykania oczu przez rodziców na fakt, że ich córeczka znika z domu coraz częściej, na coraz dłużej, przebywa w nieznanym im towarzystwie. Rodzice akceptują bądź nie zauważają, że dziewczyna posiada drogą odzież czy pieniądze, których od nich nie otrzymała w prezencie – powie podkomisarz Danuta Głowaty apelując za naszym pośrednictwem do rodziców, by więcej czasu i uwagi poświęcili swoim nieletnim córeczkom.

Niech ten artykuł będzie również ostrzeżeniem dla dziewcząt, które jeszcze tego łatwego życia nie zasmakowały. Z tej drogi bowiem nie ma powrotu.

Proytucja jest w naszym kraju niekaralna. Karalne jest czerpanie korzyści z nierządu i nakłanianie do niego, czyli tzw. sutenerstwo, kuplerstwo. Art. 174 § 1 KK mówi – Kto nakłania inną osobę do uprawiania nierządu podlega karze pozbawienia wolności od roku do dziesięciu lat. Art. 174 § 2 KK mówi – że tej samej karze podlega ten kto czerpie korzyści majątkowe z cudzego nierządu, albo w celu osiągnięcia korzyści majątkowej ułatwia cudzy nierząd.

JANINA DZIURO

DZIKIE DZIAŁKI, CZY SAMOLOTY?

– Dzieje nam się krzywda. Jesteśmy zdeterminowani. Możemy nawet podpalić domki na działkach – mówią ludzie, którzy kilkanaście lat temu założyli sobie ogródki w rejonie dawnego lotniska w Czyżynach. Najpierw porządkowali teren, gdyż przez powojenne lata stał on się gruzowiskiem, a potem – nie niepokojeni specjalnie przez nikogo – uprawiali działki. Uprawiali na dziko.

Dyrektor **Krzysztof Radwan** z Muzeum Lotnictwa Polskiego przygotowuje właśnie odczwę do działkowiczów:

– W związku z decyzją Rady Miasta Krakowa o budowie Lotniczego Parku Kulturowego na terenie byłego lotniska Rakowice-Czyżyny z dniem 17 marca br. obszar objęty ewidencją gruntów miasta Krakowa, pod numerami 16/2, 16/7, 16/8, 25/3, 25/7, 30 i 42 został przekazany w wieczyste użytkowanie dla Muzeum Lotnictwa Polskiego. Jednym z efektów tej decyzji jest konieczność likwidacji dzikich ogródków działkowych położonych na tym terenie. Zwracamy się do działkowiczów dopiero teraz, gdyż dopiero teraz mamy w ręku akt notarialny przekazania terenu, a poza tym w związku

z przedłużającą się zimą na działkach wcześniej nie było nikogo.

Pierwsze sygnały o ewentualnej likwidacji działek pojawiły się w roku ubiegłym – kiedy i my pisaliśmy o projekcie wspólnym Muzeum Lotnictwa i Rady Dzielnicy XIV zagospodarowania na potrzeby Muzeum – z myślą o wszystkich mieszkańcach Krakowa terenów, które dzisiaj raczej odstrasza niż przyciągają spacerowiczów.

– Tu przedwcześniej walczyliśmy z pożarem – dyrektor Radwan pokazuje wypaloną trawę wokół siatki odgradzającej lotnisko od strony os. 2. Pułku Lotniczego. – Ktoś podpalił trawy i mało brakowało by ogień przeniosł się na nasz teren. A dwadzieścia metrów od ogrodzenia stoją samoloty...

W tym miejscu rozpoczęto już ni-

welacje terenu i sypanie wału, który w przyszłości ma obrazować „sztuczny horyzont”.

– Taki wał ziemny, z szeroką ścieżką spacerową oddzielał będzie teren parku lotniczego od sąsiednich osiedli. „Znikną” za nim pudełka bloków i stworzy to ułudę zielonej przestrzeni – tłumaczy K. Radwan.

W planie zagospodarowania przestrzennego terenu dawnego lotniska wpisano jako tereny „przewietrzania miasta”. Decyzja o założeniu tu Lotniczego Parku Kulturowego łączy przyjemnie z pożytecznym. Muzeum Lotnictwa na dzisiejszych 10 ha, jakie zajmuje, dusi się ze swoimi eksponatami. A chcąc dokumentować historię polskiego i światowego lotnictwa ciągle będzie musiała znajdować miejsce dla następnych eksponatów.

Te, niestety, dzisiaj nawet nie bardzo mają jak tutaj dojechać.

Ot choćby ta „Iskra”, samolot szkoleniowy, który jest w muzeum drugi dzień. „Iskra” bez problemu doleciała i wylądowała na lotnisku w Balicach. Niestety, dalsza droga do muzeum była trudniejsza – kto był w muzeum ten wie, że wie-

dzie doń wąska dróżka. Park w przyszłości dochodziłby do ulicy Bora-Komorowskiego, umożliwiając także budowę dogodnego dojazdu.

Decyzja o tworzeniu parku dodaje muzeum 22 hektary terenu. Prace potrwać cztery lata. W tym roku – jak zakłada dyrekcja Muzeum Lotnictwa Polskiego prace niwelacyjne, polegające na przesuwniu ogromnych mas ziemi, powinny zostać doprowadzone do pierwszej studni głębinowej. Na razie ogłoszony będzie przetarg na wykonawcę robót, który powinien wejść na ten teren na początku lipca. A za 4 lata powinniśmy już spacerować wśród zieleni i samolotów, może z innymi jeszcze elementami starego lotniska.

– Rozumiem, że działkowicze włożyli tu masę pracy. Jednakże decyzja Rady Miasta, by ten teren był terenem rekreacyjnym dla wszystkich mieszkańców dzielnicy i miasta, jest nieodwołalna. Dzicy działkowicze będą musieli się stąd usunąć. Mam dla nich inną propozycję. W rejonie starego hangaru, w roku ubiegłym ktoś obsiał spory obszar rabarbarem.

Bardzo mnie to bulwersowało, gdyż nie jest to najlepsza uprawa na terenie dawnego lotniska, gdzie ziemia zawiera resztki paliw, a więc także ołowiu, a jestem przekonany, że rabarbar ten trafił na krakowskie place targowe. Teraz ten teren należy do muzeum i ewentualnych zainteresowanych uprawą na tym terenie (byłe nie rabarbaru) zapraszam do siebie – mówi dyrektor Muzeum Lotnictwa Polskiego.

Nie wszystkie działki muszą być opuszczone od razu. Mając na względzie dobro użytkowników, związanych z ogródkami od 20 lat, dyrekcja Muzeum Lotnictwa ma zamiar prolongować termin całkowitego opuszczenia niektórych działek (położonych na terenie niepodwyższonym) do końca października 1996, co umożliwiłoby wykorzystywanie tych ogródków jeszcze przez ten sezon. Niestety, nie dotyczy to ogródków położonych na podlegających niwelacji wzniesieniach. Te, ich użytkownicy muszą opuścić do 1 lipca br. W przypadku wątpliwości można wyjaśnić je w dyrekcji Muzeum Lotnictwa Polskiego w dni robocze od 10 do 15. (krys)

STRAŻAK FASHION

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

– Mówiąc o potrzebach trzeba sobie jednocześnie zdać sprawę z tego jaki jest koszt ubrania ochronnego używanego w akcjach ratowniczych. To jest od kilkunastu do kilkuset milionów złotych. I tak najprostszy ubiór, spełniający wymogi, w pełni zabezpieczający człowieka – kosztuje w granicach 15 milionów złotych – mówi młodszy brygadier, inżynier **Andrzej Pozierak, zastępca Komendanta Szkoły Aspirantów Pożarnictwa w Nowej Hucie.**

W uroczystych chwilach i na ulicy widzimy ich w mundurach wyjściowych. A na co dzień lub przy pożarze?

– Zaczynamy i pod tym względem podpatrywać Zachód. Tam strażacy dysponują na przykład okutymi stalą butami chroniącymi stopę przed urazem. My mamy... jedną parę takich butów – przyznaje brygadier **Stanisław Wincenciak**, dowodzący szkolną jednostką pożarniczą. Buty należą do niego.

Póki co strażacy używają butów bez stalowej wkładki, która chroniłaby stopę przed przekłuciem wystającym ze spalonej belki gwoździem, a palce przed zmięgnięciem. Wprawdzie ten model został już ministerialnie zatwierdzony, ale polski producent ma problemy z uruchomieniem produkcji. Polski standard na dziś to obuwie skórzane o podwyższonej cholewce, ze spodami odpornymi na olej, kwas – ciężkie, przemakające...

Podczas wielkiego pożaru lasu jaki miał miejsce na Śląsku, strażacy mogli naocześnie, a raczej w własnych stopach stwierdzić niedoskonałość tego obuwia. Przy temperaturze palącego się poszy-

cia – 100 stopni Celsjusza – odklejały się podeszwy.

Ubranie gazoszczelne kosztuje dziś 100 milionów starych złotych. „Nomexy”, które nowohucy strażacy mają na wyposażeniu, składające się z kilku warstw w sobie: niepalnej, przeciwpożarowej, przeciwożarowej, gwarantują realizację zadań. Jedno kosztuje około 17 milionów starych złotych. Na początku mieli ich siedem, dzisiaj – kilkanaście. Muszą je wymieniać między sobą...

Czasami widać na mieście strażaków w żółtych kombinezonach – produkcji szwedzkiej – po 20 milionów złotych sztuka.

Dzięki systemowi wygodnych zamków żółty kombinezon wkłada się błyskawicznie. Jest też – dzięki jaskrawej barwie – doskonale widoczny. Jest szczególnie przydatny przy katastrofach drogowych czy kolejowych. W przypadku pożarów najlepszy jest „nomex”.

Nowohucy strażacy mają perspektywy zagranicznych firm oferujących najróżniejszy sprzęt ochronny. Ot, choćby te niemieckie kombinezony gazoszczelne, całkowicie izolujące człowieka od warunków zewnętrznych. W nich można bez-

piecznie pracować w atmosferze skażonej. Barię jest znowu cena – 100 milionów złotych!

– Tę produkcję próbowali podjąć Zakłady Sprzętu Pożarniczego w Grudziądzu. Ich cena została skalkulowana dość zachęcająco. Cieszyliśmy się, że będziemy mieć przynajmniej kombinezony do ćwiczeń, lecz okazuje się, że do tej pory są jakieś trudności z rozpoczęciem produkcji – mówią nowohucy strażacy. Teraz ćwiczą w tym co jest, czyli w 14 kombinezonach gazoszczelnych, służących i do ćwiczeń i w akcjach. Ta ilość nie gwarantuje jednakże dłuższego udziału strażaków w akcjach – umożliwia jednak rozpoznanie sytuacji i podjęcie zadań zabezpieczających, ale nie do prowadzenia długotrwałej akcji ratowniczej. Nowohucka straż nie posiada też wozu ratownictwa chemicznego – dysponuje takim straż w Krakowie.

Ostatnio nowohuckich strażaków odwiedzili przedstawiciele jednej z firm tarnowskich, która chce podjąć się produkcji ubrań ochronnych z impregnowanej bawełny, bazując na wzorach norweskich – dla ratowników zabezpieczających platformy wiertnicze. I tu ciekawostka: im ubranie takie jest częściej prane tym lepiej spełnia swoje funkcje. Jest nieprzemakalne i niepalne, a także – co jest też bardzo ważne – lżejsze od „nomexu”.

– Ta waga nie jest może istotna zimą, ale latem w połączeniu z temperaturą powietrza i pożaru, każdy kilogram ciąży... – oceniają strażacy.

Na wyposażeniu straży muszą znajdować się także ubrania chroniące strażaków biorących udział w akcji ratowniczej, gdzie występują bardzo wysokie temperatury

– na przykład przy gaszeniu łatwopalnych cieczy. Takie ubranie musi wytrzymać temperaturę nawet 800 stopni Celsjusza, przez czas, gdy człowiek musi się zbliżyć do źródła ognia i zakreślić zawór. Takie ubrania akurat nowohucy strażacy nie mają.

– Powinniśmy je mieć – przyznaje A. Pozierak. – Mamy ubrania żaroodporne typu „lekkiego”. Ciężkie nie mamy. Najtańsze tego typu ubranie – „lekkie” z metalizowanej tkaniny z włókna szklanego – kosztuje około 15 milionów złotych, natomiast ubranie „ciężkie” w granicach 50 milionów. Jest to wydatek spory.

Nie można również zapominać o ochronie głowy. Nowohucy strażacy noszą polskie hełmy, produkcji zakładów z Kalisza. Z ochronną szybą z przodu (ta nie zawsze wytrzymuje wysokie temperatury), skórzanym, kołnierzem chroniącym kark i wkładką chroniącą przed urazami. Taki hełm kosztuje 2 miliony starych złotych i po 2 latach właściwie powinno się go wyrzucić. Nie robi się tego, bo nie ma pieniędzy na nowy.

I jeszcze jeden drobiazg – rękawice. W przypadku strażaków znowu „drobiazg” bardzo drogi. Trzy miliony złotych za parę.

Nowohuckim strażakom marzyłoby się jeszcze nowoczesne butle tlenowe. Typu Auera – wykonane z metali lekkich, zawierające dwa razy tyle powietrza co aparaty polskie używane do tej pory. Polskie ważą 20 kilogramów. Niemieckie – o połowę mniej.

Strażak będzie działał skutecznie, gdy sam będzie się czuł bezpiecznie. A to jest nie tylko kwestia ubioru, lecz różnego rodzaju czujników. Takich jak na przykład sygnalizator bezruchu, sygnalizujący

dźwiękiem, gdy strażak za długo stoi nieruchomo. Te sygnalizatory produkuje się także w kraju. Koszt jednego 5–6 milionów starych złotych. Komendant Pozierak pokazuje jeszcze radiotelefon, który także może sygnalizować bezruch (17 milionów złotych za sztukę). Powinien go mieć dowódca wozu bojowego, a dobrze byłoby gdyby mieli go również wszyscy strażacy biorący udział w akcji. Nowohucy strażacy posługują się radiotelefonami firm zagranicznych, gdyż polski producent sprzętu „Radmor” nie uzyskał jeszcze na nie homologacji.

– W każdej chwili jesteśmy w stanie „zmierzyć i zważyć” atmosferę wokół nas – dzięki różnego rodzaju miernikom – mówi brygadier **Stanisław Wincenciak**.

– Straż pożarna jest w tej chwili najdroższą instytucją – mówi półżartem **Andrzej Pozierak**. – Sprzęt ratowniczy jest bardzo drogi, ale i życie ludzkie nie ma ceny.

Strażacka „moda” nie zmienia się często. Każda nowość musi przejść wymagające próby i uzyskać homologację, a wiąże się z tym wysokie koszty. Do największych producentów sprzętu ratowniczego należą niemieckie firmy: DRAGER, AUER, RESPONDER. Z polskich STOMIL GRUDZIĄDZ – produkuje znakomite, konkurujące z niemieckimi – pontony, FASER z Tarnowskich Gór – sprzęt ochronny dróg oddechowych, ale znacznie mniej oferuje krajowy rynek w przypadku ubrań ochronnych.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

ŚWIADCZENIA

SOCJALNE

Przez lata świadczenia socjalne w państwowych zakładach pracy rozwinęły się do tego stopnia, że były w jakiejś mierze dodatkowym elementem stosunkowo niskiej płacy. Były też swoistym przywilejem, do którego nie każdy miał dostęp w równej mierze. Po odejściu formacji z dominującą własnością państwową powstające nowe prywatne zakłady pracy zaczęły odchodzić od świadczeń socjalnych twierdząc, że pracownik powinien tyle zarabiać, aby mu wystarczyło na mieszkanie, wczas i działalność sportowo-rekreacyjną. Niestety deklaracje nie szły w parze z zarobkami. W ten sposób pracownicy utracili możliwość dofinansowania tzw. wczasów „pod gruszą” i pozyskania innych świadczeń socjalnych.

Jednak Sejm RP uchwalił 4 marca 1994 r. ustawę o zakładowym funduszu świadczeń socjalnych (Dz. U. z 1994 r. nr 80 poz. 368 i nr 90, poz. 419), która w istotny sposób zmieniła zasady tworzenia i gospodarowania w zakładach pracy funduszem świadczeń socjalnych.

W KAŻDYM ZAKŁADZIE PRACY

Ustawa, która weszła w życie z mocą obowiązującą od 1.01.1994 wprowadziła dwuletni okres przygotowawczy do tworzenia zakładowego funduszu świadczeń socjalnych przez wszystkie zakłady pracy. Z wyjątkiem tych, które zawarły układ zbiorowy pracy nie przewidujący tworzenia takiego funduszu.

Oznacza to w praktyce, że od dnia 1 stycznia 1996 r. każdy zakład pracy niezależnie od struktury organizacyjnej i formy własności ma obowiązek tworzenia Funduszu. Niestety wiele małych prywatnych zakładów pracy nie do końca wywiązuje się z ustawowego obowiązku nie zdając sobie sprawy zarówno z zalet, jak i konsekwencji nieprzestrzegania prawa. Przybliżamy zatem na łamach „Głosu” podstawowe zasady tworzenia i gospodarowania zakładowym funduszem świadczeń socjalnych w celu uświadomienia pracodawców, a pracownikom przedstawienie przysługujących im uprawnień.

JEDEN FUNDUSZ

Dotychczas w zakładach pracy funkcjonowały dwa odrębne fundusze. Jednym był zakładowy fundusz socjalny, drugim zakładowy fundusz mieszkaniowy. Obecnie tworzone jest jeden Fundusz Świadczeń Socjalnych. Mogą z niego być finansowane nieodpłatnie lub częściowo odpłatne usługi świadczone przez zakład pracy na rzecz różnych form wypoczynku, działalności kulturalno-oświatowej, sportowo-rekreacyjnej, udzielanie pomocy materialno-rzeczowej lub finansowej, a także zwrotnej lub bezzwrotnej pomocy na cele mieszkaniowe.

TWORZENIE FUNDUSZU

Fundusz tworzone jest z rocznego obowiązkowego odpisu podstawowego, naliczanego w I kwartale w stosunku do przeciętnej liczby zatrudnionych w skali roku. Jest to korygowane w końcu roku do faktycznego przeciętnego zatrudnienia.

Wysokość odpisu podstawowego na jednego zatrudnionego wynosi 37,5% przeciętnego wynagrodzenia miesięcznego w gospodarce narodowej w roku poprzednim lub w drugim półroczu roku poprzedniego, jeżeli przeciętne wynagrodzenie z tego okresu stanowiło kwotę wyższą. Wynagrodzenie to jest ogłaszane w Obwieszczeniu Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego do 20 lutego. W tym roku takie Obwieszczenie zostało ogłoszone w Monitorze Polskim nr 11 poz. 133. Jak z niego wynika przeciętne roczne wynagrodzenie w roku 1995 wyniosło 702,62 zł, a w drugim półroczu 779,93 zł. Tym samym zastosowanie zgodnie z ustawą ma druga kwota. Zatem odpis w skali roku na pełny etat wynosi $779,93 \times 37,5 = 292,47$ zł.

NALICZANIE FUNDUSZU PODMIOTOWO

Fundusz naliczany jest na pełny etat, a na nie liczbę zatrudnionych. Zatem należy zsumować wszystkie etaty w zakładzie pracy. Naliczaniem funduszu należy objąć wszystkich pracowników zatrudnionych na czas nie określony i określony na podstawie umowy o pracę, powołania, wyboru, mianowania lub spółdzielczej umowy o pracę w pełnym i niepełnym wymiarze czasu pracy. Ponadto naliczamy także fundusz na pracowników młodocianych, z którymi zakład pracy zawarł umowę o pracę w celu przygotowania do zawodu. Kolejne grupy włączone do funduszu to: pracownicy przebywający na urloпах wychowawczych, wykonujący pracę nakładczą i zatrudnieni na podstawie umowy agencyjnej, którzy świadczą pracę nieprzerwanie co najmniej 30 dni.

NA ODRĘBNYM RACHUNKU

Środki Funduszu należy gromadzić na odrębnym rachunku bankowym pod nazwą „Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych”. Takie rozwiązanie ustawy powoduje, że ten rachunek nie może być zajęty przez komornika ani dłużników firmy. Nawet w razie upadłości zakładu środki zgromadzone na tym funduszu nie wchodzi w skład masy upadłościowej na mocy Rozporządzenia Prezydenta z dnia 24.10.1934 r. – Prawo upadłościowe. Środki nie wykorzystane w danym roku przechodzą na rok następny. Należy również zaznaczyć, że nie wykorzystane środki zakładowych funduszy socjalnych i mieszkaniowych z poprzednich lat z dniem wejścia w życie ustawy tj. 1.01.1994 r. przeszły z mocy prawa na nowy Fundusz.

ŚRODKI FUNDUSZU

Oprócz podstawowego źródła jakim jest naliczanie odpisów Fun-



Czy znów zaczniemy korzystać z wczasów dopłacanych z zakładowego funduszu socjalnego? Foto Archiwum

dusz może być zwiększany z zysku netto przedsiębiorstwa lub w spółdzielni nadwyżki bilansowej. Ustawa przewiduje też inne źródła takie jak: ● wpływy z opłat pobieranych od osób i jednostek organizacyjnych korzystających z działalności socjalnej ● darowizny oraz zapisy osób fizycznych i prawnych ● nie wykorzystane środki zakładowego funduszu nagród w jednostkach budżetowych ● odsetki od Funduszu ● wpływy z oprocentowania pożyczek udzielonych na cele mieszkaniowe ● wierzytelności likwidowanych zakładowych funduszy socjalnych i mieszkaniowych ● inne środki określone w odrębnych przepisach, ponadto jeżeli zakład nie jest likwidowany to należy przeznaczyć na fundusz dochody z tytułu sprzedaży i likwidacji zakładowych domów i lokali mieszkalnych oraz dochody z tytułu sprzedaży, dzierżawy i likwidacji środków trwałych służących działalności socjalnej w zakładzie pracy w części nie przeznaczonej na utrzymanie lub odtworzenie zakładowych obiektów socjalnych.

OSOBY UPRAWNIONE DO KORZYSTANIA Z FUNDUSZU

Przede wszystkim osobami uprawnionymi do korzystania z Funduszu są Ci, dla których jest tworzony, czyli pracownicy zakładu. Mogą także z niego korzystać rodziny pracowników, emeryci i renciści, a nawet byli pracownicy i ich rodziny. Do osób korzystających z Funduszu zakład pracy może uprawnąć ponadto inne osoby np. podopiecznych Domów Dziecka itd.

Najwięcej emocji wzbudza szczególnie wśród właścicieli małych zakładów pracy fakt, że oni sami nie mogą skorzystać z funduszu tworzonego kosztem ich zysku. Należy zatem wskazać na dwa aspekty sprawy. Po pierwsze właściciel uzyskuje pewną pulę pieniędzy nie objętą odpisami podatku dochodowego i na ZUS, która trafia do kieszeni jego pracowników. Po drugie istnieje precedensowe orzeczenie Sądu Najwyższego z 14.01.1993 r. (II UZP 21/92),

dotyczące regulaminu, w którym należy uzgodnić z pracownikiem wybranym przez załogę do reprezentowania jej interesów. Ten pracownik powinien także opiniować przyznawaną pomoc. Art. 8 ustawy uzależnia przyznawanie pomocy od sytuacji życiowej, rodzinnej i materialnej osoby uprawnionej. Dlatego w regulaminie nie może być zawarte określenie o przyznawaniu po równo każdemu pomocy z Funduszu, jak również jakiegokolwiek wyłączenia z korzystania z funduszu jako, że sytuacja życiowa może w zależności od okoliczności ulegać istotnym zmianom.

PRZEZNACZENIE FUNDUSZU

Środki z Funduszu mogą być przeznaczane na następującą działalność socjalną: ● nieodpłatne lub częściowo odpłatne usługi świadczone przez zakład pracy na rzecz różnych form wypoczynku np. wczasy „pod gruszą” ● działalność kulturalno-oświatową np. zakup biletów do teatru ● działalność sportowo-rekreacyjną np. dofinansowanie imprezy ● udzielanie pomocy materialnej rzeczowej lub finansowej np. paczki świąteczne ● zwrotną lub bezzwrotną pomoc na cele mieszkaniowe na warunkach określonych w umowie ● dofinansowywanie zakładowych obiektów socjalnych, takich jak domy wypoczynkowe, placówki kulturalne i obiekty sportowo-rekreacyjne.

WĄTPLIWOŚCI

Na zakończenie chciałem przedstawić trochę wątpliwości związanych z ustawą o zakładowych funduszach świadczeń socjalnych. Najwięcej zastrzeżeń budzi traktowanie różnego rodzaju umów o dzieło i zlecenia. Wszystko jednak zostanie rozwiązane po wejściu w życie nowelizacji kodeksu pracy. Art. 22 § 1¹ przewiduje przekształcenie umów zlecenia w umowy o pracę. Zatem ta sprawa będzie rozwiązana.

Kolejną kwestią jest sankcja za naruszanie zasad gospodarowania funduszem socjalnym. Można przyjąć interpretację w świetle obowiązujących przepisów, że inspektorzy Państwowej Inspekcji Pracy mogą kontrolować przestrzeganie ustawy o zakładowych funduszach socjalnych. Włącznie z wystąpieniem do Sądu Pracy z własnej inicjatywy nawet bez skargi pracowników za nierealizowanie lub nieprawidłowe wykonywanie ustawy. Należałoby jednak postulować nowelizację ustawy, która w jednoznaczny sposób określałaby sankcje w stosunku do osób nieprawidłowo tworzących i dysponujących Funduszem.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

19.04

TELEWIZJA

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

19.04

TVP1

6.00 Kawa czy herbata?
7.45 V.I.P. - rozmowa Jedyński
8.00 „Moda na sukces” (213)
8.30 „Szaleństwa teatralne”
9.00 Wiadomości
9.10 „Mama i ja”
9.25 „Przedszkolny koncert zyczeń”
10.00 „Star Trek - stacja kosmiczna” (16) - serial sf.
10.45 „Muzyczna Jedyńska”
11.00 „Zrób to tak jak my”
11.15 „Od niemowlaka do przedszkolaka”
11.30 „Pod kreską, czyli jak...”
11.50 „Ocalić od zapomnienia”
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes”
12.15 „Magazyn notowań”
12.45 „Czas przeszły i dokonany”
13.05 „Szkoła niejedno ma imię”
13.20 „ABC zawodów” (1) - „Kucharz”
13.40 „Polacy z wybory”
14.00 „Jeśli nie Oxford, to co?”
14.10 „Fizjonomia kropli wody”
14.30 „Jeśli nie Oxford, to co?”
15.00 „Muzyczna Jedyńska”
15.30 „Moda na sukces” (213)
16.00 „Riff” - pr. dla młodzieży
16.25 „Ciuchcia”
16.50 „Kalendarium XX wieku”
17.00 Teleexpress
17.20 „Tata, a Marcin ...”
17.30 „Goniec” - tyg. kulturalny
17.45 „Antena”
18.05 „Randka w ciemno”
18.50 „Co by tu jeszcze” - przeboje kabaretów
19.00 Wieczorynka - „Przygody Bystrego Billa”
19.30 Wiadomości
20.10 „To tylko gra” - komedia obyczajowa prod. angielskiej (1995), reż. Robert Young, wyk.: Lenny Henry, Ian McShane
21.55 „Puls dnia”
22.10 „WC kwadrans”
22.35 „MdM” - talk show
23.10 Wiadomości
23.25 „Leksykon polskiej muzyki rozrywkowej” - T. Woźniak
23.40 „Wyspa doktora Moreau” - film sf. prod. USA (1977), reż. Don Taylor, wyk.: B. Lancaster, M. York, B. Carrera, R. Basehart
1.40 „Goniec” - tyg. kulturalny
2.00 Zakończenie programu

TVP 2

7.00 Panorama
7.10 „Sport - telegram”
7.15 Poranny magazyn Dwójki

7.50 Akademia Zdrowia „2”
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Pełna chata” (38) - serial
9.00 „Świat kobiet”
9.30 „Świat, który nie może zginąć”
9.55 „Pan Magoo” - serial anim.
10.00 „Co jest grane?” - pr. muz.
10.25 Teatr Telewizji: Władysław Terlecki - „Dwie głowy ptaka”, reż. W. Wójcik, wyk.: M. Baka, P. Bajor, R. Rozmus
12.10 „Ida Kamińska - portret pamięcią malowany”
12.30 „Jak daleko nam do siebie, jak blisko” - pr. publ.
13.00 Panorama
13.20 „Złoto Alaski” (9)
14.15 „Clipol”
14.45 Muzyczne nowości „2”
15.00 „Wilczek” (21) - „Z wizytą” - serial anim. prod. USA
15.25 Akademia Zdrowia „2”
15.40 „Młoda moda” (2)
16.05 Studio Sport - kosz. NBA
17.00 „30 ton! Lista, lista”
17.30 „Pełna chata” (38) - serial
18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.40 „Rekomendacje kulturalne”
19.05 „Va Banque” - teleturniej
19.35 „Co jest grane?”
20.00 „Wesoło, czyli smutno - Kazimierza Kutza rozmowy o Górnym Śląsku”
20.50 „Podatki 21-45%”
21.00 Panorama
21.35 „Sport - telegram”
21.40 „31 lat makabry i współczucia” (1) - koncert jubileuszowy Macieja Zembatego
22.50 „Opowieści erotyczne” - „Dotknij mnie” - film fab. prod. australijsko-niemieckiej (1993)
23.20 „Sekret Joan Collins” - film dok. prod. USA
0.15 Panorama
0.20 „31 lat makabry i współczucia” (2)
1.10 Zakończenie programu

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 Kronika
8.10 „Kraków na dzień dobry”
8.30 „Twinkle - przybysz z krainy marzeń” (6) - serial anim.
8.55 „Niebezpieczna” (44)
9.40 „Życie w zagrożeniu”
10.10 „Nauczyciel” - serial obycz.
11.45 „Krakowskie legendy”
12.15 „Biały murzyn” - film arch. prod. polskiej (1939)
13.25 „Moja archeologia” - film dok.
14.10 „Diariusz” - mag. rządowy
14.30 Program dnia, konkurs
14.40 „Przygody Małego Księcia”
15.05 „Nowe odkrycia” - serial
15.35 „Miód i pszczoły” (160)

16.00 „Msza święta dla chorych”
17.00 „Motosygnali”
17.15 „Niebezpieczna” (44)
18.10 Kronika
18.40 „Rekomendacje kulturalne”
18.50 „Idziemy do miasta”
19.00 „Załatwmy to razem”
19.30 „Wieczór z Jack Jones” (2)
20.00 „Powikłania” (13) - serial
20.50 „Gramofon” (19) - pr. rozr.
21.00 „Poza kadrem”
21.15 „Pełna kultura”
21.50 Kronika
22.00 Sport
22.05 „Marginałki”
22.30 „Życie wspak”
22.55 „Nasza antena”
23.00 „Lata dzieciństwa” - film fab. prod. francusko-włoskiej (1993), reż. Roberto Faenza, wyk.: Jean-Hugues Anglade, Juliet Aubrey
0.40 „Muzyka na dobranoc”
1.00 „Hejnal”

Polonia

8.10 Filmy animowane dla dzieci
9.50 „Namiętność” - serial
11.00 „Camilla” - serial
11.55 „T & T” - serial USA
12.50 „Blżej filmu” - magazyn
13.25 „Satelite” - pr. muz.
15.25 „Teleshop”
16.00 Filmy animowane dla dzieci
17.45 „Camilla” - serial
18.45 „Namiętność” - serial
20.00 „Blue Island” - melodramat prod. włoskiej
21.50 „Prywatne lekcje” - film erotyczny prod. włoskiej
23.35 „Satelite” - pr. muz.

dami

17.00 „2 lata programu lokalnego” - rozpoczęcie
17.15 Wiadomości Nowohuckie
17.30 „2 lata programu lokalnego” - program na żywo
19.30 „Santa Barbara” - serial
20.25 „Fort Boyard” (15)
21.25 „Wyprawa do królestwa zwierząt” (5) - film przyrod.
21.55 „Spotkanie z Agnieszką Holland”
22.25 „Grzechy” (7) - serial
23.25 Gazeta Telewizyjna

POLSAT S

7.00 „Dzień dobry, Polsko”
7.55 „Poranne informacje”
8.00 „Polityczne graffiti”
8.15 „Klub Fitness Woman”
8.30 „Webster” - serial USA
9.00 „Dinozaury” - serial anim.

9.30 „Kalambury”
10.00 „Za wszelką cenę” - serial
11.00 „Tylko dla dam”
11.30 Magazyn
12.00 „Sztuka sprawiedliwości”
12.30 „Ring” - pr. publicystyczny
13.00 „Magazyn sportowy” - żużel
14.00 „Sztuka informacji”
14.30 „Pamiętnik nastolatki”
15.00 „Halo, Gra!my”
15.20 „Ye! Ye! Ye!” - pr. muz.
15.30 „Czarodziejka z Księżycy”
16.00 Informacje
16.15 „Kuba Szyliński zaprasza”
16.45 „Alf” - serial komediowy
17.15 „Kalambury”
17.45 „Grunt to rodzina” - serial
18.15 „Przygody Leona H.”
18.45 „Statek miłości” - serial
19.40 „Losowania LOTTO”
19.50 Informacje
20.05 „Strażnik Teksasu” - serial
21.00 „Łowca przygód” - serial
21.50 „Polityczne graffiti”
22.00 Informacje
22.15 „Biznes tydzień”
22.25 „Informator podatkowy”
22.30 „Laleczka Chucky III” - horror prod. USA
0.05 „Playboy”
0.35 „Disco Relax”

Polska Telewizja Kablowa

14.30 „AtomicTV”
16.30 „Teleshopping”
16.50 „Krzysztof Kolumb” - serial
17.15 „Konkurs dla abonentów”
17.30 „Jasper Carrots przedstawia”
18.00 „Heart & Soul” - muzyka
18.30 „Maria” - telenowela
19.15 „Tajemniczy świat Artura C. Clarka” - serial dok.
19.40 „Z planu filmowego”
20.00 „Mac i ja” - film obyczajowy prod. USA
21.30 „Dookoła świata”
22.00 Reportaż
22.20 „Prywatne wojny” - film sensacyjny prod. USA
23.50 „Dziewczyny z Kapitolu”
0.30 „TV Party” - magazyn muz.
0.50 „Muzyczne dobranoc”

TELEWIZJA WISŁA

12.30 „Zemsta” - telenowela
13.30 Seriale
15.30 „Akademia modelek”
16.00 „Hot line” - dziennik muz.
16.30 Filmy anim. dla dzieci
17.00 „Domino” - teleturniej
17.30 „Szlachetne zdrowie”
18.00 „Akademia modelek”
18.30 Program dla dzieci
19.00 „Zemsta” - telenowela
19.45 Informacje
20.00 „Tak czy Nie” - teleturniej
20.30 „Disco Dance”
21.00 Serial
22.00 „Magazyn sportowy”
23.00 Film fabularny
0.30 Film fabularny

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

PROGRAM I, GODZ. 10.00
● **STAR TREK - STACJA KOSMICZNA** - Dziewiąty odcinek amerykańskiego serialu science-fiction. Mieszkańcom stacji Enterprise grozi wielkie niebezpieczeństwo. Tym razem nie ze strony kosmicznych stworów, lecz... postaci z marzeń. Wskutek dziwnych zjawisk fizycznych następuje materializacja fantazji uczestników wyprawy. Postacie istniejące w wyobraźni podróżników stają się realne. Niektóre mają wyraźnie złe zamiary...

PROGRAM I, GODZ. 20.10
● **TO TYLKO GRA** - Angielska komedia obyczajowa z 1995 roku. Charlie Collins jest dobrze wychowanym i obowiązkowym nauczycielem. Jego sąsiad, silny jak tur Ian Deegan, ma własną firmę zajmującą się rozbiórka domów. Obaj panowie od lat są serdecznymi przyjaciółmi, z gatunku tych, co to jeden za drugiego gotów byłby skoczyć w ogień. Pewnego dnia, mimo obaw ostrożnego z natury Charlie'go postanawiają wziąć udział w telewizyjnym turnieju bilardowym. Nagrodą jest kosztowny sprzęt gospodarstwa domowego. W miarę jak zbliża się termin zawodów, zanika przyjaźń, a rośnie chciwość obu graczy i ich rodzin.

TV POLSAT, GODZ. 22.30
● **LALECZKA CHUCKY III** - Amerykański horror z 1991 roku. Od 8 lat duch mordercy gnieźdzący się w lalce Chucky terrorizuje Andy'ego Barclaya. Teraz Andy, już szesnastolatek, jest kadetem w szkole oficerskiej. Chucky dopada go i tutaj...

PROGRAM I, GODZ. 23.40
● **WYSPA DOKTORA MOREAU** - Film science-fiction produkcji amerykańskiej z 1977 roku z udziałem Burta Lancastera i Michaela Yorka. Rozbitkowie Andrew Braddock i jego przyjaciel znajdują ratunek na egzotycznej wyspie. W czasie wędrówki przez dżunglę wpadają w pułapkę. Po kilku dniach okazuje się, że wyspa należy do tajemniczego doktora Moreau. Od pięknej Marii Andrew dowiaduje się o eksperymentach szalonego naukowca. Dżunglę zamieszkują potwory - półludzie, półzwierzęta - stworzone przez Moreau. Braddock próbuje przeciwstawić się doktorowi...

HURT I DETAL
„101 DALMATYŃCZYKÓW”
„MASKA” - 3 części
F. H. Jasta - „Tomex”
paw. 657, tel. 257-666, w. 102
ROWERY
F. H. JASTA - „Tomex”,
paw. 657, tel. 257-666, w. 102

TVP1

- 7.00 „Proszę o odpowiedź”
- 7.15 „Z Polski”
- 7.30 „Wszystko o działce i ogrodzie”
- 7.55 „Agrolinia”
- 8.30 „Powrót do przyszłości” (20) - „Bravelord i Demon Monstraks” - serial anim. prod. USA
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 „Ziarno” - program redakcji katolickiej
- 9.35 „5-10-15” - program dla dzieci i młodzieży
- 10.35 „Atom, gwiazdy, życie” - „Latający komputer”
- 10.55 „Co wy na to?” - „Automatyka”
- 11.00 „Oceany powietrza” - film dok. prod. USA
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Kraj” - magazyn regionalnych Oddziałów TVP
- 12.35 „Koncert życzeń”
- 13.00 „Zwierzęta świata” - „Bliższe spojrzenie - kukabura” - film dok. prod. australijskiej
- 13.30 „Walt Disney przedstawia” - „Aladyn”, „Trzymajmy się razem” (3)
- 14.45 „Swojskie klimaty”
- 15.10 „Rodzina rodzinie”
- 15.30 „Swojskie klimaty”
- 16.05 „Bill Cosby show” (47) - serial komediowy prod. USA
- 16.30 „Swojskie klimaty”
- 16.50 „Kalendarium XX wieku”
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Nowożeńcy” - teleturniej
- 17.55 „Swojskie klimaty”
- 18.10 „Szpital Dobrej Nadziei” (4) - serial obyczajowy prod. USA
- 19.00 Wieczorynka - „Noddy”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Zupełnie obcy człowiek” - melodramat prod. USA (1994), reż. Michael Miller, wyk.: Robert Ulrich, Stacey Haiduk, Susan Sullivan
- 21.45 „Akropoland” - program rozrywkowy
- 22.00 „Przeciąg” - program rozrywkowy
- 22.55 Wiadomości
- 23.05 „Sportowa sobota”
- 23.20 „Opowiadania w dur i w moll” - program rozrywkowy
- 23.45 „Miecz Aleksandra” - film fantastyczno-przygodowy prod. USA (1992), reż. Michael Kennedy, wyk.: Lorenzo Lamas, Claire Stansfield, Michael Champion
- 1.25 „Zabójczy rejs” (3 - ost.) - serial sensacyjny prod. USA
- 3.00 „Muzyczna Jedynka”
- 3.30 Zakończenie programu

TVP2

- 7.00 Panorama
- 7.10 „Folkowe nuty” - Festiwal Radiowo-Telewizyjnej Unii - Zakopane '95
- 7.30 „Tacy sami” - magazyn
- 7.50 „Spotkanie z językiem migowym”
- 8.00 „Legends Wyspy Skarbów”

- (22) - „Smok” - serial anim.
- 8.20 „Dzień Ziemi”
- 8.30 Program TV Kraków
- 9.30 „Małe ojczyzny” - „Miasto cieni”
- 9.55 „Dzień Ziemi”
- 10.00 „Życie obok nas” - „Zwierzęta Australii” (8) - „River Red” - serial dok.
- 10.30 „Klasztory polskie” - „Klasztory starego Zakopanego”
- 11.00 „Kino bez rodziców” - „Spotkanie z Hanna Barbera”, „Dwa światy” - serial sf.
- 12.00 Akademia Filmu Polskiego: „Constans” - film obyczajowy (1980), reż. Krzysztof Zanussi, wyk.: Tadeusz Bradecki, Zofia Mrozowska, Małgorzata Zajączkowska
- 13.35 „I ciągle widzę ich twarze...” - reportaż
- 13.45 „Dzień Ziemi”
- 14.00 „Wydarzenie tygodnia”
- 14.35 „Słów cięcie, gięcie, czyli rebusy Szymona Majewskiego”
- 15.05 „Familiada” - teleturniej
- 15.35 „Opowieść o Józefie Szwejku i jego drodze na front” (5) - „Sześć życzeń pani Katy”
- 16.05 „Podróże w czasie i przestrzeni” - „Wyprawa z National Geographic” - „Las deszczowy”
- 17.00 „Żegnaj, Chips” (2) - serial obyczajowy prod. ang.
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.30 „7 dni - świat”
- 18.55 „Dzień Ziemi”
- 19.05 „Va Banque” - teleturniej
- 19.35 „Szalone liczby” - teleturniej dla dzieci
- 20.00 Studio Sport - I liga koszykówki panów
- 21.00 Panorama
- 21.30 „Sport - telegram”
- 21.35 „Słowo na niedzielę”
- 21.40 „Camerata 2”
- 22.10 „Malone” - thriller prod. USA (1987), reż. Harley Colkliss, wyk.: Burt Reynolds, Cliff Robertson, Kenneth McMillan
- 23.40 Studio Sport - MŚ w hokeju na lodzie (grupa B): Polska - Holandia
- 0.00 Panorama
- 0.05 Studio Sport - MŚ w hokeju na lodzie (grupa B)
- 0.45 „The Full Moon Show, czyli muzyczna podróż po Ameryce z Robbiem Robertsonem” - film dok. prod. USA
- 1.40 Zakończenie programu

TELEWIZJA
KRAKÓW

- 8.30 „Wiara i życie” - program redakcji katolickiej
- 9.00 Kronika
- 9.10 „Kraków na dzień dobry”
- 9.30 „Mały lord Fauntleroy” (6) - „Smutek”
- 10.00 „Wiadomość od Holly” - dramat obyczajowy prod. USA (1992), reż. Red Holcomb, wyk.: Lindsay Wagner, Shelley Long
- 11.45 „Magazyn 0-1” - program popularnonaukowy
- 12.00 „Pieski, które kochamy”
- 12.15 „Przygody Huckelberry Finna” - film anim.
- 13.10 „Na szlaku” (3)

- 14.00 „Opowiadania Muminków” - serial dla dzieci
- 14.15 Program muzyczny
- 14.40 „Świat mody” - serial dla młodzieży
- 15.10 „Kot w butach” (13)
- 15.40 „Rodzina Gafowiczów” (6)
- 15.45 „Encyklopedia psów” (8) - serial dok. prod. francuskiej
- 16.30 „Z planu filmowego”
- 16.45 „Marzenia o przestworzach” - serial dokumentalny
- 17.15 „Co ludzie powiedzą” (4) - serial komediowy prod. angielskiej
- 17.55 „Magia gwiazd”
- 18.10 Kronika
- 18.30 „Przepraszam, pomyłka” - teleturniej filmowy
- 19.00 „Krakowsko-galicyjskie jaja po wiedeńsku” - program satyryczny
- 19.30 „Granice sportu” (7) - serial dok. prod. australijskiej
- 19.50 „Gramofon” (22) - program rozrywkowy
- 20.00 „Ted” - film historyczno-obyczajowy prod. USA (1995), reż. Rob Thompson wyk.: Kris Kristofferson, Jane Curtain
- 21.50 Kronika
- 22.00 Wiadomości sportowe
- 22.10 Koncert muzyczny
- 22.55 „Nasza antena”
- 23.00 Film na telefon: „Światła północy” - dramat historyczny prod. USA (1978), reż. John Hanson, wyk.: Rob Behling, Susan Lynch; lub „Jane Doe” - film sensacyjny prod. USA (1883), reż. Ivan Nagy, wyk.: Karen Valentine, William De Vane
- 0.35 „Muzyka na dobranoc”
- 1.00 „Hejnal”

Polonia

- 8.10 Filmy anim. dla dzieci
- 9.50 „Namiętność” - serial
- 11.00 „Camilla” - serial
- 11.55 „Dziel i zwyciężaj” - serial
- 13.00 „Bliżej filmu” - magazyn
- 13.25 „Sports World”
- 14.00 „Pełnym gazem”
- 14.30 „Teleshop”
- 15.00 „Blue Island” - melodramat prod. włoskiej
- 16.50 Filmy anim. dla dzieci
- 17.45 „Camilla” - serial
- 18.45 „Namiętność” - serial
- 20.00 „Colorado Charlie” - western prod. włoskiej
- 21.50 „Wojownik” - film sensacyjny prod. USA
- 23.35 „Power Dance”
- 0.45 „Sekrety nocy”

dami TV

- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
- 17.30 „2 lata programu lokalnego” (powt.)
- 18.05 „Santa Barbara” - serial
- 19.00 „Marc i Sophie” (25) - serial komediowy prod. franc.
- 19.30 „Disco Polo”
- 20.00 „Frajter” - komedia kryminalna prod. francuskiej
- 21.30 „To jest kino”
- 22.00 „Fort Boyard” (15)
- 23.00 Gazeta Telewizyjna

- 7.00 „Statek miłości” - serial USA
- 8.00 „W drodze” - pr. katolicki
- 8.30 „Moto-myszy z Marsa”
- 9.00 „Candy-Candy” - serial anim.
- 9.20 „Smakosze i rozkosze”
- 9.30 „Fashion TV”
- 10.00 „Rajska plaża” - serial obycz.
- 11.00 „Szczęście we dwoje” - komedia prod. USA
- 12.50 „Paragon, gola!” - film przygodowy prod. polskiej
- 14.30 „Oskar” - mag. filmowy
- 15.00 Program rozrywkowy
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Wędrowki myśli” - serial
- 16.45 „Sobotni konkurs filmowy” (tel. 0-700-710-17) - tytuły 3 filmów do wyboru podaje Telegazeta TV Polsat
- 18.45 „Disco Polo Live” - pr. rozr.
- 19.40 „Losowania LOTTO”
- 19.50 Informacje
- 20.05 „Greystoke: legenda Tarzana” - film przygodowy prod. USA
- 22.25 „Uświęcone morderstwo” (2) - film sensacyjny prod. USA
- 0.05 „Playboy”
- 0.35 „W piątek trzynastego”

Polska
Telewizja
Kablowa

- 10.25 „Telezakupy”
- 10.50 „Atomic TV”
- 14.50 „W pyle i we krwi” - film historyczno-obyczajowy prod. francuskiej
- 16.20 „Salty” - serial dla dzieci
- 16.50 „Troskliwe misie” - serial
- 17.15 „Galerie Krakowa”
- 17.30 „Zagadki przyszłości” - serial
- 17.50 „Dookoła sławy”
- 19.00 „KabelMan” - magazyn muz.
- 19.30 „Dance Max”
- 20.00 „Najlepszą zemstą jest sukces” - film obyczajowy prod. ang.
- 21.30 „Muzyczne nowinki”
- 21.45 „Źródło” - program refleksyjny
- 22.00 „Książki tygodnia”
- 22.10 „Galerie Krakowa” (powt.)
- 22.20 „Okrucy pamięci” - film sensacyjny prod. USA
- 23.55 „Mega Dance”
- 0.25 „Atomic TV”
- 2.25 „Muzyczne dobranoc”

TELEWIZJA
WISŁA

- 8.00 „Mała Antena”
- 9.00 Film przyrodniczy
- 9.30 „Falcon Crest” - serial
- 10.30 „Zemsta” - telenowela
- 11.30 Film fabularny
- 12.30 Film fabularny
- 14.30 „Klips” - magazyn muz.
- 15.00 „Taka ryba” - mag. wędk.
- 15.30 „Pól na pól” - magazyn
- 16.00 „Dziwne sporty” - magazyn
- 16.30 „Falcon Crest” - serial
- 17.30 „Przepowiednie Davida Har-klaya” - horoskop dla każdego
- 18.00 „Na starcie” - serial dla młodzieży
- 18.30 Program dla dzieci
- 18.45 Informacje
- 19.00 „Zemsta” - telenowela
- 20.00 „Obieżyświat” - serial dok.
- 21.00 Film fabularny
- 22.30 Serial
- 23.30 „Mono” - mag. muzyczny
- 0.00 Film fabularny

PROGRAM II, GODZ. 12.00
 ● **CONSTANS** - Film Krzysztofa Zanussiego z 1980 roku. Witek jest zapalonym taternikiem. W górskim schronisku rozmawia z alpinistą, który dobrze wspomina jego ojca. Dzięki tej znajomości otrzymuje atrakcyjną posadę w przedsiębiorstwie organizującym wystawy. Wkrótce wyjeżdża służbowo do Indii. W czasie delegacji zauważa nieuczciwe postępowanie szefa w rozliczeniach dewizowych. Odmawia brania udziału w oszustwach. Niebawem znajdzie się w sytuacji człowieka szykanowanego...

TV POLSAT, GODZ. 20.05
 ● **GREYSTOKE: LEGENDA TARZANA** - Podróżnik odnajduje pochodzącego z arystokratycznej angielskiej rodziny chłopca, wychowanego w afrykańskiej dżungli przez małpy. Chłopiec wraca do cywilizacji budząc sensację.

PROGRAM I, GODZ. 20.10
 ● **ZUPEŁNIE OBCY CZŁOWIEK** - Melodramat produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Raphaella i John Henry Phillipsowie są szczęśliwym małżeństwem, chociaż różnią się wiekiem. W piątą rocznicę ślubu dochodzi do tragedii. John, po silnym wylewie krwi do mózgu, zostaje trwale sparaliżowany. W czasie podróży do Nowego Jorku kobieta poznaje przystojnego adwokata, Alexa Hale'a. Jest on synem Charlotte Brandon, ulubionej pisarki Raphaelli. Ulatwia to Alexowi nawiązanie rozmowy. Raphaella nie ma ochoty na podtrzymywanie znajomości, ale przypadek sprawia, że spotykają się w restauracji. Alex nie daje za wygraną i udaje mu się umówić z nią na randkę.

PROGRAM II, GODZ. 22.10
 ● **MALONE** - Thriller produkcji amerykańskiej z 1987 roku. Richard Malone, jeden z najlepszych agentów CIA, porzuca pracę. Rusza w podróż po Ameryce, starając się zatrzeć za sobą ślady. Defekt samochodu powoduje przymusowy postój w osadzie na głębokiej prowincji. Od właściciela warsztatu i stacji benzynowej dowiaduje się o ciemnych interesach niejakiego Charlesa Delaney, który od roku skupuje ziemię od okolicznych farmerów.

PROGRAM I, GODZ. 23.45
 ● **MIECZ ALEKSANDRA** - Fantastyczno-przygodowy film produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Z transportu wysłanego na wystawę ginie bezcenny miecz Aleksandra Wielkiego. Młoda pracownica muzeum i policjant, przydzielony do jej ochrony, wyruszają na poszukiwania. Ślady wiodą ich do podziemnego świata gladiatorów. Andrew, człowiek o nadprzyrodzonych właściwościach, musi stoczyć wiele pojedynków, aby odzyskać miecz.



AUTO PARTNER

AUTORYZOWANY
DEALER

★ POLONEZ-CARO, POLONEZ-TRUCK, POLONEZ-CARGO, NEXIA, ESPERO, TICO

★ SPRZEDAŻ RATALNA W SYSTEMIE POPO, BEZ ŻYRANTÓW
OPROCENTOWANIE 12,7%

★ REALIZACJA INDYWIDUALNYCH ZAMÓWIEŃ

OS. KOLOROWE 16 A
 TEL. 43-50-86, TEL./FAX 43-76-01



- 7.00 „Rolnictwo na świecie”
- 7.15 „Tańce polskie” – „Ślady Oskara Kolberga – Cieszyńskie”
- 7.35 „Notowania”
- 8.05 „Tęczowy Music-Box” – magazyn muzyczny dla dzieci
- 8.35 „Droga do Avonlea” (53) – „Ojcowie i synowie” – serial dla młodych widzów prod. kanadyjskiej
- 9.25 „Teleranek”
- 9.50 „Dzielo, arcydzielo”
- 10.00 „Kukulka”
- 10.15 **W Starym Kinie: „Dybuk”** – dramat obyczajowy prod. polskiej (1937), reż. Michał Waszyński, wyk.: Abram Morewski, Ajzyk Samberg
- 12.00 „Anioł Pański” – transmisja modlitwy Ojca Świętego
- 12.20 „Opinie” – program publicystyczny
- 13.00 Wiadomości
- 13.10 „Tydzień”
- 13.40 „Szklany dom” – magazyn
- 14.15 „Seriele wszechczasów” – „Północ – Południe” (18) – serial kostiumowy prod. USA
- 15.00 „Honor dla niezawansowanych”
- 15.15 „Grand Prix” – Mistrzostwa Zawodowych Par Tanecznych
- 16.00 „Kultura duchowa narodu”
- 16.50 „Kalendarium XX wieku”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 „Śmiechu warte”
- 17.50 „Dziennik TV” – pr. satyryczny
- 18.05 „Dr Quinn” (69) – serial
- 19.00 Wieczorynka – „Myszka Miki i przyjaciele”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Matki, żony i kochanki” (9) – serial obyczajowy prod. TVP
- 21.05 „Zwyczajni – niezwyčajni”
- 22.00 „Sportowa niedziela”
- 22.20 „Polska racja stanu” – wydanie specjalne
- 23.10 „Bliskie spotkania” – program kulturalny
- 23.40 **„Ruch oporu”** – dramat prod. australijskiej (1994), reż. Paul Elliott, Hugh Keays-Byrnewyk, wyk.: Helen Jones, Lorna Lesley, Donald Gibson, Stephen Leeder
- 1.30 „Wokół wielkiej sceny”
- 2.15 Zakończenie programu

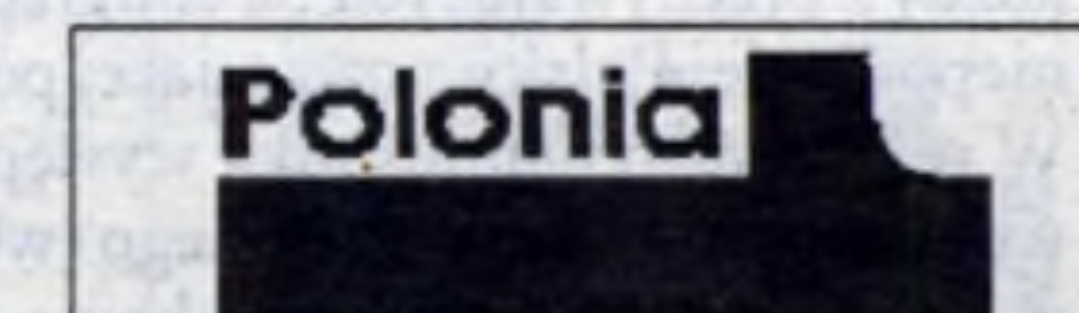


- 7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących)
- 7.30 Film dla niesłyszących: „Matki, żony i kochanki” (9) – serial obyczajowy prod. TVP
- 8.20 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących)
- 8.30 Program TV Kraków
- 9.35 „Komentarz polityczny”
- 10.00 „Ojczyzna – polszczyzna” – „Straszne namiary”
- 10.15 „Ulica Sezamkowa”
- 11.15 Teatr dla Dzieci: Tomasz Boguś – „Król Momus”, reż. Marek Sikora, wyk.: Piotr Machalica, Piotr Kozłowski, Paweł Szczęsny
- 12.05 **Świat się śmieje: „Kelner, płacić”** – komedia prod. czeskiej (1980), reż. Ladislav Smoljak, wyk.: Josef Abraham, Libuse Safrankova, Zdenek Sverak
- 13.30 „Na tronie” – program rozrywkowy
- 14.00 Studio Sport – mecz I ligi piłki nożnej
- 15.00 „Familiada” – teleturniej
- 15.30 „Tischner czyta Katechizm” (7) – „Wiara bezinteresowna”
- 15.55 Studio Sport – eliminacje

- Mistrzostw Świata w motocrossie
- 17.00 „Beverly Hills 90210” (31)
- 17.50 „Halo, Dwojka!”
- 18.00 Kronika (TV Kraków)
- 18.10 „Bogusław Kaczyński zaprasza”
- 19.05 „Va Banque” – teleturniej
- 19.30 „Taz-mania” (3) – „Rodzinny piknik” – serial anim.
- 20.00 „Godzina szczerości” – prof. B. Bachman
- 21.00 Panorama
- 21.30 „Sport – telegram”
- 21.45 **„Te usta, te oczy”** – film obyczajowy prod. USA (1980), reż. Michael Pressman wyk.: Frank Langella, Glynnis O'Connor, Tom Hulce, Jerry Stiller
- 23.30 „Muzyczne spotkania ze znakiem zapytania”
- 23.40 „Bestsellery Dwojki” – „Carmen Funebre”
- 0.05 Panorama
- 0.10 „Magazyn jazzowy”
- 1.10 Zakończenie programu



- 8.30 „Kalejdoskop sportowy”
- 8.50 „Idziemy do miasta”
- 9.00 „Kraków na dzień dobry”
- 9.30 „Mały lord Fauntleroy” (7)
- 10.00 **„Ted”** – film historyczno-obyczajowy prod. USA (1995), reż. Rob Thompson wyk.: Kris Kristofferson, Jane Curtain
- 11.35 „Przyszłość Ziemi” (9)
- 12.00 „Na polską nutę”
- 12.30 „Zamek Eureka”
- 13.00 „Tata, a Marcin...”
- 13.10 „Spotkania z prof. W. Zinem”
- 13.30 Teatr Familijny: Maria Krüger – „Karolcia” (1)
- 14.00 Program dnia, konkurs
- 14.05 „Gdański dywanik”
- 14.30 „Muzyka z gór”
- 15.00 Bajka dla dzieci
- 15.10 „O czym szumią wierzby”
- 15.35 **„Kradzież największego brylantu świata”** – film fab. dla młodzieży prod. USA
- 16.30 „Strofa Krzysztofa”
- 16.35 „Rodzina Twistów” (11)
- 17.05 „Witraz” – program publ.
- 17.15 „Czerwony karzeł” (9)
- 17.55 „Kalendarium”
- 18.00 Kronika
- 18.10 „Siedge Hammer” (7)
- 18.35 „Idol” – program muz.
- 19.00 „Gwiazdy Hollywood”
- 19.30 „Mowa ciała” (3) – film dok. prod. francuskiej
- 20.00 **„Nie niepokoić”** – film sensacyjny prod. angielskiej, reż. Nick Ranton, wyk.: Frances Barber, Peter Capaldi
- 21.25 „Stoper” – widowisko publ.
- 21.50 Kronika
- 22.00 Wiadomości sportowe
- 22.10 „Przegląd Filmów o Sztuce”
- 23.10 „Nasza antena”
- 23.15 **„El Norte”** – dramat prod. USA (1983), reż. Gregory Nova, wyk.: Ernesto Gomez Cruz, David Villaipando
- 1.30 „Hejnal”



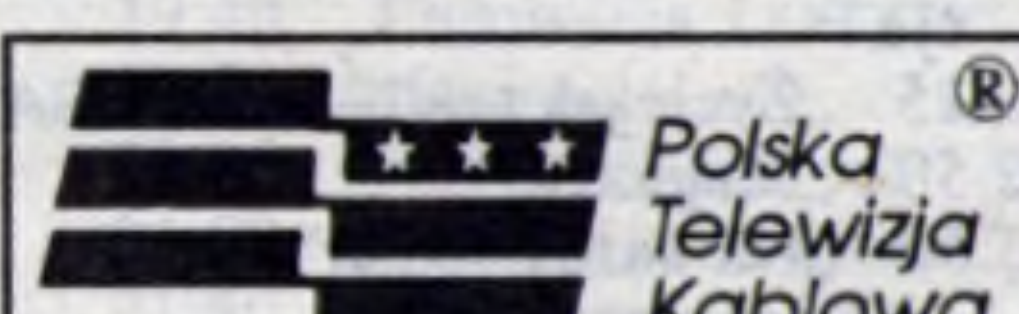
- 8.50 Filmy animowane dla dzieci
- 9.50 „Namiętość” – serial
- 11.00 „Disco polo” – magazyn
- 11.55 Filmy animowane dla dzieci
- 12.50 „Cyrk” – widowisko
- 14.30 „Teleshop”
- 15.00 **„Colorado Charlie”** – western prod. włoskiej
- 16.50 Filmy animowane dla dzieci
- 17.45 „T & T” – serial
- 18.50 „Power Dance”
- 20.00 **„Cosi’ fan tutte”** – opera W. A. Mozarta
- 23.10 „Sekrety nocy”
- 23.35 „Power Dance”
- 0.45 „Cyrk” – widowisko



- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
- 17.30 **„2 lata programu lokalnego”** (powt.)
- 18.05 „Santa Barbara” – serial
- 19.00 „Byle do poniedziałku” (8)
- 19.30 „Smak muzyk” (8)
- 20.00 „Miliard w bilardzie” – komedia kryminalna prod. francuskiej
- 21.30 „Muzyka z MCM”
- 21.40 „Opowieści Dzikiego Zachodu” – magazyn filmowy
- 22.00 „Frajner” – komedia kryminalna prod. francuskiej
- 23.30 Gazeta Telewizyjna



- 7.00 „Disco Polo Live”
- 8.00 „Jesteśmy” – program katolicki
- 8.30 „Kimba, biały lew” – serial
- 9.00 „Candy-Candy” – serial anim.
- 9.20 „Smakosze i rozkosze”
- 9.30 „Klip-Klaps”
- 10.00 „Disco Relax”
- 11.00 „Młodość Chaplina” – serial
- 11.30 **„Rzymska wiosna pani Stone”** – film obyczajowy prod. USA
- 13.30 „Magazyn”
- 14.00 „Magazyn”
- 14.30 „Dawni wojownicy” – serial
- 15.00 „Benny Hill”
- 15.30 „Dyżurny satyryk kraju”
- 16.00 Informacje
- 16.15 **„Nic nie widziałem, nic nie słyszałem”** – komedia kryminalna prod. USA
- 18.15 „Koszmarne lata” – serial USA
- 19.50 Informacje
- 20.05 „Charlie Grace” – serial sens.
- 21.00 **„Fandango”** – film sensacyjny prod. USA
- 22.45 „Na każdy temat” – talk show
- 23.45 „Magazyn sportowy”



- 10.45 „Telezakupy”
- 11.00 „Atomic TV”
- 15.10 **„Panny i wdowy” (1)** – dramat prod. polskiej
- 16.20 „Reporter” – magazyn
- 16.50 „Denver” – serial dla dzieci
- 17.15 Reportaż
- 17.30 „Czarnoksiężnik z Krainy Oz”
- 18.00 „Zabytki Chin” – serial dok.
- 19.00 „Video Vibration”
- 19.30 „Bardzo Fajny Magazyn Muzyczny”
- 20.00 **„Pod zegarem w Baltimore”** – film obyczajowy prod. USA
- 21.25 „Wieczór jazzowy”
- 22.00 „Muzyczny Szpont”
- 22.20 **„Najlepszą zemstą jest sukces”** – film obyczajowy prod. angielskiej
- 23.45 „Video Soul” – muzyka
- 0.15 „Muzyczne dobranoc”



- 8.00 „Mała Antena”
- 9.00 Film fabularny
- 10.30 „Zemsta” – telenowela
- 11.30 Film fabularny
- 12.30 „Magazyn sportowy”
- 14.30 „Szafa gra” – magazyn muz.
- 15.00 „Uzdrowiciel” – magazyn
- 15.30 „Przejazdem” – magazyn rep.
- 16.00 „Dziwne sporty” – magazyn
- 16.30 Serial
- 17.30 „Disco polo”
- 18.00 „Press Gang” – serial
- 18.30 Program dla dzieci
- 18.45 Informacje
- 19.00 „Zemsta” – telenowela
- 20.00 „T & T” – serial
- 20.30 „Magazyn sportowy”
- 21.00 Film fabularny
- 22.30 „Szlachetne zdrowie”
- 23.00 „Przepowiednie Davida...”
- 23.30 „Opowieści jazzowe”

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

PROGRAM II, GODZ. 12.05

● **KELNER, PŁACIĆ!** - Komedia produkcji czechosłowackiej z 1980 roku. Kierownik księgarni Dalibor Vrana popadł w finansowe tarapaty. Ich przyczyną jest nadmierne powodzenie u kobiet. Kolejne małżeństwa, alimenty, nowe miłości pochłaniają całą jego pensję. Pewnego dnia zostaje zaproszony na spotkanie z dawnymi kolegami ze szkoły. W restauracji zjawia się w niemodnym czarnym garniturze. Goście biorą go za kelnera. Dalibor wpada na pomysł dodatkowego zarabiania „lewych” pieniędzy.

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **MATKI, ŻONY, KOCHANKI** - Dziewiąty odcinek obyczajowego serialu produkcji polskiej. Wiktoria nie ma gdzie mieszkać i przyjmuje propozycję Cezarego. Wraca z nim do Kobuz. Po odejściu Janka, Wanda popada w depresję, szukając zapomnienia w alkoholu. Tymczasem Janek uświadamia sobie, że decyzja o wspólnym zamieszaniu z Teresą była błędem. Wra-

ca do żony, próbuje ocalić swoje małżeństwo. Wanda nie zamierza go jednak przyjąć. Dopiero wypadek najmłodszego synka jednoczy małżonków.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **FANDANGO** - Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1968 roku. Piątka absolwentów uniwersytetu postanawia się zabawić przed początkiem dorosłego życia. Biorą udział we wszystkich szaleństwach. Przyszłość nie rysuje się jednak zbyt radośnie. Może nią być nieciekawa praca, może nią być Wietnam...

PROGRAM II, GODZ. 21.45

● **TE USTA, TE OCZY** - Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1980 roku. Rzecz dzieje się w latach pięćdziesiątych, w prowincjonalnej miejscowości. Artie Shoemaker zatrudnia się jako rekwizytor w miejscowym teatrze. Nie chce studiować medycyny, teatr pochłania go zupełnie. Zakochuje się w pięknej tancerce Ramonie i zaprzyjaźnia się ze swym idolem, rewiowym artystą Harrym Crystalem.

TELEWIZJA „DAMI” PROPONUJE

W tym tygodniu zbiegły się dwa ważne dla Programu Lokalnego TK DAMI wydarzenia. Przed dwoma laty 15.04 wyemitowano pierwszy lokalny program. Dwulecie programu lokalnego zbiegło się z uroczystym otwarciem nowego studia w os. Kościuszkowskim. Z tej okazji będzie można w piątek obejrzeć dwugodzinny program „na żywo” od 17.30 do 19.30. W nim m.in. losowanie nagród w konkursie dla abonentów za 150 mln zł, konkurs dla oglądających nas widzów, będzie można obejrzeć fragmenty najciekawszych programów we wspominkowej retrospekcji, w studio wystąpi prawdziwy magik oraz Zespół Góralski „Hamerników”, zobaczycie migawki z uroczystego otwarcia studia, posłuchacie co sądzą o lokalnych środkach masowego przekazu mieszkańcy Nowej Huty, a skomentują to... Warto obejrzeć inne niespodzianki. Nie zapomnij jednak o wyemitowaniu „Wiadomości Nowohuckich” jak zwykle o godz. 17.15. W bloku wtorkowo-czwartkowym przypomnimy program Jerzego Kujawskiego „Złota moneta wspomnień Tony’ego Halika”.

„PTK” REKOMENDUJE

Od tego tygodnia w PTK będzie można oglądać ATOMIC TV. Więcej szczegółów dowiedzie się z następnego „Głosu”, a teraz warto włączyć telewizor w dni powszednie już ok. godz. 14.50, a w sobotę i niedzielę ok. godz. 11.00. W piątek w programie lokalnym jak zwykle konkurs dla widzów o godz. 17.15 i o godz. 22.00 reportaż. O godz. 20.00 film obyczajowy USA „Mae i ja”, a o godz. 22.20 sensacja USA „Prywatne wojny”, jak zwykle w piątek o godz. 23.50 magazyn dla dorosłych „Dziewczyny z Kapitolu”. W sobotę już o godz. 14.50 pierwszy film historyczno-obyczajowy franc.-ang. „W pyle i we krwi”, a w programie lokalnym o godz. 17.15 „Galeria Krakowa”. O 22.00 rekomendacja „Książki tygodnia”. Wieczorem dwa filmy o godz. 20.00 obyczajowy angielski „Najlepszą zemstą jest sukces”, a o godz. 22.20 sensacja USA „Okruchy pamięci”. W niedzielę po ATOMIC TV pierwszym filmem będzie polski dramat obyczajowy „Panny i wdowy”, a wieczorem o godz. 20.00 obyczajowy film USA „Pod zegarem w Baltimore”. W programie lokalnym o godz. 17.15 reportaż, a o godz. 22.20 „Muzyczny szpont”. W poniedziałek tradycyjnie o godz. 20.00 serial romantyczny „Westgate”, a o godz. 22.20 film sensacyjno-historyczny USA „Miecz Aleksandra”. We wtorek o godz. 20.00 rekomendujemy film sensacyjny USA „Nocny oddział”, a o godz. 23.05 film fantastyczno-naukowy USA „Lowcy przygód”. W środę o godz. 20.00 film sensacyjny USA „Instykt zabójcy” o amerykańskim oddziale zwiadowczym przeszukującym wietnamską dżunglę. O 22.20 kolejna sensacja USA „Być najlepszym”. W czwartek o godz. 20.00 tradycyjnie polski film. Tym razem dramat obyczajowy „Skazany”.

UPOMINKI I ARTYKUŁY REKLAMOWE z nadrukiem i bez
SITODRUK REKLAMY
PODKOSZULKI z nadrukiem
TORBY REKLAMOWE z nadrukiem

Najstarsze w Krakowie
Przedsiębiorstwo Usług Reklamowych
31-957 Kraków
os. Słoneczne 11
tel./fax 44 34 64
tel. 25 95 25

Radio Taxi BARBAKAN
9661
Co miesiąc do wygrania:
- TV KOLOR
- 4 x 50 zł
- 4 x bony przejazd 25 zł
- 4 x wielki koszt słodyczy
szczęśliwcy u kierowców
Taxi, bagaż, mikrobusy

ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEGO SKLEPU „ANIA”
os. Centrum E 23
duży wybór **OBUIA** wyjściowego, sportowego
SPODNIE JEANS (kolor)
torebki, plecaki szkolne (wojskowe)
NISKIE CENY !!!



TVP1

- 6.00 „Kawa czy herbata?”
- 7.45 V.I.P. – rozmowa Jedyński
- 8.00 „Moda na sukces” (214)
- 8.25 „Jadą, idą dzieci drogą”
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 „Mama i ja”
- 9.25 „Gimnastyka dla przedszkolaków”
- 9.30 „Domowe przedszkole”
- 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”
- 10.05 „Doktor Quinn” (69)
- 10.50 „Muzyczna Jedyńska”
- 11.00 „Programik dla zwierząt”
- 11.15 „Dzieci takie jak nasze”
- 11.30 „Publicystyka kulturalna”
- 11.50 „Prawnik domowy”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.15 „Moja firma”
- 12.40 „Oświatowe informacje”
- 12.45 „Lowcy tajemnic” – „Podziemna tajemnica” (2)
- 12.55 „Władcy umysłów” – „Goebbels – mistrz propagandy” (2) – serial dok. prod. ang.
- 13.25 „Siła tradycji”
- 13.40 „Wojna na śmiech i życie” (5) – „Władza pracuje”
- 14.10 „Czy wiesz, że...”
- 14.15 „Encyklopedia II wojny światowej” – „Goering”
- 14.35 „Tajna historia ZSRR” – „Zmierzech”
- 15.00 „Czad komando”
- 15.30 „Moda na sukces” (214)
- 16.00 „Luz”
- 16.25 „Król zwierząt” – quiz
- 16.50 „Kalendarium XX wieku”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 „Forum” – program publ.
- 18.10 „Murphy Brown” (58)
- 18.35 „Program jubileuszowy” – „Żywią i bronią”
- 19.00 Wieczorynka – filmy przyrodnicze
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 Teatr Telewizji: Lew i Aleksander Szgorodscy – „Bal błaznów”, reż. W. Krzystek, wyk.: A. Dymna, T. Huk, A. Ferency, J. Frycz
- 21.40 „Puls dnia”
- 22.00 „Tydzień prezydenta”
- 22.15 „MdM” – talk show
- 22.40 „Gliny” – mag. krym.
- 23.10 Wiadomości
- 23.20 **Mistrzowie Kina: Martin Scorsese – „Ullice nędzy” – dramat sensacyjny prod. USA (1979), wyk.: Roberto De Niro, Harvey Keitel, David Proval, Amy Robinson**
- 1.05 „Przeboje Bogusława Kaczyńskiego”
- 2.00 Zakończenie programu

- bywcy bieguna” – serial anim.
- 15.25 Akademia zdrowia „2”
- 15.35 „Apetyt na zdrowie”
- 16.00 „Magazyn militarny”
- 16.30 „Gol” – magazyn piłkarski
- 17.00 „Władztwo mórz” (1) – „Układ krwionośny” – serial dok. prod. angielskiej
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.40 „Magazyn regionalny” (TV Kraków)
- 19.05 „Koło fortuny” – teleturniej
- 19.35 „Krzyżówka 13-latków”
- 20.00 „M.A.S.H.” (2) – serial
- 20.30 „Auto” – magazyn
- 20.50 „Podatki od 21% do 45%” – „Kupujący przyrządy i pomoce naukowe”
- 21.00 Panorama
- 21.30 „Sport – telegram”
- 21.40 „Odjazd” (2) – „Mazury 1944–1989” – serial prod. pol.
- 22.35 „Magazyn literacki”
- 23.05 „Wołanie o pomoc”
- 23.35 „Niezły gips” – reportaż
- 0.00 Panorama
- 0.05 „Koncert muzyki włoskiej”
- 1.10 Zakończenie programu

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 Kronika
- 8.10 „Kraków na dzień dobry”
- 8.30 „Zwierzęta z ginącego lasu”
- 8.55 „Niebezpieczna” (45)
- 9.40 „Wbrew wszystkim” (9)
- 10.10 **„Nie niepokoic” – film sensacyjny prod. angielskiej**
- 11.45 „Cyklomotoabecadło”
- 12.00 „Polonika” – „Wielki Bellheim” (1) – serial
- 13.40 „Tajemnice ikon”
- 14.05 „Auto-Moto-Klub”
- 14.25 „Rozmowa dnia”
- 15.00 Program dnia, konkurs
- 15.10 „Mr Boguś” (10) – serial
- 15.35 „Życie zwierząt” – „Moda na papugi” – serial przyrod.
- 16.05 „Miód i pszczoły” (161)
- 16.30 Reportaż
- 17.00 „Wspólne sprawy”
- 17.15 „Niebezpieczna” (45)
- 18.10 Kronika
- 18.40 „Magazyn regionalny”
- 19.00 „Opinie” – publicystyka
- 19.30 „Rytmy przyrody” (24)
- 20.00 „Łódź ratunkowa” – „Punkt krytyczny” – serial prod. ang.
- 20.55 „Poza rok 2000” (23)
- 21.50 Kronika
- 22.00 Sport
- 22.05 „Magazyn sztuk pięknych”
- 22.30 „Alice” – mag. kulturalny
- 22.55 „Nasza antena”
- 23.00 **„Dalsze przygody Tennessee Bucka” – film przygodowy prod. USA (1988), reż. David Keith, wyk.: David Keith, Kathy Shover, Sydney Lassick**
- 0.30 „Muzyka na dobranoc”
- 1.00 „Hejnal”

Polonia

- 8.10 Filmy animowane dla dzieci
- 9.50 „Power Dance”
- 11.00 „Camilla” – serial
- 11.55 „T & T” – serial
- 12.50 „Bliżej filmu”
- 13.25 „Satelite” – pr. muz.
- 15.25 „Teleshop”
- 16.00 Filmy animowane dla dzieci
- 17.45 „Camilla” – serial
- 18.45 „Namiętność” – serial
- 20.00 **„Oslawiona” – thriller prod. USA**
- 21.50 „Dziel i zwyciężaj” – film dok.
- 23.00 „Jeden + dziesięć” – serial
- 0.00 **„Oslawiona” – thriller prod. USA**

dami

- 18.05 „Namiętność” (19)
- 19.00 „Spotkanie z reżyserem” –

- Piotr Szulkin
- 19.30 „Dookoła świata” – magazyn krajoznawczy
- 20.00 „Odcienie miłości” (1) – serial obyczajowy prod. austral.
- 20.50 „Muzyka z MCM”
- 21.00 „Wrestling” – show sportowy prod. USA
- 22.00 „Miliard w bilardzie” – komedia kryminalna prod. francuskiej
- 23.30 **Gazeta Telewizyjna**

POLSAT S

- 7.00 „Dzień dobry z Polsatem”
- 7.55 Informacje
- 8.00 „Polityczne graffiti”
- 8.15 „Klub Fitness Woman”
- 8.30 „Grunt to rodzina” – serial
- 9.00 „Czarodziejka z Księżyca”
- 9.30 „Kalambury”
- 10.00 „Za wszelką cenę” – serial
- 11.00 „Disco Polo Live”
- 11.55 **„Szczęście we dwoje” – komedia prod. USA**
- 13.35 „Dyżurny satyryk kraju”
- 14.00 „Magazyn”
- 14.30 „Przygody Leona H.”
- 15.00 „Halo, Gra!my”
- 15.20 „Ye! Ye! Ye!” – pr. muz.
- 15.30 „Historie biblijne” – serial
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Czas na naturę”
- 16.45 „Alf” – serial komediowy
- 17.15 „Kalambury” – pr. rozr.
- 17.45 „Webster” – serial USA
- 18.15 „Pomoc domowa” – serial
- 18.45 „Napał z bronią w rękę” – serial
- 19.40 „Losowania LOTTO”
- 19.50 Informacje
- 20.05 **„Przyjaciółki” – film obyczajowy prod. USA lub „Warto żyć” – film biograficzny prod. USA**
- 21.50 „Polityczne graffiti”
- 22.00 Informacje i biznes informacje
- 22.25 „Życie jak sen” – serial USA
- 22.50 „Magazyn”
- 23.50 „Na każdy temat” – talk show
- 0.50 „Turbo Trans Gra!my”

Polska Telewizja Kablowa

- 14.25 „Teleshopping”
- 14.50 „Atomic TV”
- 16.50 „Robin Hood” – serial
- 17.15 „Wypadki, zdarzenia, rozboje”
- 17.30 „Królik, struś i ferajna”
- 18.00 „Jasper Carrots przedstawia” – serial
- 18.30 „Maria” – telenowela
- 19.15 „Heart & Soul” – muzyka
- 20.00 „Westgate” – serial
- 21.00 „Video Ekran” – magazyn
- 21.30 „Dance Max”
- 22.00 „Wypadki, zdarzenia, rozboje”
- 22.20 **„Miecz Aleksandra” – film sensacyjno-przygodowy USA**
- 23.50 „TV Party” – magazyn
- 0.20 „Muzyczne dobranoc”

TELEWIZJA WISŁA

- 12.30 „Zemsta” – telenowela
- 13.30 Film dokumentalny
- 14.30 „Magazyn reporterów”
- 15.00 „Dziwne sporty” – magazyn
- 15.30 „Akademia modelek”
- 16.00 Program muzyczny
- 16.30 Filmy anim. dla dzieci
- 17.00 „Domino” – teleturniej
- 17.30 „Magazyn sportowy”
- 18.00 „Akademia modelek”
- 18.30 Program dla dzieci
- 18.45 Informacje
- 19.00 „Zemsta” – telenowela
- 20.00 „Tak czy Nie” – teleturniej
- 20.30 „Uzdrowiciel” – magazyn
- 21.00 Program sportowy
- 22.30 „Magazyn sportowy”

Rzut okiem

Osiedlowa samoobrona

W USA albo w Anglii osoba idąca na komisariat i informująca o podejrzanym spotkaniu w mieszkaniu obok, czy o tym, że dziecko sąsiadów zadaje się z nieodpowiednim towarzystwem, wcale nie musi się obawiać posądzenia o ormowską przeszłość czy donosicielstwo. Programy sąsiedzkiej samoobrony skutecznie uzupełniają działalność policji oraz straży miejskich. Po prostu dawno już stwierdzono tam, że nawet przy kilkakrotnie wyższych nakładach na działalność służb mundurowych ich sukcesy i bezpieczeństwo mieszkańców i tak zależne są od współpracy z lokalnymi społecznościami.

Minister Siemiątkowski mówi o „strefach bezpieczeństwa”, tak jakby w głowę nie można było dostać w miejscach uznanych za super spokojne. Komendant policji Stańczyk obiecuje więcej etatów i realizację programu „Bezpieczne miasto”, tak jakby jego realizacja miała w kilka dni załatwić sprawę porządku oraz spokoju na ulicach i osiedlach. Po marszach w różnych miastach będących odpowiedzialnością społeczeństwa na ostatnie akty przemocy, wielu polityków usiłuje upiec przy tej okazji swoją partyjną lub ideologiczną pieczę. Usiłuje się nam wmówić, że wystarczy wypuścić na ulicę więcej patroli, żeby nie groził nam napad czy pobicie.

Tymczasem sedno problemu tkwi gdzie indziej – dopóki sąsiedzi będą traktowali swoją klatkę albo skwer przed nią, jako tylko własność spółdzielni mieszkaniowej albo gminy, dopóty na schodach będzie walać się rozbite szkło, a na trawniku śmieci. Przy trzepaku młodzi ludzie nadal pić będą tanie wina, zamiast zająć się czymś pożytecznym w pobliskiej szkole popołudniami świecącej pustkami.

W filmie „Kevin sam w domu” do rodziny głównego bohatera przed ich wyjazdem do Paryża przychodzi policjant. W tym przypadku jest to akurat przebrany złodziej, jednak taka „gospodarska” wizyta prawdziwego stróża prawa nie wzbudza w USA czy W. Brytanii niczyjego zdziwienia. Po prostu przyszedł, bo to należy do jego obowiązków. Chce się dowiedzieć, kiedy lokatorzy wrócą, zaleca np. żeby nie zapomnieć zamknąć tylnego wyjścia. Tak samo reaguje, gdy ktoś stawia nowy dom i ma wątpliwości, czy od strony jezdni powinny być trzy okna czy cztery i na jakiej wysokości należy je umieścić. Na tym polega właśnie prewencja kryminalna, która jest u nas w powijkach.

Znamywo policjant opowiadał mi, jak będąc na stypendium w USA wybrał się na spacer po jednym z miast Luizjany. Już po kilku minutach zatrzymano go. Po pierwsze, wzbudził zainteresowanie brakiem samochodu, po drugie, zbyt nachalnie przyglądał się domom, po trzecie, nikt go nie znał. Zasada dobrosąsiedzkiej samoobrony zadziałała jednak natychmiast. U nas tymczasem, tak jak przyzwalamy na pijactwo i chamstwo, tak wciąż zapewniamy wszystkim chuliganom i wandalom komfortową sytuację.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

Prezydenckie emerytury

Sejm uchwalił dożywotnie emerytury dla byłych prezydentów Rzeczypospolitej. Otrzymywać je mają Lech Wałęsa, Ryszard Kaczorowski i Wojciech Jaruzelski. Co do Lecha Wałęsy nikt nie ma wątpliwości: był pierwszym prezydentem Polski wybranym w powszechnych wyborach i sprawującym swój urząd przez całą, pięcioletnią kadencję.

Niektórzy z posłów (z SLD, PSL i Unii Wolności) głosowali przeciwko przyznaniu prawa do emerytury Ryszardowi Kaczorowskiemu, ostatniemu Prezydentowi RP na Uchodźstwie. Jego uprawnienia pochodziły jeszcze z okresu II Rzeczypospolitej. Według konstytucji z 1935 roku, tzw. konstytucji kwietniowej, w nadzwyczajnych okolicznościach np. w czasie wojny, prezydent mógł wyznaczyć swojego następcę i przekazać mu władzę w sytuacji, gdy sam nie mógł jej sprawować. Z tego prawa skorzystał prezydent Ignacy Mościcki, gdy we wrześniu 1939 roku zmuszony był opuścić kraj i został internowany w Rumunii. Następcą Mościckiego został Władysław Raczkiewicz, który przebywał w Paryżu, a więc na terenie sojuszniczej Francji. Raczkiewicz był prezydentem walczącej Polski aż do zakończenia wojny, wraz z rządem nie uznał uchwał jałtańskich, nie zaakceptował sowieckiej okupacji i pozostał na obczyźnie. Po jego śmierci w 1947 roku prezydentem został, wyznaczony uprzednio, August Zaleski, po nim kolejno Stanisław Ostrowski, Edward Raczyński, Kazimierz Sabbat i wreszcie Ryszard Kaczorowski, który w 1989 roku przekazał insygnia swojej władzy Lechowi Wałęsie, wybranemu w kraju w wolnych i powszechnych wyborach. Do tego czasu każdy z przebywających na emigracji prezydentów był symbolem oporu niepodległej Polski, pozostającej pod władzą sowieckich namiestników. W roli takiego namiestnika występował Jaruzelski, odpowiedzialny za wprowadzenie stanu wojennego (wbrew obowiązującemu wówczas prawu) i za śmierć ofiar tej wojskowo-milicyjnej operacji. Jaruzelski przez ponad 20 lat należał do ścisłego kierownictwa politycznego PRL, m.in. w czasie masakry robotników Wybrzeża w grudniu 1970 roku. Został wybrany nie w demokratycznych wyborach, ale przez kontraktowy sejm, w większości pochodzący z nominacji komunistycznego aparatu władzy. Z tego też powodu nie może być traktowany na równi z Lechem Wałęsą i Ryszardem Kaczorowskim. Przeciwno przyznaniu mu prezydenckiej emerytury głosowali posłowie UW, BBWR i KPN. Niestety, koalicyjna większość zadecydowała inaczej.

Pocieszający jest tylko fakt, że już wcześniej upadł zgłaszany przez działaczy SLD projekt aby prezydenckimi emeryturami objąć również przewodniczących PRL-owskiej Rady Państwa. Widocznie jednak sami postkomuniści uznali, że nie mogą pozwolić sobie na podobną kompromitację, która odkrywałaby ich tęsknotę za czasami „dyktatury proletariatu”.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

- 6.00 „Kawa, czy herbata?”
- 7.45 V.I.P. – rozmowa Jedyńki
- 8.00 „Albert – piąty muszkieter” – serial animowany
- 8.30 „Słowa, słówka i półsłówka”
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 „Mama i ja”
- 9.25 „Gimnastyka”
- 9.30 „Domowe przedszkole”
- 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”
- 10.00 „Córeczki milionera” (9) – serial obyczajowy prod. USA
- 10.50 „Muzyczna Jedyńka”
- 11.00 „Gielda pracy, gielda szans”
- 11.20 „Savoir-vivre”
- 11.30 „Videofashion” – „Prosto z ulicy”
- 11.50 „Prawnik domowy”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.15 „Magazyn Notowań”
- 12.45 „Komputerowa szkoła II” – „Acces 7.0”
- 13.00 „Wielkie odkrycia w biologii” (5) – „Edward Jenner, Paul Erlich, Emil von Behring i szczepienia” – serial dok.
- 13.15 „Fantastyczne opowieści”
- 13.35 „Joystick”
- 13.55 „Kwant” – magazyn
- 14.15 „Łyk matematyki” – „Pogawędowanie i pierwiastkowanie”
- 14.35 „Atom, gwiazdy, życie” – „Magia obrazu”
- 15.00 „Stajnia” – program rozr.
- 15.30 „Nowe przygody Czarnego Księcia” (43 – ost.) – serial
- 16.00 „Migawka” – reportaż
- 16.25 „Tik-Tak”
- 16.40 „Ale kino!” – reportaż
- 16.50 „Kalendarium XX wieku”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 „Mieć albo nie mieć” – rep.
- 17.50 „Test” – mag. konsumenta
- 18.10 „Nie z tego świata” (14) – serial komediowy prod. USA
- 18.30 „Rewizja nadzwyczajna”
- 19.00 Wieczorynka – „Pszczółka Maja”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Fergie i Andrew: Za palacowymi drzwiami” – film obyczajowy prod. USA (1992), reż. Michael Switzer, wyk.: Pippa Hinchley, Sam Miller, Peter Cellier
- 21.45 „Puls dnia”
- 22.00 „Sejmograj”
- 22.10 „Listy o gospodarce”
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 „Życie moje”
- 0.25 Film dokumentalny
- 2.00 Zakończenie programu

- 16.00 „Przegląd kronik filmowych”
- 16.30 „5 x 5 – wygramy razem”
- 17.00 „Magazyn przechodnia”
- 17.10 „Gospodarczy przegląd Dwójki”
- 17.35 „W okolicy Stwórcy” – „Święty Wojciech”
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.40 „Za metą” (TV Kraków)
- 19.05 „Koło fortuny”
- 19.35 „Wehikuł czasu”
- 20.00 „XII Przegląd Kabaretów PAKA '96” – program artyst.
- 20.50 „Podatki 21%-45%”
- 21.00 Panorama
- 21.30 „Sport – telegram”
- 21.40 „Pogotowie ekologiczne Dwójki”
- 21.50 „Reporterzy Dwójki przedstawiają”
- 22.20 „Mały Książę powieździał...” – dramat prod. francuskiej (1992), reż. Christine Pascal, wyk.: Richard Berry, Marie Kleiber
- 0.05 Panorama
- 0.10 Filmy Marka Probosza: „Niezwykłe wrażliwy Książę”, „Amerykańska noc”, „Fragment do śmierci” – nowele filmowe
- 1.25 Zakończenie programu

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 Kronika
- 8.10 „Kraków na dzień dobry”
- 8.30 „Pełzaki” (7) – serial anim.
- 8.55 „Niebezpieczna” (46)
- 9.40 „Przechyl 23 i 1/2” (19)
- 10.10 „Dalsze przygody Tennessee Bucka” – film przygodowy prod. USA (1988)
- 11.45 „Mniem, mniem” – mag.
- 12.00 „Pod gwiazdą frygijską” – film fab. prod. polskiej
- 14.10 „Tydzień prezydenta”
- 14.25 „Rozmowa dnia”
- 15.00 Program dnia, konkurs
- 15.10 „Sierotki” (15) – serial
- 15.35 „Zwierzęta z ginącego lasu”
- 16.00 „Witajcie nowi” (33)
- 16.30 „Jesteśmy” – pr. publ.
- 17.00 „Megabajt”
- 17.15 „Niebezpieczna” (46)
- 18.10 Kronika
- 18.40 „Za metą” – mag. sport.
- 19.00 „Blisko życia” – pr. publ.
- 19.30 „Katastrofa” – pr. dok.
- 19.45 „Złot gwiazdzisty” – felieton
- 20.00 „Konsul” – film obyczajowy prod. polskiej, reż. M. Bork, wyk.: P. Fronczewski, M. Pakulnis, K. Zaleski
- 21.50 Kronika
- 22.00 Sport
- 22.05 „Hity sprzed lat”
- 22.40 „Stan zagrożenia”
- 22.55 „Nasza antena”
- 23.00 „Stacja telewizyjna Paryż” – film fab. prod. francuskiej (1994), reż. Laurent Heynemann, wyk.: Mathieu Carriere, Roland Blanche
- 0.35 „Muzyka na dobranoc”
- 1.00 „Hejnal”

Polonia

- 8.10 Filmy animowane dla dzieci
- 9.50 „Namiętność” – serial
- 11.00 „Camilla” – serial
- 11.55 „T & T” – serial USA
- 12.50 Film dokumentalny
- 13.25 „Satelite” – pr. muz.
- 15.25 „Teleshop”
- 16.00 Filmy animowane dla dzieci
- 17.45 „Camilla” – serial
- 18.45 „Namiętność” – serial
- 20.00 „The Cave Shark's” – film przygodowy prod. włoskiej
- 21.50 „Pełnym gazem” – magazyn
- 22.20 „Sports World”
- 22.50 „Jeden + dziesięć” – serial
- 0.00 „The Cave Shark's” – film przygodowy prod. włoskiej

dami TV

- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
- 17.30 „Złota moneta wspomnień Tony'ego Halika”
- 18.05 „Namiętność” (24) – telenowela
- 19.00 „Filmowe spotkania z przyrodą” – filmy dokumentalne
- 19.30 „To jest kino”
- 20.00 „Dorastanie” (5) – serial obyczajowy prod. polskiej
- 21.00 „Niszcząca siła” – „Ładowanie w Normandii” (3) – serial dok. prod. USA
- 22.00 „Odcienie miłości” (1) – serial obyczajowy prod. australijskiej
- 22.50 Gazeta Telewizyjna

POLSAT S

- 7.00 „Dzień dobry z Polsatem”
- 7.55 Informacje
- 8.00 „Polityczne graffiti”
- 8.15 „Klub Fitness Woman”
- 8.30 „Webster” – serial
- 9.00 „Historie biblijne” – serial
- 10.00 „Za wszelką cenę” – serial
- 11.00 „Ordynat Michorowski” – melodramat prod. polskiej (1937)
- 12.05 „Reportaż”
- 12.30 „W drodze” – program katolicki
- 13.00 „Kuba Szyliński zaprasza”
- 13.30 „Magazyn”
- 14.30 „4 x 4” – mag. motoryz.
- 15.00 „Halo, Gra!my” – program muz.
- 15.20 „Ye, Ye, Ye” – pr. muzyczny
- 15.30 „Dinozaury” – serial anim.
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Pamiętnik nastolatki”
- 16.45 „Alf” – serial komediowy
- 17.15 „Kalambury”
- 17.45 „Skrzydła” – serial USA
- 18.15 „Magazyn”
- 18.45 „Ziemia 2” – serial sf.
- 19.40 „Losowania LOTTO”
- 19.50 Informacje
- 20.05 „Rodzina Monroe” – serial
- 21.00 „Brygada z Acapulco” – serial
- 21.50 „Polityczne graffiti”
- 22.00 Informacje i biznes informacje
- 22.25 „Dolina lalek” – serial USA
- 22.50 „Magazyn sportowy” – żużel
- 23.50 „Zawsze w niedzielę” – komedia prod. polskiej

Polska Telewizja Kablowa

- 14.25 „Teleshopping”
- 14.50 „Atomic TV”
- 16.50 „Robin Hood” – serial
- 17.15 „Rozmowa dnia”
- 17.30 „Denver” – serial dla dzieci
- 18.00 „Królik, struś i ferajna”
- 18.30 „Salty” – serial dla dzieci
- 19.00 „Zagadki przyszłości” – serial
- 19.30 „Muzyczne nowinki”
- 20.00 „Nocny oddział” – film sensacyjny prod. USA
- 21.25 „Reporter” – magazyn
- 22.00 Reportaż
- 22.20 „Maria” – telenowela
- 23.05 „Łowcy przyszłości” – film sf. prod. USA
- 0.45 „Mega Dance”
- 1.15 „Muzyczne dobranoc”

TELEWIZJA WISŁA

- 12.30 „Zemsta” – telenowela
- 13.30 „Magazyn sportowy”
- 15.30 „Akademia modelek” – serial
- 16.00 „Opowieści jazzowe”
- 16.30 Filmy anim. dla dzieci
- 17.00 „Domino” – teleturniej
- 17.30 „Za kółkiem” – magazyn
- 18.00 „Akademia modelek” – serial
- 18.30 Program dla dzieci
- 19.00 „Zemsta” – telenowela
- 20.00 „Tak czy Nie” – teleturniej
- 20.30 „Kariery”
- 21.00 Serial
- 22.00 Serial
- 23.00 „Śruba” – magazyn muzyczny

CBS

RTV AGD KOMPUTERY

ul. Królewska 63
ul. Kalwaryjska 27
ul. Długa 9
os. Handlowe 8
DH "WANDA" N. Huta

Miechów DH "GRYP"
N. Sącz DH "LACH"



NOWOHUCKIE BIURO OGŁOSZEŃ

ZAPRASZA WSZYSTKICH DO SWOJEJ SIEDZIBY W NOWOHUCKIM CENTRUM KULTURY (bud. B), tel. 43-44-33.

Przyjmujemy ogłoszenia do wszystkich gazet krakowskich po cenach redakcyjnych.

ISANITA sp. z o.o.

HURT I DETAL

Art. instalacyjno-sanitarnych

Dealer Firm:

- EKAPLAST: komplety łazienkowe
- INTER-SANO: dolnołuki, górnołuki, deski sedesowe
- WAWIL: rury i kształtki PCV

Ponadto oferujemy: syfony, zlewy, wanny, umywalki, miski ustępowe, piece gazowe PG-17 już od 315 zł /detal/ podgrzewacze wody, bojler, kabiny natryskowe

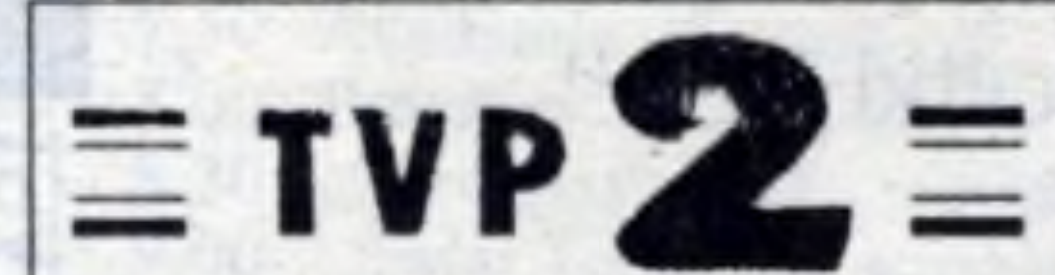
Kraków os. Zgody 3
tel/fax 43-51-37, 25-89-07

ISANITA sp. z o.o.





- 6.00 Kawa czy herbata?
- 7.45 V.I.P. – rozmowa Jedynki
- 8.00 „Moda na sukces” (215) – serial obyczajowy prod. USA
- 8.30 „Tęczowy Music-Box”
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 „Mama i ja”
- 9.25 Gimnastyka
- 9.30 „Domowe przedszkole”
- 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”
- 10.00 „Bony” (2) – serial sensacyjno-kryminalny prod. austriacko-niemiecko-nowozelandzkiej
- 10.50 „Muzyczna Jedynka”
- 11.00 „Poradnik petenta” – felieton
- 11.15 „Poradnik bałaganiarza”
- 11.30 „Razem czy osobno” – „Nowe formy integracji osób upośledzonych umysłowo”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.15 „Magazyn Notowań”
- 12.40 „Galeria – muzeum”
- 13.05 „Portret z komentarzem” – Tomasz Transtomer
- 13.35 „Zgadnij! Wykaż się!”
- 13.40 „Wielka historia małych miast” – Chelmino
- 14.05 „Żywy św. Wojciecha” – felieton
- 14.30 „Gość dnia”
- 14.35 „Historia Polskiego Radia” (6) – serial dok.
- 15.00 „Kraina łagodności”
- 15.30 „Moda na sukces” (215) – serial obyczajowy prod. USA
- 16.00 „Raj” – program dla młodych widzów
- 16.25 „Party-tura” – program dla dzieci
- 16.40 „Ale kino!” – reportaż
- 16.50 „Kalendarium XX wieku”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 „Miliard w rozumie”
- 17.45 „Z kamerą wśród zwierząt” – „Świnka morska”
- 18.05 „Miłość na bocznym torze” (2) – serial obyczajowy prod. angielskiej
- 19.00 Wieczorynka – „Madeline”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Niespodzianka z Szanghaju” – film sensacyjno-przygodowy prod. USA (1986), reż. Jim Goddar, wyk.: Sean Penn, Madonna, Paul Freeman, Richard Griffith
- 21.50 „Puls dnia”
- 22.10 „Leksykon polskiej muzyki rozrywkowej”
- 22.25 „Mam prawo” – dyskusja
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 „Filmy najlepsze”
- 0.05 „Ryś” – dramat prod. polskiej (1982), reż. Stanisław Różewicz, wyk.: Jerzy Radziwiłowicz, Franciszek Pieczka, Piotr Bajor, Ryszarda Hanin
- 1.25 „Stajnia” – pr. rozr.
- 2.00 Zakończenie programu

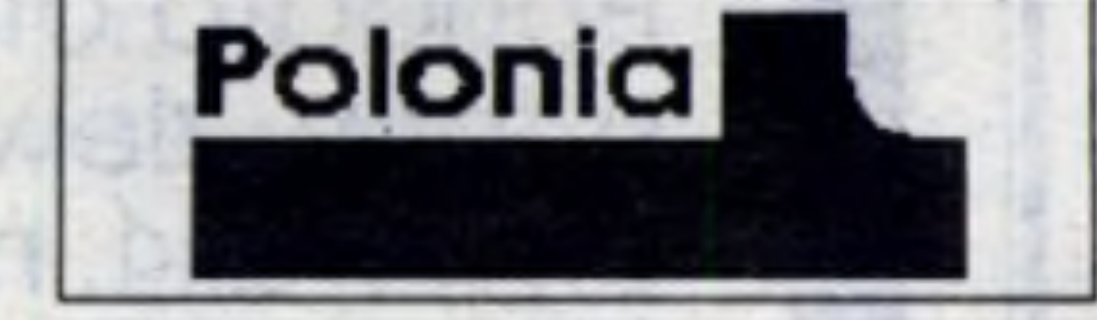


- 7.00 Panorama
- 7.10 „Sport – telegram”
- 7.15 Poranny magazyn Dwójki
- 7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
- 8.00 Program TV Kraków
- 8.30 „Beztrioskie dni” (11) – serial komediowy prod. USA
- 9.00 Transmisja obrad Sejmu
- 13.00 Panorama (w przerwie obrad)
- 15.00 „Tysiąc mil żeglugi z Willy Fogiem” (3) – „Spotkanie starych przyjaciół” – serial anim. prod. hiszpańskiej
- 15.25 Akademia Zdrowia Dwójki
- 15.35 „Pejzaze wsi polskiej”
- 16.00 „Zwierzęta wokół nas” – „Podaj łapę”

- 16.30 „5x5 – wygramy razem” – teleturniej
- 17.00 „Seans filmowy”
- 17.30 „Redaktorzy podziemia” – „Puls”
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.40 „9 i 1/2” – magazyn reporterów (TV Kraków)
- 19.05 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej
- 19.35 „Po rozum do głowy” – program dla dzieci
- 20.00 Studio Sport – mecz I ligi piłki nożnej
- 20.50 „Podatki 21%–45%” – „Podnoszący swe kwalifikacje”
- 21.00 Panorama
- 21.30 „Sport – telegram”
- 21.40 „Ekspres reporterów”
- 22.10 Teatr Dwójki – Premiera Polska: Julian Strykowski – „Tomasso del Cavaliere”, reż. Roland Rowiński, wyk.: Jan Frycz, Krzysztof Globisz, Piotr Grabowski, Piotr Magnuski, Bartek Opania
- 23.25 Studio Sport – koszykówka mężczyzn (I liga)
- 0.10 Panorama
- 0.15 „Lekcje mistrzowskie” – Anner Bylsma (wolonczela)
- 1.10 Zakończenie programu



- 8.00 Kronika
- 8.10 „Kraków na dzień dobry”
- 8.30 „Chocky” (3) – serial anim.
- 8.55 „Niebezpieczna” (47)
- 9.40 „Gniewni rocka” (12)
- 10.10 „Zemsta komedianta” – film fab. prod. ang. (1993)
- 11.45 „Moja dziupla” – magazyn
- 12.00 „Na kłopoty Bednarski” (6)
- 12.50 Program publicystyczny
- 13.45 „Historia – współczesność”
- 14.15 „Sejmograf”
- 14.25 „Rozmowa dnia”
- 15.00 Program dnia, konkurs
- 15.10 „Przygody prosto z wody” (1) – serial anim. prod. franc.
- 15.35 „W ZOO” (7) – serial
- 16.00 „Rancho” (1) – „Pierwszy dzień w Bax None”
- 16.30 „Cyklomotoabecadło”
- 16.45 „Małe kino”
- 17.05 „KIM” – Krak. Inf. Muz.
- 17.15 „Niebezpieczna” (47)
- 18.10 Kronika
- 18.40 „9 i 1/2” – magazyn rep.
- 19.00 „Kundel bury i kocury”
- 19.15 „Podpowiedzi w plenerze”
- 19.30 „Białe studio” (8)
- 20.00 „Inspektor Wycliffe” (7) – „W imię miłości”
- 21.00 „Idziemy do miasta”
- 21.15 „Universitas”
- 21.30 „Z medycyną na ty”
- 21.50 Kronika
- 22.00 Sport
- 22.05 „Kreacja” – magazyn mody
- 22.30 „Zagadki przyszłości”
- 22.55 „Nasza antena”
- 23.00 „Prawie w ciąży” – komedia prod. USA (1992), reż. Michael De Luis, wyk.: Tanya Roberts, Jeff Conaway
- 0.35 „Muzyka na dobranoc”
- 1.00 „Hejnal”



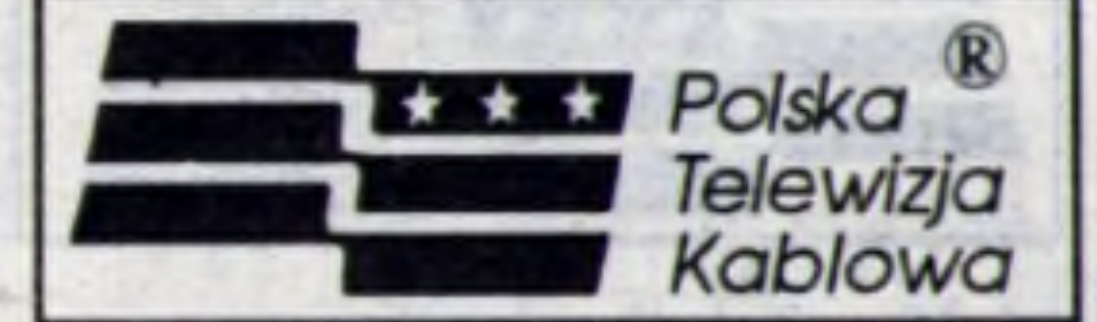
- 8.10 Filmy animowane dla dzieci
- 9.50 „Namiętność” – serial
- 11.00 „Camilla” – serial
- 11.55 „T & T” – serial USA
- 12.50 „Pełnym gazem”
- 13.25 „Satelite” – pr. muz.
- 15.25 „Teleshop”
- 16.00 Filmy animowane dla dzieci
- 17.50 „Camilla” – serial
- 18.45 „Namiętność” – serial
- 20.00 „Mama Lucia” (2) – dramat prod. włoskiej
- 21.50 „T & T” – serial USA
- 22.50 „Jeden + dziesięć” – serial
- 0.00 „Mama Lucia” (2) – dramat prod. włoskiej



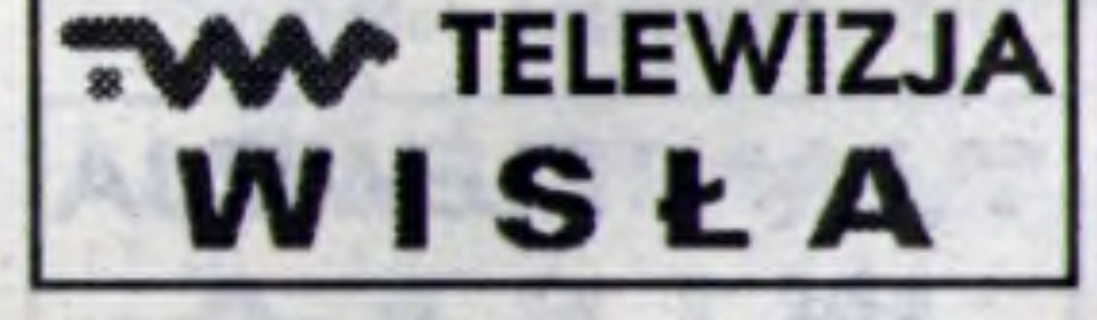
- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
- 17.30 „Złota moneta wspomnień Tony’ego Halika”
- 18.05 „Namiętność” (25) – telenowela prod. wenezuelskiej
- 19.00 „Rodzina Potwornickich” – serial komediowy prod. USA
- 19.30 „To i moto” – magazyn motoryzacyjny
- 20.00 „Ulice San Francisco” (10) – serial kryminalny prod. USA
- 21.00 „Pogoda dla bogaczy” (25) – serial obyczajowy prod. USA
- 22.00 „Dorastanie” (5) – serial obyczajowy prod. polskiej
- 23.00 Gazeta Telewizyjna



- 7.00 „Dzień dobry z Polsatem”
- 7.55 Informacje
- 8.00 „Polityczne graffiti”
- 8.15 „Klub Fitness Woman”
- 8.30 „Skrzydła” – serial
- 9.00 „Dinozaury” – serial anim.
- 9.30 „Kalambury”
- 10.00 „Za wszelką cenę” – serial
- 11.00 „Disco Relax”
- 12.00 „Zawsze w niedzielę” – komedia prod. polskiej
- 13.30 „Ross-mówki”
- 14.00 „Magazyn”
- 14.30 „Klip Klaps”
- 15.00 „Halo, Gra!my”
- 15.20 „Ye, Ye, Ye” – pr. muz.
- 15.30 „Czarodziejka z Księżyca”
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Link Journal” – moda
- 16.45 „Alf” – serial komediowy
- 17.15 „Kalambury” – pr. rozr.
- 17.45 „Grunt to rodzina” – serial
- 18.15 „Magazyn”
- 18.45 „Dallas” – serial obycz.
- 19.40 „Losowania LOTTO”
- 19.50 Informacje
- 20.05 „One West Waikiki” – serial
- 21.00 „Gliniarz i prokurator”
- 21.50 „Polityczne graffiti”
- 22.00 Informacje i biznes inf.
- 22.25 „Dolina lalek” – serial
- 22.50 „Ring” – pr. publ.
- 23.20 „Sztuka sprawiedliwości”
- 23.50 „Motowiadomości”
- 0.20 „Polsat Europe Music Show”



- 14.25 „Teleshopping”
- 14.50 „Atomic TV”
- 16.50 „Krzysztof Kolumb”
- 17.15 „Konkurs dla abonentów”
- 17.30 „Westgate” – serial
- 18.30 „Maria” – telenowela
- 19.15 „Muzyczne nowinki”
- 19.40 „Z planu filmowego”
- 20.00 „Instykt zabójcy” – film sensacyjny prod. USA
- 21.30 „Auto Majster” – poradnik
- 22.00 „Zapytaj eksperta”
- 22.20 „Być najlepszym” – film sensacyjny prod. USA
- 23.55 „Disco Polo Mix”
- 0.20 „Muzyczne dobranoc”



- 12.30 „Zemsta” – telenowela
- 13.30 Serial
- 14.30 Serial
- 15.30 „Akademia modelek”
- 16.00 „Śruba” – magazyn muz.
- 16.30 Filmy anim. dla dzieci
- 17.00 „Domino” – teleturniej
- 17.30 „Filmoskop” – magazyn
- 18.00 „Akademia modelek”
- 18.30 Program dla dzieci
- 19.00 „Zemsta” – telenowela
- 20.00 „Tak czy Nie” – teleturniej
- 20.30 „Pól na pól” – magazyn
- 21.00 Serial
- 22.00 Serial
- 23.00 „Magazyn sportowy”

Prawnik radzi

CZAS PRACY SKLEPÓW

Minał bezpowrotnie czas zamkniętych placówek handlowych w niedzielę i święta. Jednak naszego czytelnika Jana S. interesuje, czy istnieje jakaś regulacja prawna normująca czas pracy sklepów, restauracji i punktów usługowych?

Tak, decydują o tym organy samorządu terytorialnego. Wszelkie wątpliwości z tym związane rozwiązuje precedensowe orzeczenie NSA w Krakowie. Przytaczamy zatem najważniejsze wątki tego orzeczenia.

Tyko rada gminy – a nie wójt czy zarząd – jest upoważniona do ustalania dni i godzin pracy placówek handlowych, usługowych i gastronomicznych. Taką konkluzję zawarł Naczelny Sąd Administracyjny – Ośrodek Zamiejscowy w Krakowie (SA/Kr 2564/94), oddalając skargę PSS „Społem” we Włoszczowie. Zarząd spółdzielni zaskarżył uchwałę Rady Miasta Włoszczowa ustalającą ogólne zasady wyznaczania czasu pracy placówek handlowych. Uznał bowiem, że skoro art. XII § 1 przepisów wprowadzających kodeks pracy oddaje tę kwestię do kompetencji terenowych organów administracji państwowej, to w nowym kształcie administracji lokalnej uprawnienia te nie należą do rad gmin, ale do wójtów, burmistrzów i prezydentów miast. Powinny być regulowane w drodze decyzji administracyjnej. Wydanie zamiast niej aktu normatywnego przez organ władzy samorządowej – jak twierdził Zarząd „Społem” – pozbawia spółdzielnię możliwości obrony swych praw przewidzianych w k.p.a.

NSA stwierdził, że zaskarżona uchwała nie narusza prawa. Znowelizowany art. XII § 1 przepisów wprowadzających kodeks pracy (w brzmieniu nadanym mu ustawą z 17 maja 1990 r., tzw. kompetencyjną – Dz.U. nr 34, poz. 198 z późn. zm.) stanowi, że ustalanie godzin pracy placówek handlowych i usługowych należy do gminy. Nie ustala jednak organu gminy, który ma o tym decydować, i zapewne dlatego skarżący sięgnęli do przepisu ustawy kompetencyjnej, z którego wynika, że dotychczasowe kompetencje terenowych organów administracji państwowej przechodzą na wójtów i burmistrzów. Jednak NSA uznał, że takie mechaniczne powołanie się na art. 43 ustawy kompetencyjnej pomija oczywisty fakt, że ustalanie godzin otwierania i zamykania placówek handlowych jest czynnością generalną, która musi być wyrażona w postaci przepisów powszechnie obowiązujących. Nie mamy tu przecież do czynienia ze sprawą indywidualną, dla której k.p.a. przewiduje formę decyzji administracyjnej i nie do pomyślenia jest wydawanie takich oddzielnych decyzji dla każdej placówki osobno. Przepisy ogólnie obowiązujące może wydawać rada gminy, a zupełnie wyjątkowo zarząd gminy (zarządzenia „porządkowe”), nigdy natomiast organ jednoosobowy (art. 41 ustawy o samorządzie terytorialnym). Prawdopodobnie takiego rozumowania – zdaniem NSA – nie podważa fakt, że ustawa konstytucyjna z 17 października 1992 r. o wzajemnych stosunkach między władzą ustawodawczą i wykonawczą RP oraz samorządzie terytorialnym nie zawiera już poprzedniego przepisu art. 45 ust. 1 konstytucji mówiącego, że organem stanowiącym gminy jest rada. W tym względzie wystarcza sama ustawa o samorządzie terytorialnym. (sp)

Jak powiedzieć? Jak napisać?

ABY DO WIOSNY

Wszyscy jesteśmy zdegustowani anomaliami pogody, które z wiosny kalendarzowej uczyniły nam realną zimą. Faktem jest, że wiosna tego roku jest dość ekscentryczna: uparcie sypała nam śniegiem i ziębła mrozem. Nawet ludowe czary-mary, czyli topienie Marzanny, okazały się nieskuteczne. Widać Marzanno tylko przytopiono, miast utopiło na długie miesiące. Zresztą za bardzo nie było ją topić, bo wiele jezior i rzek było we właściwym czasie jeszcze zamrzniętych. Do tej pory niektóre zbiorniki wodne skuwa lód, co wcale nie cieszy nikogo, nawet amatorów łyżwiarstwa. Kwiecień – miesiąc z kwiatem w nazwie – zachowuje się co najmniej niestosownie. Podobno mieliśmy tego roku zimą najdłuższą od ponad sześćdziesięciu lat, jednak mądrość ludowa przekazuje nam wieści o figlarnym zachowaniu kwietnia choćby w przysłowiu: *Kwiecień plecień, bo przeplata trochę zimy, trochę lata*. Widać, choć mamy przekonanie, że w tym roku kwiecień mocno przesażdził, to nieraz wcześniej broił podobnie. W niektórych gwarach z powodu swojej kapryśnej natury kwiecień bywa nazywany łykwiatem: *W łykwiat łże cały świat, a najbardziej niebo*. Przysłowia i wyrażenia przysłowiowe dotyczące kwietnia zawierają treści podobnie jak natura kwietnia rozmaite. *Choć i w kwietniu słonko grzeje, nieraz pole śnieg zawieje. Czasem kwietnia pora letnia, czasem zwiędzie, w marzec zjedzie*. Powiedzenie: *Na kwiecień lada z czego wianek upleciem daje nam pewną nadzieję na stałą odmianę pogody, lecz może też być zupełnie nieprawdziwe w tegorocznym kwietniu, którego już zbyt długo trzymają się niemiędrze żarty*.

Jest przysłowie, budzące pewien niepokój, czy aby zimna pogoda nie utrzyma się jeszcze dłużej: *Jeżeli w kwietniu pszczoły nie latają, to długie chłody się zapowiadają*. Liczmy na pszczołki, że jednak wylecą, nawet mimo chłódów, i odmienią swym zachowaniem pogodę. Julian Krzyżanowski w „Nowej księdze przysłów polskich” notuje też inne wyrażenie przysłowiowe, związane z owadami. Przepraszam wrażliwych za jedno słowo, lecz cytuję wiernie: *Srali muchi, będzie wiosna, będzie prędko trawa rosta*.

Czy spotkaliście państwo tego roku muchę? Jej pojawienie się dawałoby pewną nadzieję na przyjscie prawdziwej wiosny. Ja much jeszcze nie widziałam, lecz – co dotychczas raczej się nie zdarzało – w moim domu obserwuję ostatnio pewną liczbę biedronek. O biedronkach, szczególnie w kontekście pogody, przysłów nie znam. *Ululany jak biedronka czy też ululany w siedem kropek z „Polskiego słownika pijackiego” Juliana Tuwima jako wróżba pogody nie mają zastosowania. Nie polecam też ululania jako sposobu dotrwania do wiosny, bo to niezdrowe. Zdajmy się raczej na pszczołki i muszki, licząc, że jednak wylecą, tudzież zanieczyszczą, i utworzą tym drogę zielonej wiosnie.* (uh)

TVP1

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 7.45 V.I.P. - rozmowa Jedyński
- 8.00 „Różowa pantera” (23) - serial
- 8.30 „Rządy dzieci, czyli pajdokracja”
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 „Mama i ja”
- 9.25 „Gimnastyka buzi i języka”
- 9.30 „Domowe przedszkole”
- 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”
- 10.05 „Prawnicy z Miasta Aniołów” (38)
- 10.50 „Muzyczna Jedyńska”
- 11.00 „Gotowanie na ekranie”
- 11.20 „To jest łatwe...”
- 11.30 „Taki jest świat”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.15 „Magazyn Notowań”
- 12.40 „Klinika zdrowego człowieka”
- 13.05 „Między nami zwierzętami”
- 13.25 „Strzał w dziesiątkę”
- 13.30 „Eko-lego”
- 13.45 „Klipper” - „Od Marco Polo do Magellana”
- 14.00 „Zwierzęta świata” - „Bliższe spojrzenia” (2) - film dok. prod. australijskiej
- 14.30 „Strzał w dziesiątkę”
- 14.35 „Brzuch” - „Liczymy kalorie”
- 15.00 „Potop popu”
- 15.30 „Max Glück” (20) - „Nowy emmentalerz”
- 16.00 „Historie” - „Spór o króla”
- 16.25 „Niezwykłe muzea” - „Muzeum Poczty i Telekomunikacji”
- 16.40 „Ale kino!” - reportaż
- 16.50 „Kalendarium XX wieku”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 „Filmidło” - magazyn filmowy
- 17.40 „Automania”
- 18.10 „Tata major” (44)
- 18.30 „Magazyn katolicki”
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Viper” (1) - serial kryminalny prod. USA
- 21.00 „Wieczór publicystyczny” - „Dzwony Czarnobyla 10 lat później”
- 22.00 „Diariusz” - magazyn rządowy
- 22.10 „Pegaz” - tygodnik kulturalny
- 22.40 „Chwila radości” - etiuda filmowa
- 23.00 Wiadomości gospodarcze
- 23.15 „Miniatury”
- 23.20 „Bielowowie” - film dok. prod. rosyjskiej
- 0.10 Reportaż
- 0.35 „Requiem Czarnobylskie” - transmisja z Czarnobyla
- 2.00 Zakończenie programu

TVP 2

- 7.00 Panorama
- 7.10 „Sport - telegram”
- 7.15 Poranny magazyn Dwójki
- 7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
- 8.00 Program TV Kraków
- 8.30 „Dzieciaki, kłopoty i my” (41) - serial
- 9.00 Transmisja obrad Sejmu
- 13.00 Panorama (w przerwie obrad)
- 15.00 „Pod niebem Afryki” (15) - „Lwiątko”
- 15.25 Akademia Zdrowia Dwójki
- 15.35 „Gol” - magazyn piłkarski
- 16.00 „Wyspa Herschela” - film dok. prod. kanadyjskiej
- 16.30 „5x5 - wygramy razem”
- 17.00 „Jeden na jeden”
- 17.25 „Z ziemi szkockiej do Polski” - film dok.
- 17.45 „Festiwal Szkół Teatral-

- nych” - Łódź '96
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.40 „U siebie” (TV Kraków)
- 19.05 „Jeden z dziesięciu”
- 19.35 „Klub pana Rysia”
- 20.00 „Adwersarium, czyli sztuka władzy” - „Moda i polityka”
- 20.50 „Podatki 21%-45%” - „Sprzedający samochód”
- 21.00 Panorama
- 21.30 „Sport - telegram”
- 21.40 „Hallo, weekend!”
- 21.50 „Cudowne miejsce” - dramat obyczajowy prod. polskiej (1994), reż. Jan Jakub Kolski, wyk.: Adam Kamień, Grażyna Błęcka-Kolska, Krzysztof Majchrzak, Franciszek Pieczka
- 23.30 „Kocham kino” - „Wieczór filmowy z Janem Jakubem Kolskim”
- 0.00 Panorama
- 0.05 „Kocham kino”
- 1.05 Zakończenie programu

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 Kronika
- 8.10 „Kraków na dzień dobry”
- 8.30 „Prawdziwa historia” - bajka animowana
- 8.55 „Niebezpieczna” (48) - serial prod. wenezuelskiej
- 9.40 „Granice sportu” (3)
- 10.10 „Zieleń zbóż” - dramat obyczajowy prod. USA (1979), reż. George Kukor, wyk.: Katherine Hepburn, Ion Saynor
- 11.45 „Magazyn rodzinny”
- 12.00 „Pożegnanie z Marią” - film fab. prod. polskiej
- 13.30 „Teatr tańca według Adama Hanuszkiewicza”
- 14.25 „Rozmowa dnia”
- 15.00 Program dnia, konkurs
- 15.10 „Szmacianki” (54) - serial anim. dla dzieci
- 15.20 „Wesołe małpki: Serdel i Pyrek” (5)
- 15.25 „W Bucikowie” (15) - serial anim. prod. USA
- 15.40 „Roger odrzutowiec” (57) - serial anim. prod. USA
- 15.50 „Mali mistrzowie” (2) - „Życie na fali”
- 16.05 „Miód i pszczoły” (162)
- 16.30 „Tak było - jak jest?”
- 17.15 „Niebezpieczna” (48)
- 18.10 Kronika
- 18.40 „U siebie” - magazyn
- 19.00 „Amerykańska odyseja kosmiczna” (3)
- 19.30 „Wielkie przestępstwa XX wieku” (16) - ang. film dok.
- 20.00 „Nauczyciel” - serial
- 21.30 „Gość TV Kraków”
- 21.50 Kronika
- 22.00 Sport
- 22.05 „Autostrada”
- 22.20 „Marzenia i kariery”
- 22.30 „Bibliowizja” - pr. publ.
- 22.55 „Nasza antena”
- 23.00 „Klejnoty” (3) - serial USA
- 0.10 Koncert muzyczny
- 1.00 „Hejnał”

Polonia

- 8.10 Filmy anim. dla dzieci
- 9.50 „Namiętność” - serial
- 11.00 „Camilla” - serial
- 11.55 „T & T” - serial USA
- 12.50 „Sports World”
- 13.25 „Satelite” - pr. muz.
- 15.25 „Teleshop”
- 16.00 Filmy anim. dla dzieci
- 17.45 „Camilla” - serial
- 18.45 „Namiętność” - serial
- 20.00 „The Black Hand” - film sensacyjny prod. USA
- 21.50 „Bliżej filmu” - magazyn
- 22.20 „Erasure” - koncert
- 23.20 „Jeden + dziesięć” - serial
- 0.00 „The Black Hand” - film sensacyjny prod. USA

dami

- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
- 17.30 „Złota moneta wspomnień Tony'ego Halika”
- 18.05 „Namiętność” (26)
- 19.00 „Teatrzyk Intryg przedstawia”
- 19.30 „Zebra Zone” (5) - mag. muz.
- 20.00 „Przygody Nestora Burmy” (1) - serial sensacyjny prod. franc.
- 21.00 „Parapsychologia - nowa religia” (1) - film dok. prod. USA
- 22.00 „Ulice San Francisco” (10)
- 23.00 Gazeta Telewizyjna

POLSAT S

- 7.00 „Dzień dobry, Polsko”
- 7.55 Informacje
- 8.00 „Polityczne graffiti”
- 8.15 „Klub Lady Fitness”
- 8.30 „Grunt to rodzina” - serial
- 9.00 „Czarodziejka z Księżycy”
- 9.30 „Kalambury”
- 10.00 „Za wszelką cenę”
- 11.00 „Miss Telewizji”
- 11.30 „Magiczny krąg”
- 12.00 „Czas na naturę”
- 12.30 „Jesteśmy” - pr. katolicki
- 13.00 „Ring” - pr. publ.
- 13.30 „Motowiadomości”
- 14.00 „Oskar” - mag. filmowy
- 14.30 „Link Journal” - magazyn
- 15.00 „Halo, Gra!my”
- 15.20 „Ye, Ye, Ye” - pr. muz.
- 15.30 „Dinozaury” - serial anim.
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Tylko dla dam” - magazyn
- 16.45 „Alf” - serial komediowy
- 17.15 „Kalambury” - pr. rozr.
- 17.45 „Webster” - serial USA
- 18.15 „Sztuka informacji”
- 18.45 „Ziemia 2” - serial sf.
- 19.40 „Losowania LOTTO”
- 19.50 Informacje
- 20.05 „Nieustraszony” - serial
- 21.00 „Capital City” - serial
- 21.50 „Polityczne graffiti”
- 22.00 Informacje i biznes inform.
- 22.25 „Życie jak sen” - serial
- 22.50 „Ring” - pr. publ.
- 23.20 „4 x 4” - mag. motoryz.
- 23.50 „Gillette World Sport Sp.”
- 0.20 „Prosto z Hollywood”
- 0.50 „Turbo Trans Gra!My”

Polska Telewizja Kablowa

- 14.25 „Teleshopping”
- 14.50 „Atomic TV”
- 16.50 „Troskliwe misie” - serial
- 17.15 „Kto tu rządzi?”
- 17.30 „Dookoła sławy” - magazyn
- 18.35 „Tajemniczy świat Artura C. Clarka” - serial dok.
- 19.00 „To i moto”
- 19.30 „Video Soul” - muzyka
- 20.00 „Skazany” - dramat psychologiczny prod. polskiej
- 21.45 „Disco Polo Mix”
- 22.00 Reportaż
- 22.20 „Maria” - telenowela
- 23.05 „Instykt zabójcy” - film sensacyjny prod. USA
- 0.35 „Midnight Love” - muzyka
- 1.05 Muzyczne dobranoc

TELEWIZJA WISŁA

- 12.30 „Zemsta” - telenowela
- 13.30 Seriale
- 15.30 „Akademia modelek”
- 16.00 „Magazyn sportowy”
- 16.30 Filmy anim. dla dzieci
- 17.00 „Domino” - teleturniej
- 17.30 „Taka ryba” - mag. wędk.
- 18.00 „Akademia modelek”
- 18.30 Program dla dzieci
- 18.45 Informacje
- 19.00 „Zemsta” - telenowela
- 20.00 „Tak czy Nie” - teleturniej
- 20.30 „Za kółkiem” - magazyn
- 21.00 Seriale
- 23.00 „Magazyn sportowy”

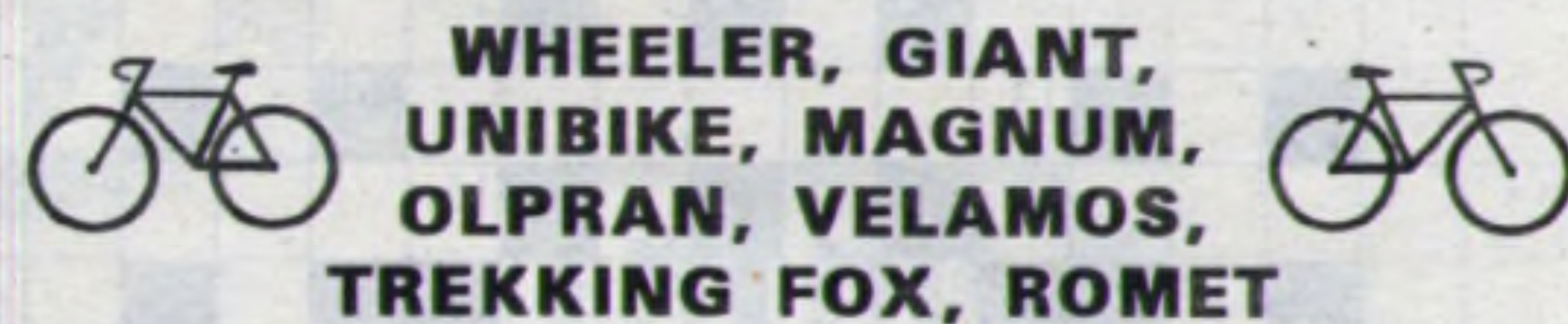
ROWERY * CENTRUM ROWEROWE

„TOMAR” ul. Klasztorna 31

Hurt i Detal

Czynne w godz. 10⁰⁰-18⁰⁰
soboty: 10⁰⁰-14⁰⁰

SUPER ATRAKCYJNA OFERTA, m. in.:



Tel. 25-84-30; 25-84-31; 44-47-53.

Autobus 123, 153 - dwa przystanki za klasztorem w Mogile

NOWY SKLEP FIRMOWY

os. Niepodległości 3 (Zesp. Pawilonów Handlowych)



sklep meblowy
Kora s.c
Kraków, os. Teatralne 19. Tel. 43-00-05.

Zapraszamy Państwa do odwiedzenia największego sklepu meblowego w Nowej Hucie. Na powierzchni powyżej 1000 m² oferujemy Państwu szeroki wybór mebli mieszkaniowych w różnorodnej gamie kolorystycznej.

Oferujemy:

- możliwość negocjowania cen
- sprzedaż ratalną
- własny transport
- promocyjne ceny do lipca

Kupon zamieszczony poniżej upoważnia do otrzymania przy zakupie milej niespodzianki.

1 lipca spośród kuponów wrzuconych do urny zostanie rozlosowana supernagroda.

Imię

Nazwisko

nr dow. osobistego



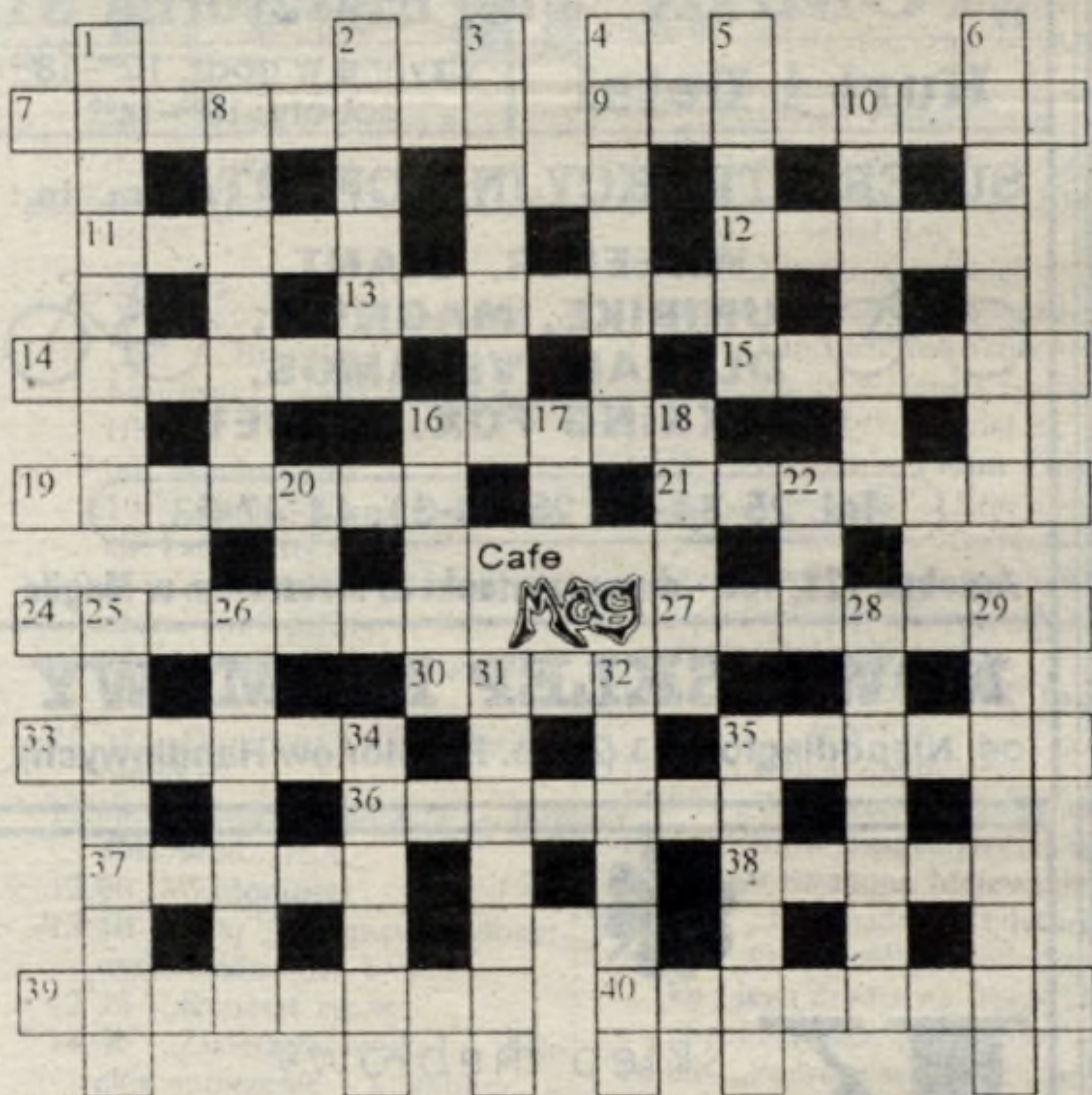
- * Taxi osobowe
- * Taxi bagażowe
- * Pomoc drogowa
- Zniżki przy zgłoszeniach telefonicznych oraz dla posiadaczy abonamentów

REAL-ZAH HOLDING REALBUD

oferuje w ciągłej sprzedaży:

radiomagnetofony, wieże, radioodtwarzacze samochodowe, magnetowidy, telewizory (zakupy za gotówkę i na raty) oraz części do samochodów „cinquecento”

Kraków, os. Jagiellońskie 7
tel. 47-66-05



POZIOMO: 7. obrzęd, 9. symbol zaślubin, 11. afrykańska roślina zbożowa, 12. bierze ją krawiec, 13. po przedszkolu, 14. warsztat kowalski, 15. liczniki, 16. parlamentarzysta, 19. w latorce lub w artylerii, 21. na Antypodach, 24. bunt robotniczy, 27. trudności, 30. rodzaj dźwigni, 33. pracownia TV, 35. ... Lechowska, 36. warszawski klub studencki, 37. poeta ludowy w Azji, 38. odchudzająca, 39. biblijny brat Józefa, 40. klima.

PIONOWO: 1. mieszanina, 2. zdziwienie i strach, 3. sycylijskie miasto, 4. przylądek na północy Polski, 5. Glemp, 6. komponent, 8. strój, 10. umowa o najem statku, 16. związany z drzewkiem, 17. symbol siarki, 18. pies kosmonauta, 20. pszczoła rodzina, 22. Tokio dawniej, 25. piewca Tatr, 26. Drawicz, 28. jaguar, 29. szacuje, wycenia, 31. przeciwnik, 32. nadkole, 34. chętką, smak na coś, 35. tam muzeum „Prado”.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 25 kwietnia br.

Rozwiązanie krzyżówki nr 15:

POZIOMO: 6. magnetowidy, 9. wrotki, 10. igława, 12. Dukla, 14. Turnie, 15. sajdak, 18. przyłbica, 19. bliźnięta, 20. zwiadowca, 22. darowizna, 25. Miłosz, 29. siarka, 30. okapi, 31. Niemen, 32. wiosła, 33. cichociemny.

PIONOWO: 1. Sartre, 2. Eneida, 3. strąk, 4. Owsiak, 5. odgłos, 7. trendy, 8. dwójki, 11. Dubrownik, 13. Martynika, 16. Litwa, 17. mitra, 21. amonit, 23. imadło, 24. granica, 26. Zambia, 27. koncha, 28. Liwice, 29. storno.

Nagrode za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 14 wylosowali: Maria Kuracińska, os. Kazimierzowskie 7/262 i Jerzy Noga, ul. Różyckiego 5/80.

Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiór należy zgłosić się z „Głosem” i dowodem osobistym.

• Zima właśnie ustąpiła, wiele osób czuje już wiosnę i z troską myśli o budzącej się przyrodzie. To oni chcą skutecznie przeciwdziałać jej niszczeniu. W minionym tygodniu najwięcej telefonicznych zgłoszeń do Straży Miejskiej dotyczyło parkowania samochodów na trawnikach i zieleńcach oraz mycia aut na chodnikach przed blokami. Przypominamy zatem, że zarówno parko-

NA STRAŻY MIASTA

wanie w miejscach niedozwolonych, jak i mycie samochodu przed blokiem, jest wykroczeniem. W stosunku do sprawców podjęto kilkadziesiąt interwencji.

• W dniu 10 kwietnia 1996 r. wezwano do Straży trzech właścicieli spółek sprzątających, które posiadają podpisane umowy z Miejskim Zarządem Dróg na grabienie zeschniętych liści na terenie Nowej Huty. W efekcie rozmów przeprowadzonych z przedstawicielami MZD ustalono, że ostatecznym terminem, w którym zostaną usunięte zeschnięte liście i będą wygrabione chodniki jest 30 kwietnia br.

• Straż Miejska prowadzi coraz więcej postępowań dotyczących agresywnego zachowania się psów i pogryzień.

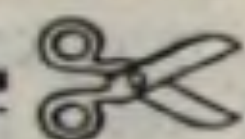
- pierwsze przeciwko właścicielowi psa z os. Wandy, której „ulubieniec” pogryzł innego psa. Leczenie pokąsanego czworonoga kosztowało 80 zł.

- drugie także przeciwko właścicielowi psa, tym razem z os. Boh. Września. Jej pies pogryzł przechodzącą kobietę, zadając jej rany i niszcząc garederobę.

W sprawach tych zostaną przygotowane i skierowane do Kolegium ds. Wykroczeń wnioski. Niezależnie od kary wymierzonej przez kolegium winni będą musieli zapłacić odszkodowania. Zatem warto opiekować się swoim czworonogiem, aby nie wyrządził innym krzywdy, a nam nie uszczuplał kieszeni.

• Aura w dalszym ciągu nie sprzyja wiosennym porządkom, a jednak najwyższy czas o nich pomyśleć. Straż Miejska zwraca się za pośrednictwem naszej redakcji z apelem o sprzątnięcie pozostałości po zimie. W szczególności przypomina się o tym właścicielom posesji prywatnych. W najbliższym czasie będą podejmowane kompleksowe kontrole pod kątem porządków wiosennych. (sp)

**PRZYJMĘ DO PRACY
SPRZEDAWCZYNIE
DO SKLEPU MIĘSNO-
WĘDLINIARSKIEGO.
TEL. 43-78-19.**



TANIEJ Z "GŁOSEM"

Księgarnia **Grażyny Tabor** w os. Złotego Wieku 19 - pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 25 kwietnia 1996 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” w tym tygodniu rekomenduje książkę Jerzego Andrzejaka „Spowiedź kate” wydaną przez oficynę „Intryga”. Autor reporter tygodnika „Razem” i „Expressu Wieczornego” na podstawie wywiadu rzeki z katem, który wykonał w Polsce ponad 80 wyroków śmierci napisał wstrząsającą książkę opartą na autentycznych faktach.

TROCHE STATYSTYKI

W minionym tygodniu popełniono w Nowej Hucie 67 przestępstw z czego prawie 40 proc. stanowią przestępstwa samochodowe. Włamano się do 21 aut, skradziono 4. Odnotowano jeden rozbój i pięć bójek. Włamano się do trzech mieszkań i dwóch piwnic.

TRAGICZNY FINAŁ

9 kwietnia po godz. 16 w jednym z mieszkań bloku w os. Górali 5 (nazwanym przez nowohucian nie wiadomo czemu blokiem cudów) między dwoma mężczyznami raczącymi się tanim winem doszło do kłótni, a potem bójki. Pili w mieszkaniu ofiary. W pewnym momencie awantura przeniosła się na korytarz i wtedy to krewki kumpel wbiegł do mieszkania (w którym przebywał bez zameldowania) i wybiegł już z nożem kuchennym w ręce. Tym nożem ugodził kompana w brzuch. Sąsiedzi wezwali Pogotowie Ratunkowe. Lekarz stwierdził ranę kłutą brzucha. Rannego przewieziono do szpitala im. Narutowicza, gdzie został zoperowany. Okazało się, że w wyniku ugodzenia nożem doznał uszkodzenia przepony, śledziony i tętnicy międzyżebrowej. Stan zdrowia ugodzonego nożem jest bardzo ciężki.

Sprawca został zatrzymany przez policję. 11 kwietnia prokurator zastosował w stosunku do niego 3-miesięczny areszt tymczasowy zarzucając mu usiłowanie zabójstwa. 50-letni nożownik w przeszłości był już karany za rozbój i pobicia.

RUMUŃSCY ZŁODZIEJE

9 kwietnia w hotelu „Wagabunda” w os. Złota Jesień zatrzymano dwóch obywateli rumuńskich, którzy w tym dniu z jednego ze skle-

pów w os. Piastów skradli odzież wartości 200 zł. Złodziei osadzono w policyjnym areszcie.

OKRADLI NAIWNIAKA

9 kwietnia jeden z mieszkańców os. Na Skarpie relaksował się w lokalu „Capri”. Tam prawie zaprzyjaźnił się z dopiero co poznanymi czterema mężczyznami i dwoma kobietami. W przychylnie sympatii zaprosił ich do swojego mieszkania na dalszy ciąg alkoholowej libacji. Popili. Gdy się ocknął nie było już gości a z domu zniknęła wieża stereo firmy „Technics” oraz 40 płyt kompaktowych. O kradzież podejrzewa gości.

ZAWINIŁ WAŻ

11 kwietnia o godz. 13.45 w Elektrociepłowni Lęg miał miejsce wypadek. Jeden z pracowników zakładu usługowego „Uni-Cleaner” czyszczący elektrofity w bloku energetycznym nr.3 spadł z rusztowania. Doznał stłuczenia klatki piersiowej i kręgosłupa. Przewieziony został do szpitala przy ul. Trzynarskiej. Jego życiu nie zagraża niebezpieczeństwo. Prawdopodobnie przyczyną wypadku było przesunięcie bloku rusztowania przez wał ciśnieniowy.

NA GORĄCYM UCZYNKU

15 kwietnia o godz. 2.20 w nocy, policjanci zatrzymali trzech mężczyzn (w wieku od 30 do 44 lat) w momencie gdy z ogrodzonego terenu centrali telefonicznej w os. Uroczym wytańczyli szpulę z kablem telekomunikacyjnym. Zatrzymanych osadzono do wyjaśnienia w policyjnym areszcie. Jeden z nich mieszka w os. Strusia, drugi w os. Centrum C, trzeci nie posiada stałego miejsca zamieszkania.

(jdz)

polar

Zakłady Zmechanizowanego Sprzętu Domowego

CERTYFIKAT

Niniejszym zaświadczamy, że Firma

**• DOM • SERWIS •
Sp. z o.o.**

jest autoryzowanym punktem sprzedaży
wyrobów firmy POLAR

Autoryzowany dealer

**31-902 Kraków
ul. os. Willowe 30**

Czynne od 10-18
sob. 9-14

Numer autoryzacji - 05

Tel. 44-40-69, 44-87-64

ZZSD POLAR

ul. Gen. T. Bora-Komorowskiego 6
51-210 Wrocław

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

„PROINSTAL”

ZAPRASZA DO SKLEPU FIRMOWEGO W KRAKOWIE,
OS. ZIELONE 22 (BYŁA KAWIARNIA „KOKOSANKA”)

SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW!

Polecamy:

szeroki wybór artykułów
instalacyjno-sanitarnych
**WANNY NAROŻNE –
PROMOCJA!**

SPRZĘT AGD, FLIZY, TERAKOTA

Zamówienia telefoniczne: 25-77-93

pon. – pt. 9⁰⁰ – 19⁰⁰, sob. 9⁰⁰ – 14⁰⁰

Transport powyżej 500 zł (5 mln),
na terenie N. Huty – GRATIS

AGENCJA PKO

czynna pon. – pt. w godz. 9⁰⁰ – 17⁰⁰

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

♦ **CENTRUM "MEDYK"**, Tel. 44-10-49 (od godz. 10 do 22). Wizyty specjalistów szpitali krakowskich: internisci, kardiolog, pediatra, chirurg dziecięcy, EKG w domu chorego.

MEDYCYNA I ZDROWIE

♦ **MASAŻE** - ogólne: receptorów (w stopie), nastawianie dysków, os. Szkolne 36, w godz. 12-20.

♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Rejestracja: tel. 48-94-60 (po południu) lub osobiście.

♦ **USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczyca, piersi, stawy biodrowe. Rejestracja: tel. 44-19-00, wewn. 22, 44-19-30, wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00-18.00.

♦ **REHABILITACJA DOMOWA**, masaż, fizykoterapia, kinezyterapia. Tel. 485-222, wew. 14-09, prosić z pokoju 1107. Pon. - piątek do 20.00.

♦ **USG** - lek. med. Magdalena Śliwińska. Hepatologia, konsultacja po WZW, L-4. Tel. 21-55-29, 33-41-35.

♦ **LABORATORIUM „DIAGNOZA”** - pełny zakres badań. Centrum A 12 (budynki żłobka), pon.-pt. 7.30-9.30. Tel. 25-93-46.

♦ **REHABILITACJA I ODNOWA BIOLOGICZNA.**

Ul. Ptaszyckiego 4, tel. 49-31-17, 44-28-95.

Masaż leczniczy sportowy • gimnastyka dla pań z odnową biologiczną • nauka pływania z odnową biologiczną • sauna, masaż, bicz szkocki • gimnastyka lecznicza • fizykoterapia.

♦ **PRYWATNY GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY** - os. Teatralne 16. Lek. med. Jerzy SKOTNICKI. Wtorek 15.00-17.00.

♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b i 15c. Tel. 48-20-22 w 296, 295.

♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. TRYSTULA) - konsultacje i zabiegi operacyjne, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° II°, leczenie owrzodzeń żylakowych, usuwanie tatuażu laserem.

♦ **GABINETY SPECJALISTYCZNE przy OŚRODKU TERAPII LASEROWEJ:**

♦ **ORTOPEDIA** (lek. med. W. MIERNICZEK) - konsultacje, leczenie laserem w schorzeniach pourazowych.

♦ **GINEKOLOGIA** - konsultacje, nieoperacyjne leczenie laserem nadżerek szyjki macicy, cytologie, kolposkopie.

♦ **LECZENIE BÓLU** laserem biostymulacyjnym w schorzeniach reumatycznych i neurologicznych.

♦ **LEKARZ REHABILITACJI**, mgr rehabilitacji - masaż, fizykoterapia. Tel. 49-17-90 (wieczorem).

♦ **PRYWATNA PRZYCHODNIA LEKARSKA** - os. Oświecenia 44, tel. 49-85-52, pon.-piątek 8-20, sobota 8-12. Różni specjaliści • laboratorium • zwolnienia L4 • wizyty domowe.

♦ **TWÓJ DENTYSTA** - leczenie, usuwanie, protezy. Os. Centrum D, bl. 2/91, codziennie, tel. 44-08-86; (niskie ceny!).

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 49-92-42, czynne od pon. do pt. 10-18, sob. 8-18, niedz. 8-12. Dostawa kwiatów do domu. Parking za kwaciarnią.

♦ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-13. Tel. 44-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **CYKLINIARKI**, elektronarzędzia wypożyczalnia "FACHMAN". Tel. 43-03-89 (9.00-17.00). Os. Kolorowe 35.

♦ **KSERO, PIECZĄTKI** - plac targowy Bieńczyce, paw. nr 3. Czynne od pon. do pt. w godz. 10-17, sob. 10-14. Tel. 25-83-76.

♦ **MONTAŻ** boazerii, zabudowa wnęk oraz pawlacze, tel. 47-19-50.

♦ **AGENCJA PKO - PIECZĄTKI - KANTOR WYMIANY WALUT - LOTTOMAT**. Centrum B-7 (obok PZU). Tel. 43-63-85.

♦ **WODOMIERZE**, montaż. Tel. 43-02-44.

♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3. Tel. 25-75-60, 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. Studio grafiki komputerowej: skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.

♦ **EUROPA** - kursy językowe, Szklane Domy 2 (16-18.30). Tel. 44-19-79, 43-44-51 (9-16).

♦ **PRACOWNIA KRAWIECKA „Maja”**, ul. Topolowa 36, poleca: suknie ślubne, komuniiny i inne. Ceny konkurencyjne. Wyrób i sprzedaż. • Wypożyczalnia sukien ślubnych. Zapraszamy w godz. 9.00-17.00. Tel. 21-99-43.

♦ **CZYSZCZENIE DYWANÓW**, tapicerki meblowej - VAP TV 350, tania i solidnie, rachunki VAT. Firma „ROBTER”, tel. 44-65-41.

USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWA CB-RADIO**, magnetowidy, anteny. SERWIS + KOMIS + SKLEP. MONTAŻ. "IMPULS", os. Hutnicze 6, tel. 25-70-13.

♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 48-97-57 i 48-20-39.

AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **"ANNA-TOUR"**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 44-13-66 i 44-26-76 • kwatery • ubezpieczenie Polisa, Hestja, Warta, Polonia • wczasy • wycieczki krajowe i zagraniczne • bilety autobusowe, promowe - Polferries, samolotowe • paszporty. Bogata oferta zagraniczna • Vouchery do Rosji.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **"PRYMUS" - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 43-41-28.

♦ **MGR ANDRZEJ KOCHMAŃSKI**, ekonomika, finanse, księgowość. Os. Handlowe 8 (parter). Tel. 43-62-02.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **"STYL"**, os. Bohaterów Września 76 (pawilon obok pętli tramwajowej). Tel. 47-52-47, wtorek i czwartek 11-18. MIESZKANIA, DOMY, LOKALE, DZIAŁKI. Sprzedaż, kupno, wynajem, zamiana, wyceny. Pełna obsługa prawna i notarialna.

NAUKA JAZDY

♦ **TEST** - Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 1, pok. 15, tel. 48-43-95, 48-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

♦ **AUTO SZKOŁA**, Kazimierz Grudziń, Jerzy Stolecki, os. Strusia 6, WT. CZW., godz. 19-20. Tel.: 44-72-77, 47-54-67.

♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 47-74-68 (w godz. 19-22).

♦ **AUTOSZKOŁA**, J. Kowalik, J. Czyż, tel. 48-20-22, wew. 224., os. Złota Jesień 13, pon.-pt. 10.30-17.00 (fiat uno, 126p, polonez).

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 72, w godz. 8-16. Tel. 43-00-19, 48-00-94, wieczorem.

♦ **RADIOODTWARZACZE - montaż, sprzedaż; WULKANIZACJA** - komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon. RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon.-pt. 8-18, sob. 8-14, tel. 48-34-18.

♦ **WULKANIZACJA czynna pn-pt. 7-22, sob. 8-20**. Komputerowe wyważanie kół, sprzedaż opon - Jakub ZAJĄCZKOWSKI al. Jana Pawła II 37 (stacja "KIM") tel. 48-05-55, wew. 33-61.

♦ **Z. ZAJĄCZKOWSKI**, al. Jana Pawła II 156. Tel. 48-66-44 i 67-68-60. Konserwacja: 10% zniżki w weekendy!

♦ **AUTOALARMY** - znakowanie pojazdów, zniżki ubezpieczeniowe. Szeroki wybór czujników. Unikalny system blokady zapłonu, immobilizery, centralne zamki. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 44-45-17.

♦ **PEŁNY ZAKRES NAPRAW DĘTEK I OPON**, komputerowe wyważanie kół - "KRAWAL", ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej), TEL. 25-70-08. Pon.-piątek 8-17, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia "Stomil" i "Michelin", "Pirelli".

♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8 A - tel. 44-37-43 czynne w godz. 8-16 poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi silników. Oleje CASTROL w cenach konkurencyjnych

♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 44-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 43-49-50, czynny od pon. do pt. 8-17, WARSZTAT SAMOCHODOWY, godz. 8-16, przy wymianie oleju - Shell gratis i CAFE BISTRO.

♦ **"MONROE" - AMORTYZATORY**, ul. Reduta 7, tel. 11-77-44. Autoryzowany serwis. Sprawdzanie, montaż, sprzedaż, komputerowe badanie amortyzatorów.

♦ **ALARMY, IMMOBILISERY, BLOKADY**. Tel. 13-80-63.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 44-37-41, 13-80-63.

GIELDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

Soboty i niedziele, godz. 6-15.

♦ fiat 126p: 96 - 11,0 tys., 95 - 10,3-10,6 tys., 94 - 9,4-9,7 tys., 93 - 8,3 tys., 92 - 7,0-7,6 tys.	♦ 152-17,0 tys., 93 - 14,0-15,0 tys., 92 - 12,2-12,6 tys., 91 - 10,3 tys.
♦ fiat 1500 : 90 - 5,9-6,3 tys., 89 - 5,7 tys., 88 - 4,9-5,4 tys., 87 - 4,4 tys., 86 - 3,4-4,0 tys.	♦ ciquecento 700 : 94 - 15,3 tys.
♦ polonez : 95 - 18,1-19,0 tys., 94 - 15,2-17,0 tys., 93 - 14,0-15,0 tys., 92 - 12,2-12,6 tys., 91 - 10,3 tys.	♦ skoda favorit : 93 - 18,5 tys.
	♦ ford eskort 1,6 : 91 - 21,0 tys.
	♦ lada samara : 91 - 12,5 tys.
	♦ toyota corolla : 85 - 16,0 tys.
	♦ nissan sunny : 91 - 13,9 tys.

FIRMA SPRZEDA SAMOCHODY:

FORD FIESTA 91 - 18 800 zł, OPEL KADETT combi 88 - 15 200 zł, POLONEZ CARO 1.9 D 92 - 15 200 zł, RENAULT CLIO 91 - 17 500 zł i 30 innych samochodów w dogodnych ratach.
Zapraszamy do bezpłatnego komisju - wysoka sprzedawalność.
TEL. 48-05-55, wew. 32-09.

Firma "KIM" poleca i rekomenduje . Tel. 56-33-26.



NAGRODY OD RADIO TAXI KIM



12 kwietnia odbyło się losowanie nagród w stałym konkursie RADIO TAXI KIM 23-62-62. Tym razem główną nagrodę w postaci weekendu dla dwóch osób w Zakopanem wylosowała Barbara KOPROWSKA z os. Na Stoku 29/42. Czajniki bezprzewodowe wylosowali: Dariusz BARANIK ul. Kurczaba 10/12, Janina TOKARSKA ul. Na Błonie 3a/39 i Iwona ŻELAZKA z ul. Żuławskiego 6/9. Nową suszarką do włosów będzie się suszyć Ewa SZYNALSKA z ul. Kamedulskiej 32/2. Konkurs trwa nadal i następne losowanie w maju. Przypominamy zasady udziału w losowaniu nagród. Wystarczy odnotować 10 przejazdów siecią RADIO TAXI KIM w specjalnej książeczce, którą można otrzymać u każdego kierowcy tej sieci.

RADIO TAXI KIM coraz bardziej się rozwija i już liczy ponad 50 taksówek. Pozwala to na szybką realizację zamówionych telefonicznie kursów. Mimo podwyżki cen paliwa nadal w tej sieci obowiązują stare ceny. Ponadto należy pamiętać, że stali klienci otrzymują GOLDEN KARTĘ upoważniającą do 25-procentowej bonifikaty w płatnościach za przejazdy tą coraz bardziej popularną siecią taksówek.

Teraz wiosną warto umyć starannie po zimie samochód. Można tego dokonać w Firmie KIM przy ul. Stróży Rybnej 11 b. Mycie jest wykonywane solidnie ręcznie, znakomitymi środkami myjącymi, po promocyjnych cenach.

Jak długo olej może być eksploatowany w silniku pojazdu? Jeszcze 30 lat temu zalecano wymianę oleju co 5.000 km przebiegu. W miarę poprawy jakości oleju wydłużał się też przebieg. Przed kilkunastu laty średniej klasy olej zalecano wymieniać co 10.000 km w samochodach z silnikami benzynowym i co 7.500 km w samochodach z silnikiem diesla. Obecnie te normy - proponowane przez większość producentów aut - wynoszą 15.000 km w samochodach benzynowych i 10.000 km w dieslach. A ile naprawdę olej może wytrzymać?

Firma BURMAH CASTROL POLAND wespół z Centralnym Laboratorium Naftowym, Ośrodkiem Badawczo-Rozwojowym FSO oraz Wojskową Akademią Techniczną przeprowadziła interesujący eksperyment. Oto silnik samochodu „polonez caro 1.5” zalał olejem CASTROL FORMULA RS 10W-60 i przez okres ponad roku (w tym dwa okresy zimowe) sprawdzano go w różnych warunkach temperaturowo-pogodowych. W tym czasie samochód - bez wymiany oleju - przejechał 100.000 km, z czego 20.000 km w ruchu miejskim, zaś pozostałe 80.000 km podczas jazd szosowych. Zużycie paliwa w czasie całej próby wyniosło przeciętnie 10,11 l/100 km. Co 5.000 km przebiegu dokonywano oceny stopnia zanieczyszczeń silnika przez osady, laki i nagary. Szczególnie dokładnie oglądano dźwigniki zaworowe oraz powierzchnie głowicy od strony sprężyn. Po zakończeniu długodystansowej jazdy dokonano oceny czystości i zużycia silnika.

Po zastosowaniu syntetycznego oleju CASTROL FORMULA RS 10W-60 w silniku „poloneza” i przejechaniu 100.000 km bez wymiany oleju określono czystość wnętrza silnika na 7-10 pkt. (10 pkt. oznacza powierzchnię zupełnie czystą). Szczegółowe pomiary wykazały, iż zużycie gładzi cylindrowej wyniosło zaledwie 0,175 mikronów/1000 km przebiegu. Dla porównania - zużycie gładzi cylindrowej silnika smarowanego olejem mineralnym, wymienianym co 20.000 km przebiegu już po 60.000 km przejechanych kilkoma autami wyniosło od 0,32 do 0,45 mikrona /1000 km. Stwierdzono również, że w temperaturze minus 25 st. C wartość momentu oporu silnika smarowanego olejem mineralnym SG/CD SAE 15W-40 jest aż o 28% wyższa w stosunku do wyników uzyskanych w takich warunkach przy zastosowaniu oleju syntetycznego CASTROL FORMULA RS SAE 10W-60 SG/CD. W tej temperaturze uzyskano też wyższą prędkość obrotową wału korbowego, co w konsekwencji prowadzi do oszczędności paliwa i akumulatora w okresie zimowym. Zużycie oleju przez „poloneza” w teście „stutysięcznym” było wyjątkowo niskie i wyniosło 0,098 l/1000 km, co jest wartością 3,5 raza niższą od zużycia olejów mineralnych.

Wszystkie te dane przytaczam po to, by dać odpowiedź na pytanie czy w przestarzałym konstrukcyjnie samochodzie opłaca się stosować wysokiej klasy - i bardzo drogi! - olej. Odpowiedź jest chyba jednoznaczna, choć pamiętać trzeba, że takie efekty uzyskać można tylko przy stosowaniu wysokiej klasy oleju od początku eksploatacji auta (ewentualnie po remoncie kapitalnym silnika). W.M.

- Solidne wykonawstwo
- Negocjowane ceny
- Odpowiedzialność ekologiczna

MPO W NOWYCH WARUNKACH RYNKOWYCH

Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania to najpoważniejsza firma tej branży w Krakowie. Działająca na tym terenie od blisko dziewięćdziesięciu lat, nie mająca jednak nic z mentalności sędziwego staruszka. Przedsiębiorstwo zakupuje nowy sprzęt, dynamicznie się rozwija, poszerza ofertę rynkową o nowe usługi. Ma ambicje nowoczesnej firmy odpowiedzialnie traktującej sprawę ochrony środowiska i gospodarki odpadami. Klientów pozyskuje solidnością i terminowością, a przy negocjowaniu cen – elastycznością, stosownie do warunków usługowych.

★★★

Od zarania ludzkość borykała się z problemem odpadów. Wyniki badań archeologicznych świadczą, że już tysiące lat temu człowiek czynił pierwsze próby rozwiązania tego problemu. Jedno z najstarszych wysypisk śmieci zostało odkryte w Norwegii, w osadzie z okresu epoki kamiennej. To olbrzymia góra śmieci, zawierająca kości, popioły... o długości około 320 metrów, szerokości 65 metrów i wysokości 8,5 m.

Odkąd istnieje ludzkość, istnieją odpady. Codziennie wytwarzamy sterty śmieci w gospodarstwach domowych, instytucjach i fabrykach. Do niedawna jednak nie uświadamiano sobie tak dobitnie bezpośredniego zagrożenia z tej strony, zagrożenia dla przyrody, dla człowieka. Dopiero w ostatnim dziesięcioleciu sprawom odpadów nadano rangę ogólnoswiatową.

Zarówno ponowne zagospodarowanie odpadów jako surowców wtórnych, jak i utylizacja, tylko z pozoru wygląda nieskomplikowanie. Jest to proces niełatwy. W pierwszej kolejności odnosi się do świadomości ekologicznej, a następnie wymaga specjalistycznej wiedzy i olbrzymich nakładów, tak na poziomie składowania, sortowania i ponownego przetworstwa, jak i w fazie unicestwienia tego, czego wykorzystać się nie da.

Kwestia odpadów to także olbrzymie zadanie dla Krakowa, dla obecnego pokolenia, by nie zostawić po sobie doszczętnie zdewastowanego środowiska.

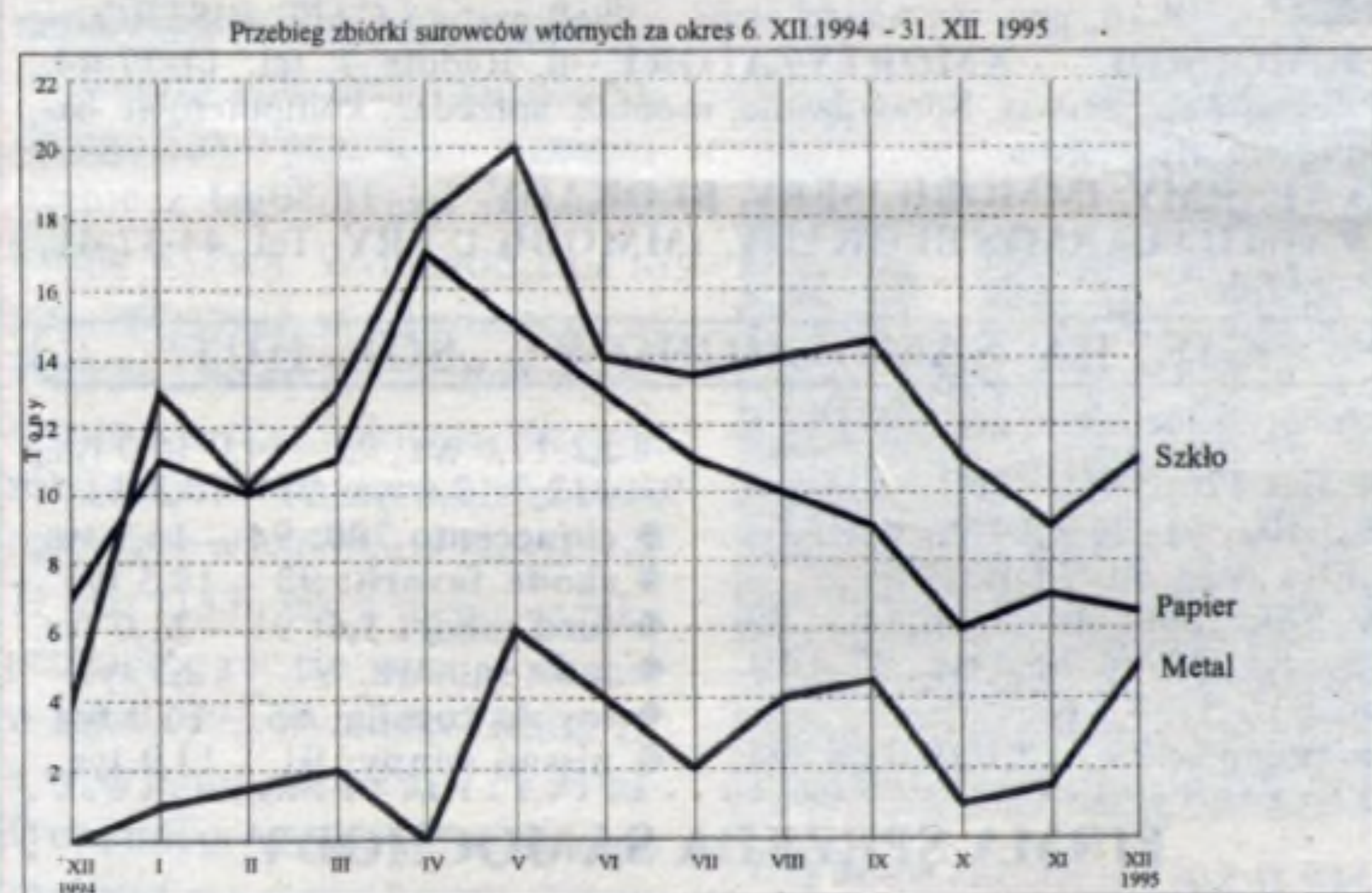
RECYKLING

Przy prezydencie Krakowa powołano specjalny zespół, który opracowuje założenia do gospodarki odpadami dla całej gminy. Chodzi tu między innymi o odzyskiwanie z odpadów surowców wtórnych, czyli recykling. W przypadku odpadów komunalnych konieczne jest wykształcenie nawyków sortowania, już na poziomie gospodarstwa domowego.

W 1994 r. MPO Sp. z o.o. opracowało program segregacji odpadów, a dokładnie 6 grudnia

zbieracze podkradają w dużych ilościach makulaturę i butelki. Mimo to rozważa się wprowadzenie segregacji tworzyw sztucznych. Chociaż na odpadach w krajach wysoko rozwiniętych robi się nawet fortuny, to u nas jeszcze tak nie jest. Jeden kolorowy pojemnik kosztuje 8 mln złotych, a przecież gospodarka odpadami dopiero od segregacji się zaczyna. To proces długofalowy, trzeba zainwestować, bo generalnie chodzi o zdrowie, a zdrowie ludzi jest najbardziej opłacalną inwestycją.

Trzeba dużej wyobraźni nie tyl-



1994 r. wystawiło pierwsze 150 pojemników, po 3 w zestawie, czyli pięćdziesiąt kompletów. Niebieskie na makulaturę, zielone na szkło i pomarańczowe na metalowy złom. Miejsca wybierała komisja złożona z przedstawicieli magistratu, rad dzielnic i MPO.

Pierwsze efekty segregacji były bardzo skromne, dziś jest już lepiej, co obrazuje załączony wykres. Z podsumowania „zbiórki” za rok ubiegły wynika, że odzyskano 170 ton szkła, 140 ton papieru, 26 ton metalu. Obecnie MPO obsługuje 258 takich pojemników, czyli 86 punktów, i ma nadzieję, że w sprawie segregacji nastąpi dalszy postęp.

KSZTAŁCENIE ŚWIADOMOŚCI EKOLOGICZNEJ

Trzeba sporo czasu na wykształcenie nawyków. Na razie segregacja jest dość kosztowna, choć sensowna i konieczna. Zdarza się, że kolorowe pojemniki bywają dewastowane, sporadycznie podpalane, a uliczni

ko ekologicznej, ale także i ekonomicznej, by mieć świadomość, że w sumie jest to działalność opłacalna. Ponowne zagospodarowanie na przykład aluminium może zaoszczędzić około 95% energii zużywanej do wyprodukowania tego aluminium i zmniejszyć również o tyle procent zanieczyszczenie powietrza. Powtórne zużycie jednej tony papieru zaoszczędza 17 drzew i około 28 tysięcy litrów wody potrzebnej do produkcji papieru. Energia zaoszczędzona z powodu powtórnego zużycia szklanej butelki pozwoli palić się żarówce 100-watowej przez cztery godziny itp.

Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania poważnie traktuje swoją misję ekologiczną. Realizuje koncepcje gminy, wspiera i realizuje także segregację śmieci. Odpowiedzialnie wszystkie odpady komunalne wywozi na wysypisko w Baryczy. Czy tak czynią wszystkie pozostałe firmy prywatne tej branży? Wątpliwe. Niektóre przecież niejednokrotnie pracują też po południu, tymczasem wysypisko w

Baryczy jest czynne do godz. 14, gdzie więc przetrzymują śmieci? W Krakowie jest co najmniej siedem firm prywatnych. Przykładowo jedna z nich działa w zasobach Spółdzielni Mieszkaniowej „Mistrzejowice”. Dotąd na tym terenie mieszkańcy nie doczekali się pojemników do segregacji odpadów.

MPO eksploatuje wysypisko

cyjnych, a także z wywózką gruzu po remontach. Proponują mechaniczne zamiatanie i mycie dróg wewnątrzzakładowych, a także placów i parkingów. Podejmą się również sprzątania piwnic, strychów, podwórek etc. Przedsiębiorstwo posiada także ogólnie dostępną stację benzynową. Szczegółowych informacji można zasięgnąć osobiście:

MPO, ul. Nowohucka 1, tel. 44-61-33.

★★★

Często słyszymy, że Kraków obsypany jest śmieciami. Wystarczy zresztą wyjść tuż za miasto, by się o tym przekonać. To dzięki wysypiska, które psują reputację miastu i są niestety niechlubnym dowodem braku kultury naszego pokolenia.

Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania – jak oświadcza wiceprezes Zarządu MPO Tadeusz Król – wywozi około 50% odpadów komunalnych. Wszystkie trafiają na wysypisko gminne w Baryczy. Wysypisko śmieci jest podstawą uporządkowanej gospodarki odpadami.

Nie wiadomo, ile z pozostałej części odpadów trafia do Baryczy, a ile wyrzuca się po prostu w laskach, zaroślach, przydrożnych rowach i na łąkach? Akcje tropienia dzikich wysypisk informują o zjawisku groźnym dla środowiska, dla zdrowia. Nie uporządkowane dzięki wysypiska nie tylko przeciętnie zakłócają estetykę krajobrazu, ale stanowią poważne zagrożenie dla otoczenia. Przesączająca się woda, wyciekająca z lodówek ciecz chłodząca, nieszczelne akumulatory samochodowe, opony, potłuczone neonówki, stare baterie mogą zatruć ziemię i wody gruntowe. Plastikowa butelka może przeleżeć i kilkadziesiąt lat, zatrzymując przyrodę.

Dzięki wysypiska to zresztą nie tylko krakowski czy polski problem. To także wielki kłopotliwy temat nawet w Himalajach, na trasach wysokogórskich wspinaczek. Droga do obozu wyjściowego na Mont Everest zaśmiecona jest kolorowymi papierami. W bazie pełno puszek, baterii i plastikowych opakowań. Dopiero od niedawna ludzie uzmysłowili sobie, że może zabraknąć wody, że coraz bardziej zanieczyszczona jest ziemia i powietrze. Ochrona środowiska to poważny temat także dla Krakowa. MPO przygotowuje się do realizacji programu ochrony środowiska i zagospodarowania odpadów, opracowując wieloletni plan działania.

Zakład naprawczy przedsiębiorstwa wykonuje w pełnym zakresie naprawy samochodów ciężarowych typu: Iiaz, star, jelicz (remont silników i podzespołów, naprawa pomp wtryskowych, podwozia, blacharstwo, elektryka, lakiernictwo).

Zakład transportu MPO wykonuje: holowanie pojazdów ciężarowych, mycie i dezynfekowanie pojazdów, wywóz odpadów nietypowych.

Przedsiębiorstwo posiada sprawny dział mechaniczny. Można tu zlecić wykonanie prac stolarskich, malarskich, tapicerskich, wykonawstwo konstrukcji stalowych, remonty instalacji elektrycznych, gazowych, centralnego ogrzewania i wodnokanalizacyjnych.

Na tym nie kończy się oferta rynkowa. Pracownicy MPO uporażą się z każdym rodzajem odpadów nietypowych, poproduk-

HENRYKA ROSIEK

KLUCZ DO EUROPY

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

FIRMA Z TRADYCJĄ I AMBICJAMI

Niemiecki certyfikat dla Montinu nie jest dziełem przypadku. Przedsiębiorstwo znane jest już z solidnego wykonawstwa na zachodnich rynkach.

Dobrą opinię pozostawiają montinowcy pracując u inwestorów austriackich i niemieckich. To firma z kilkudziesięcioletnią tradycją, uczestnicząca od zarania swej działalności w realizacji zadań inwestycyjnych w kraju, jak: Huta im. Sendzimira, Huta „Katowice”, Huta w Ostrowcu Świętokrzyskim i w całej plejadzie innych wielkich budów.

1 stycznia 1954 roku powstało niegdysiejsze Przedsiębiorstwo Instalacji Przemysłowych Budowy Nowej Huty. Potem firma kilkakrotnie zmieniała nazwę i poszerzała zakres robót montażowych i wykonawstwa szerokiego asortymentu urządzeń według własnej dokumentacji. Wymienić należy choćby najważniejsze z nich – zbiorniki sprężonego powietrza, wymienniki ciepła, podgrzewacze pojemnościowe, hydrofory, a także urządzenia ciśnieniowe o różnej średnicy i wielkości na życzenie zleceniodawcy, prefabrykaty do rurociągów energetycznych o średnicy do 3000 mm ze stali węglowych, stopowych i metali kolorowych. Firma wykonuje również instalacje wentylacyjne i klimatyzacyjne. Znana jest z produkcji i specjalistycznego montażu urządzeń ochrony środowiska, kotłowni gazowych, parowych, wodnych, instalacji gazowych gazów szlachetnych, paliw płynnych, olejowych z zabezpieczeniem antykorozyjnym i izolacyjnym.

Przez 40 lat działalności na krajowym i europejskim rynku, przedsiębiorstwo cały czas szlifowało jakość, utrwalało opinię solidnego, wiarygodnego wykonawcy.

BLIŻEJ UNII EUROPEJSKIEJ

Od 1 marca 1992 roku MONTIN S.A. jest jednoosobową spółką Skarbu Państwa. Umac-

nia nadal swoją pozycję w nowej sytuacji gospodarczej kraju i w partnerskim współdziałaniu z firmami zachodnimi. Przedsiębiorstwem kieruje zespół menedżerów z ambicjami nieustannego podwyższania jakościowego pułapu firmy.

Prezesem Zarządu, dyrektorem naczelnym jest inż. Janusz Dzięciolowski, wiceprezesem Zarządu Spółki dyrektor techniczny mgr inż.



Sławomir Lojek, dyrektorem ds. marketingu, członek Zarządu inż. Bolesław Gakan. Cieszy ich naturalnie ten obecny sukces, ale od razu zwracają uwagę, że to zasługa fachowości załogi, nadzoru technicznego, ślusarzy, monterów, a zwłaszcza spawaczy.

MONTIN posiada już uprawnienia polskiego dozoru technicznego do wykonawstwa

urządzeń ciśnieniowych podlegających odbiorowi tego urzędu. Ma również uprawnienia w zakresie wykonawstwa stalowych konstrukcji mostowych, przyznane przez Ministerstwo Transportu i Gospodarki Morskiej.

Ambitna załoga i mądrze prowadzące firmę kierownictwo wciąż jednak starają się podnosić na wyższy poziom kulturę techniczną. Certyfikat niemieckiego urzędu dozoru tech-

krócej określając – klucz do Europy, zwłaszcza w negocjacjach z nowymi kontrahentami, którzy do tej pory nie robili interesów z MONTINEM. Pośrednikiem na drodze do zdobycia tego klucza, od strony formalnej, był dyplomowany inżynier Jerzy Zemliński reprezentujący przedstawicielstwo niemieckiego urzędu w Zabrzu.

MONTIN już od kilku lat współpracuje z producentem niemieckim. Posiada duże kontrakty na wykonawstwo pieców tunelowych do wypalania wyrobów ceramicznych na zamówienia w Japonii, Hiszpanii, Chinach, Meksyku. Na niemieckim rynku – o czym świadczy nadany certyfikat – firma ma dobrą markę co do wykonawstwa różnorodnych zbiorników ciśnieniowych, nagrzewnic, wymienników ciepła. Nim zresztą wymieniony certyfikat został przyznany, skrupulatnie zbierane zostały możliwości techniczne przedsiębiorstwa, przetestowano kwalifikacje pracowników. I ten sprawdzian wypadł doskonale.

SATYSFAKCJA ZAŁOGI

MONTIN S.A. łącznie z pracownikami eksportowymi zatrudnia 1100 osób. Można powiedzieć, że ten zespół ludzi jest już bliżej Europy. Choć jest to określenie umowne i często powtarzane raczej przez polityków, bo przecież żyjemy w Europie, a co do MONTINU, to firma od kilku lat jest dostrzegana na zachodnim rynku. Certyfikat jest jednak ukoronowaniem starań, oficjalnym uznaniem jakości, podkreśleniem, że przedsiębiorstwo spełnia wymogi europejskie.

Wysoko oceniono zwłaszcza kwalifikacje dozoru technicznego, spawaczy, pracę laboratorium technicznego.

W sumie pod względem technicznym, a teraz i prawnym MONTIN stał się partnerem w europejskim podziale produkcyjnym. MONTIN S.A. posiada takie uprawnienia jako jedyne przedsiębiorstwo na terenie Małopolski. Duża to satysfakcja i nadzieja na dalszy rozwój renomowanej firmy.

CERTYFIKAT DLA „MONTINU” S.A.



ZERTIFIKAT

TÜV CERT
Zertifizierungsstelle TÜV Rheinland
bescheinigt hiermit, daß das Unternehmen
MONTIN Spółka Akcyjna
80-969 Kraków / Polen
gemäß AD-Merkblatt HP O (TRB 200), TRR 100, TRD 201
überprüft und anerkannt wurde.

Der Geltungsbereich der Überprüfung und alle übrigen Einzelheiten sind

dem Nachweis 724 mü-ss vom 21.02.1996

zu entnehmen.

Die gestellten Anforderungen sind erfüllt.

Unter anderem verfügt die oben genannte Firma über folgende wesentliche Voraussetzungen:

Einrichtungen, die eine sachgemäße und dem Stand der Technik entsprechende Herstellung und Prüfung gestatten,

eine Qualitätssicherung, die eine den Technischen Regeln entsprechende Herstellung und Prüfung der in unserem Bericht genannten Erzeugnisformen sicherstellt,

fachkundiges Aufsichts- und Prüfungspersonal.

Köln, 01.02.1996

Adamsky
Dipl.-Ing. Adamsky



Uedel
Obering. Dipl.-Ing. Uedel

Rheinland z Halle w Niemczech. W imieniu rządu niemieckiego certyfikat przekazuje dipl. ing. Christian Mühlfried. Jest to udokumentowanie spełnienia, zgodnie z normą – AD-Merkblatt HP-O (TRB 200), TRR 100, TRD 201, przesłanek jako wykonawcy (producenta) elementów budowlanych podlegających wymogom dozoru technicznego w Niemczech. Oznacza to w praktyce, że MONTIN S.A. staje się przedsiębiorstwem spełniającym wymogi techniczno-produkcyjne obowiązujące w wysoko rozwiniętych państwach europejskich. Zatem posiada techniczne, personalne i jakościowe warunki do produkcji składników naczyń ciśnieniowych na poziomie europejskim.

CERTYFIKAT DLA „MONTINU” S.A.

„HP-O” wg AD-Merkblatt przyznawany przez TÜV (niemiecki urząd dozoru technicznego) jest nadawany w imieniu rządu Niemiec. To uprawnienie dotyczy szeroko rozumianej branży metalowej i budowlanej, a zwłaszcza w zakresie produkcji wyrobów metalowych takich jak naczynia ciśnieniowe. Zaliczają się do nich: kotły, przegrzewacze, komory, wężownice, ekonomizery, zbiorniki i rurociągi. Innym uprawnieniem niemieckim w zakresie wykonawstwa stalowych konstrukcji budowlanych m.in. hal produkcyjnych, mostów i dźwigów jest „GROSSER EIGUNNGSNA-CHEWEIS” - duże świadectwo kwalifikacyjne nadawane w imieniu Ministerstwa Budownictwa Nie-

miec przez SLV czyli instytuty szkoleniowo-badawcze.

Niewiele zakładów w Polsce może poszczycić się posiadaniem takich uprawnień. Należą do nich znani i ogromni producenci naczyń ciśnieniowych tacy jak: RAFAKO Racibórz, CHEMAR Kielce, FAKOP Sosnowiec, INSTAL Rzeszów. Teraz do tego grona dołącza MONTIN S.A.

Uzyskanie dyplomu „TÜV-Cert” przez MONTIN S.A. w Krakowie jest początkiem dopiero rozpoczętej współpracy z niemiecką instytucją dozoru technicznego TÜV. We wzajemnie zawartych porozumieniach precyzyjnie określono zasady dozoru technicznego. Zostali powołani specjaliści rzeczoznawcy, którzy okresowo będą kontrolować produkcję MONTIN S.A. w zakresie objętym certyfikatem. Aktualnie nadzór spawalniczy będzie sprawował Piotr CZARNIK. Do nadzoru kontrolnego jakości zgodnie z normami AD-Merkblatt HP 4 została upoważniona Teresa RUP-SKWARCZYŃSKA. Celem prowadzenia postępowania kontrolnego jest kontrola pęknięć na powierzchni zewnętrznej przy zastosowaniu metod badania farbą i proszkiem magnetycznym oraz kontrola za pomocą prześwietleń rentgenowskich. Wszystko to zapewnia i gwarantuje wysoką jakość produkowanych wyrobów.

Przyjęto zasadę, że przy elementach budowlanych według TRD 201 z współczynnikiem wartości dla spoin spawalniczych $v=0,8$ wyrwykowe próbki badań rentgenowskich, a w szczególności spoin czołowych, będą prowadzone przez rzeczoznawcę w odstępach półrocznych. Szcze-

gółowy tok postępowania kontrolnego w stosunku do innych produktów określają przyjęte i dołączone do Certyfikatu załączniki.

Obok prezentujemy oryginalny dokument certyfikatu w języku niemieckim.

CERTYFIKAT TÜV-CERT stwierdza

Przedstawicielstwo ds. Certyfikacji TÜV Rheinland zaświadcza niniejszym, że MONTIN Spółka Akcyjna została sprawdzona i uznana, zgodnie z wymogami AD - Instrukcja HP-O (TRB 200), TRR 100, TRD 201.

Zakres stosowania kontroli-badań i inne dane szczegółowe są do wglądu w dokumentacji znak 724 mü-ss z dnia 21.02.1996 r.

Postawione Spółce wymagania są spełnione. Spółka między innymi dysponuje następującymi istotnymi przesłankami:

• URZĄDZENIAMI, które pozwalają zgodnie ze stanem techniki na właściwe wykonawstwo i kontrolę.

• ZAPEWNIENIEM JAKOŚCI, które potwierdzają wykonawstwo i kontrola, zgodnie z zasadami odpowiadającymi regułom technicznym w wymienionych formach produkcji.

• FACHOWYM PERSONELEM, nadzoru i kontroli.

Kolumnę przygotowali:

**HENRYKA ROSIEK
i SŁAWOMIR PIETRZYK**

Zdjęcie:
STANISŁAW GAWLIŃSKI



RADA DZIELNICY XVIII

os. Centrum „B” 6. Tel. 44-78-40
 Biuro Rady czynne:
 pon.-czw.: od godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰ i
 od 16⁰⁰ do 18⁰⁰
 piątek: od godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰.
 Komisje Problemowe Rady pracują
 w godzinach popołudniowych - ter-
 miny uzgadniane tydzień wcześniej.
 Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz 16⁰⁰ do 18⁰⁰, w czwart-
 ki od godz 16⁰⁰ do 17⁰⁰.

ZARZĄD RADY DZIELNICY

Przewodniczący Józef KRĘŻO-
 LEK
 Zast. przewodniczącego
 Stanisław MARANDA
 Członek zarządu Andrzej MAR-
 CINIĄK
 Członek zarządu Adam OBU-
 SZKO

**PONOWNIE O STREFIE
 OCHRONNEJ**

W numerze 13 „Głosu” pisaliśmy o staraniach Rady Dzielnic XVIII w sprawie właściwego uregulowania problemów dotyczących strefy ochronnej. Odpowiedzią na nasze starania jest pismo wiceprezydenta Miasta Krakowa z dnia 2.04.96, które publikujemy poniżej.

Rada i Zarząd Dzielnic XVIII
Kraków – Nowa Huta os. Centrum B bl. 6

Odpowiadając na pismo nr DZ-18-0717-47/96 z dnia 15 marca 1996 roku, skierowane do Zarządu Miasta Krakowa, w sprawie rozpatrzenia możliwości likwidacji bądź ograniczenia strefy ochronnej HTS oraz Cementowni, informuję uprzejmie, że:

Decyzja w kwestii ograniczenia bądź likwidacji strefy należy do kompetencji Wojewody.

Materiałem, który może być pomocny dla Wojewody przy podejmowaniu decyzji o ograniczaniu strefy, będzie studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego, na którego wykonanie Gmina Miasta Krakowa ogłosiła przetarg. Zakończenie opracowania studium przewidziane jest na 30 listopada br.

W studium zostaną pokazane (zarówno poprzez zasięg terenowy, jak i określenie terminarza, oraz przy uwzględnieniu zaostrzenia się polskich norm) m.in. możliwości etapowego zmniejszania emisji i tym samym zasięgu strefy.

Należy jednak dodać, że brak możliwości lokalizowania zabudowy mieszkaniowej na terenie strefy ochronnej nie wynika bezpośrednio z faktu jej istnienia, lecz z ustaleń obowiązującego w tym obszarze planu zagospodarowania przestrzennego z 1988 r.

Plan ogólny zatwierdzony w roku 1994 nie obejmował „obszaru strategicznego Kraków - Wschód” (tożsamego z zasięgiem strefy ochronnej). Przyczyną wyłączenia tych terenów było właśnie istnienie strefy i brak możliwości ustalenia innego niż związanego z przemysłem, przeznaczenia.

Dopiero miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego, wykonane w oparciu o omawiane wyżej studium, stworzą taką możliwość.

Wiceprezydent Miasta Krakowa
Jacek BANAS

**SEJMIK EKOLOGICZNY
 W SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 80**

12 kwietnia w Szkole Podstawowej nr 80 odbył się sejmik ekologiczny pod przewodnictwem Joanny Siemińskiej, uczennicy kl. VIa. W sejmiku uczestniczyli uczniowie – członkowie dwóch kół biologicznych – nad których działalnością sprawują opiekę panie mgr **Malgorzata OSTROWSKA-WALCZAK** i mgr **Marzena ORŁOWSKA**. Obrady rozpoczęły się od informacji dotyczącej dotychczasowej, jak się okazało szerokiej i różnorodnej, działalności młodzieży na rzecz ochrony środowiska. Młodzi przyjaciele przyrody uczestniczyli bowiem licznie w akcji sprzątania ziemi, byli autorami szkolnych audycji na temat: „Jak żyć w zgodzie z przyrodą”, organizowali wyjścia do kina na filmy o tematyce przyrodniczej, uczestniczyli w konkursach ekologicznych, współdziałali z Klubem Animacji Ekologicznej przy Domu im. Norwida, a 19 kwietnia wzięli udział w turnieju ekologicznym organizowanym przez wspomniany Klub.

Niektórzy uczniowie działają w klubach, których celem jest opieka nad osiedlowymi zieleńcami.

W ubiegłym roku zorganizowali konkurs na najlepszy proporzec lub plakat związany z ochroną środowiska. W tym roku zorganizowali konkurs na najlepszą pracę artystyczną, do której należało użyć zebrane odpady, celem zademonstrowania, że i one mogą się do czegoś przydać. Pierwsze wyróżnienie za pracę pod nazwą „Odkurzacz” otrzymały uczennice z klasy VIa **Olga SMOLIK** i **Joanna SIEMIŃSKA**, a drugie za pracę pod nazwą „Bliźnięta” – uczennice klasy VIb **Monika BATKO** i **Marcelina POTACZEK**. Prace te są obecnie eksponowane w holu Szkoły.

W związku z przygotowaniem do obchodu „Dni Ziemi” szkolne kółka biologiczne prowadziły obserwacje i badania ukierunkowane na zastosowanie właściwych rozwiązań ekologicznych. Ich autorzy podzieliли się swymi spostrzeżeniami w czasie sejmiku. Wykazały one np. jakie środki czystości szkodzą roślinom w mieszkaniach (a tym samym i ludziom), z których kierunków jest największe zanieczyszczenie powietrza (ważne przy wietrzeniu mieszkań), potwierdziły celowość stosowania opakowań ulegających naturalnemu rozkładowi.

W ożywionej dyskusji uczestnicy sejmiku wskazywali na konieczność właściwego lokowania śmieciarek, umieszczenia w osiedlach większej ilości koszy na śmieci, poszanowania zieleńców, zakazu wiosennego wypalania traw oraz przywrócenia do należytego stanu ogródków jordanowskich.

(A.O.)

„Głos Nowohuckich Dzielnic” redagowany jest przez przedstawicieli samorządów lokalnych

LISTY DO REDAKCJI

**W SPRAWIE „KRAJOBRAZU
 PO BURZY”
 PO RAZ OSTATNI?**

W nawiązaniu do treści opublikowanego w dniu 1 marca br. na łamach „Głosu – Tygodnik Nowohuckiego” nr 9/256/ artykułu pt. „W sprawie krajobrazu po burzy” podpisanego przez Pana Maksymiliana Cibę legitymującego się uprawnieniami lustracyjnymi nr 1106 nadanymi przez Krajową Radę Spółdzielczą, Związek Rewizyjny Spółdzielni Mieszkaniowych RP wyjaśnia, co następuje:

1. Przeprowadzona w dniach od 14 lipca do 14 listopada 1995 r. lustracja w Spółdzielni Mieszkaniowej „Mistrzejowice” w Krakowie objęła swoim zakresem wszystkie podstawowe dziedziny jej działalności w latach 1992–1994, a zatem miała ona charakter lustracji wynikającej z postanowień znowelizowanego Prawa spółdzielczego. Lustracja została przeprowadzona na zlecenie Zarządu Spółdzielni, którego kopię otrzymała do wiadomości Rada Nadzorcza. Zlecenie to nie zawierało informacji o zrzeczeniu Spółdzielni w innym związku rewizyjnym. Stwierdzić należy, iż z uwagi na fakt zrzeczenia SM „Mistrzejowice” w Małopolskim Związku Rewizyjnym zlecenie lustracji naszemu Związkowi miało charakter precedensu w świetle postanowień art. 91, § 3 znowelizowanego Prawa spółdzielczego. Dlatego też Związek po uzyskaniu i potwierdzeniu informacji o członkostwie SM „Mistrzejowice” w Małopolskim Związku Rewizyjnym podjął następujące działania:

– wystąpiliśmy do Krajowej Rady Spółdzielczej o przedstawienie stanowiska w tej sprawie,

– poinformowaliśmy Prezesa Spółdzielni – Pana inż. Eugeniusza Witka – o możliwych konsekwencjach wynikających z faktu nie respektowania przez Spółdzielnię postanowień Statutu Małopolskiego Związku Rewizyjnego, prosząc o przekazanie tej informacji pozostałym członkom Zarządu oraz Radzie Nadzorczej.

W wyniku tych działań, a zwłaszcza po powzięciu w dniu 19.07.1995 r. informacji, iż zlecenie lustracji naszemu Związkowi uzyskało poparcie większości członków Rady Nadzorczej Spółdzielni, na którą to decyzję miała wpływ nie tylko oferowana przez nas niższa wysokość indywidualnej składki za przeprowadzenie badań, Związek postanowił kontynuować rozpoczętą kilka dni wcześniej lustrację.

2. W obecnym stanie prawnym badania lustracyjne w spółdzielniach mieszkaniowych nie mają charakteru kontrolno-sankcyjnego, lecz charakteru diagnostyczno-ekspertyzowego. Zadaniem badań lustracyjnych zleconych naszemu Związkowi przez Spółdzielnię Mieszkaniową „Mistrzejowice” nie miało być i nie było szczegółowe zwymiarowanie nieprawidłowości i uchybień w jej działalności ani też przypisanie winy poszczególnym osobom odpowiedzialnym za te nieprawidłowości. Realizacja takiego celu wymagałaby zastosowania innej metody badawczej zbliżonej do postępowania śledczego czy wyjaśniającego w każdej incydentalnej decyzji oraz znacznie więcej czasu. Badania lustracyjne zlecone Związkowi miały dokonać oceny podstawowych zjawisk w działalności Spółdzielni, sprawności zarządzania i dbałości o interesy członków. Badania te były prowadzone przy uwzględnieniu dokumentów udostępnionych przez Spółdzielnię oraz wyjaśnień składanych przez jej służby. Lustracja zakończyła się podpisaniem bez zastrzeżeń przez Zarząd Spółdzielni protokołu lustracji oraz przyjęciem przez Radę Nadzorczą wniosków polustracyjnych na konferencji polustracyjnej. Uprzejmie informujemy, że ustosunkowanie się Rady Nadzorczej Spółdzielni do przedłożonych na konferencji polustracyjnej wniosków nastąpiło w formie uchwały podjętej jednomyślnie przez wszystkich obecnych na tym posiedzeniu członków tego organu. W tej sytuacji uważamy, iż przeprowadzona lustracja zrealizowała postawiony przed nią cel.

Dlatego też zdziwienie nasze budzi treść przedstawionej w ww. artykule opinii Pana Maksymiliana Ciby dotyczącej zapisów protokołu lustracji. Jest ono tym większe, iż lustrator – używając w swoim artykule zdania w brzmieniu: „I to by było wszystko, choć korci mnie, aby zapytać o niektóre stwierdzenia, wynikające chyba z zapisów w protokole lu-

stracyjnym” – sam przyznaje, że nie zapoznał się z tym protokołem. Jego niekonsekwencją polega na tym, iż przedstawiając w przedmiotowym artykule wymogi wynikające z metodyki lustracji, a zwłaszcza wymóg zachowania precyzji przy opisie zdarzeń i okoliczności ich powstania, sam się do nich nie zastosował, o czym świadczy użycie w wyżej zacytowanym zdaniu wyrazu „chyba”. Wiąże się to także z inną zasadą wynikającą z metodyki lustracji, a mianowicie dochodzenia do stwierdzeń na podstawie przede wszystkim materialnych dowodów, którym w tym przypadku byłby okazany protokół. Stwierdzenie przez lustratora faktu niezapoznania się z jego treścią przy jednoczesnym odnoszeniu się do niej świadczy, iż ta jedna z podstawowych zasad obowiązujących lustratora została przez Pana M. Cibę naruszona i nie ma to znaczenia, czy jest to protokół z lustracji czy też artykuł prasowy.

Ma to jednakże swoje dobre strony, albowiem nie doszło do ujawnienia przez lustratora wiadomości o działalności Spółdzielni. Zgodnie bowiem z postanowieniem art. 93, § 1 znowelizowanego Prawa spółdzielczego protokół lustracji ma moc dokumentu urzędowego i w myśl art. 91, § 5 ww. Ustawy za niezachowanie w tajemnicy wiadomości o działalności spółdzielni uzyskanych przy lustracji, lustrator może być pozbawiony uprawnień lustratora. Unormowanie to należy traktować szerzej obejmując nim również lustratorów, którzy nie prowadzili badań lustracyjnych. Zachowanie tajemnicy nie obowiązuje wobec organów lustrowanej Spółdzielni, związku rewizyjnego, który lustratora wyznaczył, Krajowej Rady Spółdzielczej oraz organów wymiaru sprawiedliwości. Również członkowie Spółdzielni mają prawo do zapoznania się z protokołem lustracji.

W związku z powyższym uważamy, iż prowadzenie polemiki na temat stwierdzeń protokołu z Panem Maksymilianem Cibą mija się z celem.

Przedstawiając powyższe Związek wyraża pogląd, iż osoba legitymująca się posiadaniem uprawnień lustracyjnych powinna w o wiele większym stopniu niż Pan Maksymilian Ciba znać podstawowy akt prawny normujący zasady funkcjonowania spółdzielni mieszkaniowych, którym jest znowelizowane Prawo spółdzielcze. Stwierdzić bowiem należy, iż obowiązkowa lustracja całości działania spółdzielni nie wynika z podanego w opublikowanym wystąpieniu art. 21, § 1, lecz z art. 91, § 1 tej Ustawy. Również ww. akt prawny nie zawiera podanego w publikacji art. 92, § 3.

Pełnomocnik Zarządu
 Dyrektor Biura Związku Rewizyjnego
 Spółdzielni Mieszkaniowych RP
Ryszard JAJSZCZYK

Wspomnienia z Zakopanego

Tegoroczna zima nie poskąpiła nam śniegu. By ją zatem godnie i wesoło pożegnać, pod koniec marca wybraliśmy się do Zakopanego. Nasze przedszkolaki były zachwycone. Białym czystym śniegiem. Wyjazdem na Gubałówkę. Widokiem gór oraz panoramą Zakopanego, którego domki z tej wysokości wyglądały jak małe pudełka. Na Butorowni wkopaliśmy w śnieg Marzanne, wokół której odbyło się wiele śmiesznych i radosnych zabaw. Spotkaliśmy się też z ubranymi w tradycyjne stroje góralami, którzy opowiedzieli nam wiele legend związanych z Tatrami.

Pierwszego dnia wiosny udaliśmy się też na Krzeptówkę do Matki Boskiej Fatimskiej. Dzieci zostawiły tam Matce Bożej wielkie serce wykonane z bibułkowych kwiatów. Podziwiali też piękne witraże i perfekcyjną pracę rzeźbiarzy. Wszyscy dziękowaliśmy za możliwość nauki religii w przedszkolu i za to wspaniałe spotkanie.

Wyjątkową niespodziankę sprawił nam ks. proboszcz z Krzeptówek, który ugościł nas po staropolsku, „czym chata bogata”. Wszystkich obdarował upominkami, oprócz słodczy i breloczków otrzymaliśmy również piękne różańce, z prośbą o modlitwę za Ojca Świętego. Pod pomnikiem Jana Pawła II zrobiliśmy sobie pamiątkowe zdjęcia.

Do Nowej Huty wróciliśmy szczęśliwi i pełni wrażeń.

Opiekunowie i przedszkolaki z Przedszkola Samorządowego nr 46 w Nowej Hucie

TELEWIZJA KABLOWA „DAMI”



W poniedziałek 15 kwietnia br. odbyło się uroczyste otwarcie nowego studia Programu Lokalnego Telewizji „DAMI” w os. Kościuszkowskim. Pozyskanie nowego studia zbiegło się z drugą rocznicą powstania programu lokalnego w Nowej Hucie, który został wyemitowany właśnie 15 kwietnia 1994 roku ze studia w os. Albertyńskim. W spotkaniu wzięło udział liczne Grono Przyjaciół Telewizji DAMI. Nie sposób wymienić wszystkich uczestników spotkania, można będzie ich zobaczyć w dwugodzinnym programie, który będzie emitowany w najbliższy piątek 19 bm. w TV „DAMI” w godz. 17.30–19.30. Symbolicznego przecięcia wstęgi do nowego studia dokonali poseł na Sejm RP PIOTR CZARNECKI, w imieniu Prezydenta M. Krakowa Szef Jego Kancelarii dr STANISŁAW SROKA oraz dyr. Oddziału Telewizji Kablowej DAMI w Krakowie Krzysztof KONSTANTY. Uroczystość swoim występem piosenkarskim uświetniła Marta BIZOŃ, aktorka Teatru Ludowego, lauretka I miejsca na Festiwalu Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu w roku 1995.



Podczas uroczystego otwarcia studia TV „DAMI”.

POCZĄTKI „DAMI”

Właścicielem TK „DAMI” jest Marian WACHOWICZ, który działalnością gospodarczą zajmuje się od wielu lat. Natomiast w roku 1989 zbudował swoją pierwszą sieć telewizji kablowej w Jeleniej Górze. W ten sposób stał się pionierem w realizacji nowej jakości przekazu sygnału TV i radiowego. Warto przypomnieć, że były to czasy, kiedy nie było żadnych unormowań prawnych dotyczących tej dziedziny działalności gospodarczej. Na rynku polskim nie można było dostać żadnego profesjonalnego sprzętu i kabli do budowy sieci CATV. Jednak szybko uczyli się operatorzy, a wraz z nimi producenci i dystrybutorzy i w efekcie sprawnie realizowano kolejne inwestycje. Drugi system wybudowano w Radomiu, gdzie obecnie istnieje największa sieć „DAMI”, licząca 32 tys. abonentów. W dalszej kolejności wybudowano systemy w Skarżysku-Kamiennej, Ostrowcu Świętokrzyskim, Krakowie, Oświęcimiu, Wadowicach, Woli koło Oświęcimia. „DAMI” jest również głównym udziałowcem systemów w Sanoku, Jasle, Brzozowie i Legnicy.

PERSPEKTYWY

Telewizja Kablowa „DAMI” wciąż rozbudowuje i modernizuje swoje systemy. Kilka tygodni temu rozpoczęto budowę dużego systemu w Rzeszowie na podstawie o najnowszych technologii światłowodowych. Będą prowadzone modernizacje wybudowanych już sieci pod kątem możliwości szeroko rozumianych usług multimedialnych. Oznacza to w praktyce, że kabel dotychczas służący odbiorowi telewizji będzie mógł być wykorzystany do celów komunikacyjnych, przesyłu danych komputerowych liniami wyposażonymi w odpowiednie modemy, a nawet do stworzenia systemu ochrony mienia prywatnego abonentów wyjeżdżających np. na urlop (monitoring system strzeżenia mieszkań i parkingów). Przeprowadzane prace modernizacyjne pozwolą także na zwiększenie liczby odbieranych stacji oraz polepszą jakość odbioru programów.

W KRAKOWIE

Krakowski Oddział TK DAMI powstał w listopadzie 1992 r. Pierwszymi abonentami zostali mieszkańcy osiedli Albertyńskiego i Niepodległości w Nowej Hucie. W ciągu ponad 3 lat działalności liczba abonentów wzrosła wielokrotnie. Poza 19 osiedlami nowohuckimi DAMI jest odbierana w os. Cegielnianym. Krakowski system CATV został zrealizowany w 80 % na bazie własnej kanalizacji teletechnicznej. W pozostałej części jest ona dzierzawiona z TP SA. W kwietniu 1994 r. TK DAMI uzyskała koncesję na rozpowszechnianie programu lokalnego w Nowej Hucie. Wcześniej podjęto rozmowy z lokalną gazetą „Głosem Tygodnikiem Nowohuckim” w kwestii tworzenia programu lokalnego. W efekcie pozyskano do współpracy profesjonalnych dziennikarzy, którzy przystąpili do przygotowywania pierwszych programów już w tym samym miesiącu. Byli wśród nich Sławomir PIETRZYK, Violetta KALUŻNY, Krystyna LENCOZOWSKA, Janina DZIURO, Jacek KRAG i Jerzy KUJAWSKI z NCK. Do tego grona dołączyła Anna KASZEWSKA, świeżo upieczona absolwentka studiów dziennikarskich.

DZISIAJ „DAMI”...

to liczący się operator telewizji kablowej w Polsce. Pod względem liczby abonentów (80 000) sytuuje się w pierwszej piątce operatorów w naszym kraju. W ślad za dynamiką rozwoju idzie wysoki profesjonalizm budowanych systemów. Świadczy o tym najlepiej fakt, iż jako jeden z pierwszych polskich operatorów „DAMI” poddało się weryfikacji przez Państwową Agencję Radiolokacyjną. Po opomiarowaniu wszystkich sieci, łącznie ze zmodernizowanymi najstarszymi, otrzymały maksymalne przedłużenia zezwoleń Ministerstwa Łączności. Warto podkreślić, że w ślad za powstającymi nowymi normami prawnymi dotyczącymi funkcjonowania operatorów telewizji kablowej, „DAMI” posiada wszelkie rejestracje, koncesje i zezwolenia związane z charakterem prowadzonej działalności. Dzisiaj abonenci „DAMI” mogą oglądać 29 programów telewizyjnych, w tym 10 polskojęzycznych.

LOKALNA TELEWIZJA

Od samego początku działalności redakcja programu lokalnego zwracała uwagę na sprawy ściśle związane z życiem i wydarzeniami w Nowej Hucie. Pierwszy reportaż nakręcono o zabawie w malowanie starego pasa lotniska pomiędzy osiedlami Dywizjonu 303 i 2 Plk. Lotniczego. Rozpoczęto redagowanie początkowo raz w tygodniu serwisu informacyjnego „Przeglądu Wydarzeń Tygodnia”. Z czasem przekształcono „Przegląd...” w „Wiadomości Nowohuckie” emitowane dwa razy w tygodniu. Szybko powstał lokalny magazyn kulturalny „Wokół naszego teatru” redagowany przez Piotra PIECHĘ, aktora Teatru Ludowego. Zresztą on wraz z Barbarą Urbańską i Barbarą Brzezińską byli twórcami lokalnego programu dla dzieci „Dobranocka od sąsiadów”. Z czasem Piotr Piecha zmuszony innymi obowiązkami zawiesił czasowo swoją współpracę z DAMI i redagowanie magazynu kulturalnego przejęła Elżbieta BUKOWIEC zmieniając jego tytuł na „Bliskie spotkania z kulturą”.

ROZWÓJ LOKALNEGO PROGRAMU

Pierwsze programy powstawały w małym studio na ostatnim piętrze w bl. nr 13 w os. Albertyńskim. Ich współtwórcami pod względem technicznym byli Andrzej WĘGLARZ i Mariusz KIJANIA, później dołączyli Adam MISZCZUK, Piotr MŁODNICKI i od niedawna Krzysztof BEDNARCZYK. Od samego początku współpracę operatorską podjęli Stanisław GAWLIŃSKI, Zbigniew GALICKI i później Janusz LANGENFELD. W efekcie zaczęto produkować tygodniowo kilka godzin własnych programów emitowanych w dwóch blokach programowych piątkowo-niedzielnym i wtorkowo-czwartkowym. Lokalne programy zaczę-

ły się cieszyć coraz większym zainteresowaniem. Szczególnie cennie są reportaże społeczne i relacje z imprez kulturalnych i sportowych. Dużą widowność zdobyły sobie sprawozdania z meczów żużlowych WANDY- REALBUDU przygotowywane przez Jurka KUJAWSKIEGO.

Dużą widowność przed telewizorami gromadzą programy „na żywo” prowadzone ze studia. W konkursach biorą udział setki osób.

WIELKA ORKIESTRA ŚWIĄTECZNEJ POMOCY

Na osobną uwagę zasługuje udział TK DAMI w dwóch Finałach Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy Jurka OWSIAKA. W 1995 w Nowej Hucie zebrano 250 mln zł na rzecz dzieci chorych na nowotwory. W tym roku TK DAMI we wszystkich swoich ośrodkach zebrała 1,7 mld zł dla dzieci z urazami powypadkowymi. Tym razem na licytację do Nowej Huty trafiły 3 oryginalne złote serduszka licytowane z reguły w skali kraju. Impreza nowohucka została w tym roku zorganizowana z dużym rozmachem przy udziale licznych sponsorów. Takiego pokazu sztucznych ogni dawno nie widziano w Nowej Hucie. W II Nowohuckim Finale WOŚP zebrano, dzięki szczodrości nowohuckian, ponad 500 mln zł i była to najwyższa kwota zebrana w Krakowie.

DZISIAJ PROGRAMU LOKALNEGO

rysuje się optymistycznie. Pracuje tutaj na stałe czworo dziennikarzy i kilkoro współpracuje z redakcją. W pionie technicznym pracuje pięć osób etatowo i także kilka osób współpracuje uzupełniająco. Całym zespołem kieruje Sławomir PIETRZYK, jako redaktor naczelny, a kierownikiem produkcji jest Andrzej WĘGLARZ.

Przejdzie do nowego lokalu w os. Kościuszkowskim, jak również

zakupy nowego sprzętu do produkcji, pozwalają zespołowi rozwinąć skrzydła. Trwają jeszcze ostatnie prace adaptacyjne w studio liczącym ponad 180 m kw. Posiadamy obecnie 5 kamer SVHS, w tym jedną w pełni profesjonalną oraz trzy linie montażowe. Dokładne poznanie nowego sprzętu pozwoli także na wykorzystanie w pełni jego profesjonalnych możliwości.

JUTRO PROGRAMU LOKALNEGO

W najbliższym czasie zamierzamy zwiększyć częstotliwość serwisów informacyjnych, tak aby docelowo były emitowane one codziennie z ewentualnym powrotem na weekend „Przeglądu Wydarzeń Tygodnia”. Nadal będziemy relacjonować ważne wydarzenia społeczności nowohuckiej. Chcemy powrócić do regularnych, cieszących się dużym zainteresowaniem programów „na żywo”. Wzbogacone o formułę konkursową dawałyby szansę czynnego brania udziału w programie widzom. Marzą nam się programy typu talk show z udziałem publiczności.

Rysuje się realna szansa dotarcia z programem lokalnym do całej Nowej Huty. Zaawansowane rozmowy z Polską Telewizją Kablową S.A. zmierzają do współpracy we wzajemnym wykorzystaniu programów lokalnych obu firm. Być może, w nieodległej perspektywie nastąpi jeszcze większa integracja współpracujących programów lokalnych.

Wszystko to ma na celu wyjście naprzeciw oczekiwaniom widzów poprzez wzbogacenie oferty programowej. Jestem przekonany, że trzeci rok działania Lokalnego Programu Telewizji Kablowej „DAMI” będzie czasem jego dalszego rozwoju.

SLAWOMIR PIETRZYK

FOT. JANUSZ LANGENFELD

PEŁNY ZAKRES NAPRAW DĘTEK I OPON

KOMPUTEROWE WYWAŻANIE KÓŁ
„KRAWAL” ul. KOCMYRZOWSKA
(przy Cienistej i Bulwarowej). Tel. 25-70-08
Czynne: pon.-piąt. 8-18, sobota 8-14

SPRZEDAŻ OGUMIENIA:

STOMIL, MICHELIN, PIRELLI, GOOD YEAR
OPONY ZAKUPIONE U NAS MONTUJEMY 10% TANIEJ!

WYSTAWIAMY FAKTURY VAT

NAJTAŃSZE WCZASY W KRYNICY ul. Pułaskiego 90

AGENCJA USŁUGOWA „OROS”
Kraków ul. G. Zapolskiej 38 Tel. (012) 37-63-23



➤ WCZASY ➤ ZIMOWISKA
➤ ZIELONE SZKOŁY ➤ NOCLEGI

Dom wczasowy Agencji Usługowej „OROS”
oddalony jest od ruchu miejskiego. Pokoje
dru- i trzyosobowe. W każdym pokoju łazienka
i WC. Doskonałe wyżywienie. Znakomite
miejsce na spacer i relaks.

TANIE NOCLEGI - ZAKOPANE, BULWARY SŁOWACKIEGO 15b

Bliskie sąsiedztwo Skoczni i Kuźnic.
Pokoje 1-, 2-, 3-osobowe.
Na każdym piętrze podręczne zaplecze kuchenne.

SKORZYSTASZ RAZ - BĘDZIESZ STAŁYM KLIENTEM !



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Tel. 23-02-40

Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek - piątek od 9-18.



Hurtownia Napojów „U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Krynicyzanke, Buskowsiankę, Muszyniankę, Babią Górę, Krakowsiankę, Piwnicyzanke,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITE (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITE, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 44-73-64.
Zapraszamy: pon.- pt. 8-20, sobota 8-16.



Najstarsza firma konserwacji
działająca od 1977 roku
zaprasza

KONSERWACJA

- ★ ciśnieniowe mycie podwozia
- ★ suszarnia podwozia
- ★ natrysk podwozia na gorąco
- ★ dysze obrotowe do profili

AUTORYZACJA
FSM FSO
BONIFIKATA 10% W WEEKENDY

Kraków (Czyżyny)
al. Jana Pawła II 156
☎ 48 66 44

SZKLARZ CAŁODOBOWY

Nowa Huta
ul. Makuszyńskiego 22

Tel. 44-77-82,
25-75-57

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „KRAK-SA”

Os. Młodości 1
Tel. 44-48-31
wew. 238

Kat. B, C, E
Uno, Cinquecento,
Polonez, 126p, Star 200

ROWERY

TREK, MONTANA,
OSCAR, ROMET
ŁYŻWOROLKI

RATY !

os. Boh. Września 76
przy pętli aut. 153, 159

**CENY
KONKURENCYJNE**



SKUP MAKULATURY I SZMAT

„ATOL” S.C., os. Szkolne 21 a, Nowa Huta
Tel. 44-49-01. Poniedziałek - piątek: 7-15.
DLA DUŻYCH DOSTAWCÓW CENY NEGOCJOWANE!
OFERUJEMY NAJLEPSZE WARUNKI I CENY

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

os. Tysiąclecia 42, tel. 48-27-26
zaprasza codziennie w godz. 9⁰⁰ - 21⁰⁰

- ☒ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela, bankiety;
- ☒ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ☒ tu zamówisz potrawy na wynos w cenach umownych.



auto CENTRUM
ul. Bulwarowa 33a

LUMAG blask
tel/fax (012) 44-89-06
tel. (012) 43-49-50

FABRYCZNY SKŁAD NA POLSKĘ POŁUDNIOWĄ
BEZAZBESTOWE OKŁADZINY HAMULCOWE
do samochodów dostawczych, ciężarowych,
autobusów i przyczep

- ŻUK•STAR•JELCZ•LIAZ•IKARUS•AUTOSAN•BERLIET•KAMAZ
- DAF•MERCEDES•RENAULT•SCANIA•STEYR•TATRA•DAB
- PRZYCZEPY: •D-47•D-83•P-4•P-402•BPW•FRUEHOFT•JAMBO

ZAPRASZAMY OD GODZ. 9.00-18.30

WESELA! - GRAM ZA POŁOWĄ CENY ORKIESTRY

Tel. 49-00-07
KOMIS-SKUP I SPRZEDAŻ PŁYT CD
KSERO OS. CENTRUM C 2

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW "TEST"

os. Kościuszkowskie 2, tel. 48-43-95, 48-05-59 wewn. 26
organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne
na prawo jazdy A, B, T, C, E → RATY
Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do
piątku w godz. 12 - 18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11



KONTROLOWANA JAKOŚĆ USŁUG

JEDYNE W NOWEJ HUCIE
AUTORYZOWANE
LABORATORIUM



PEŁNY ZAKRES USŁUG
FOTOGRAFICZNYCH

GRAFIKA KOMPUTEROWA, IDENTYFIKATORY
WYCINANIE LITER I PIKTOGRAMÓW

NOWA HUTA, OS. CENTRUM B bl. 3 TEL./FAX: 25 - 75 - 60

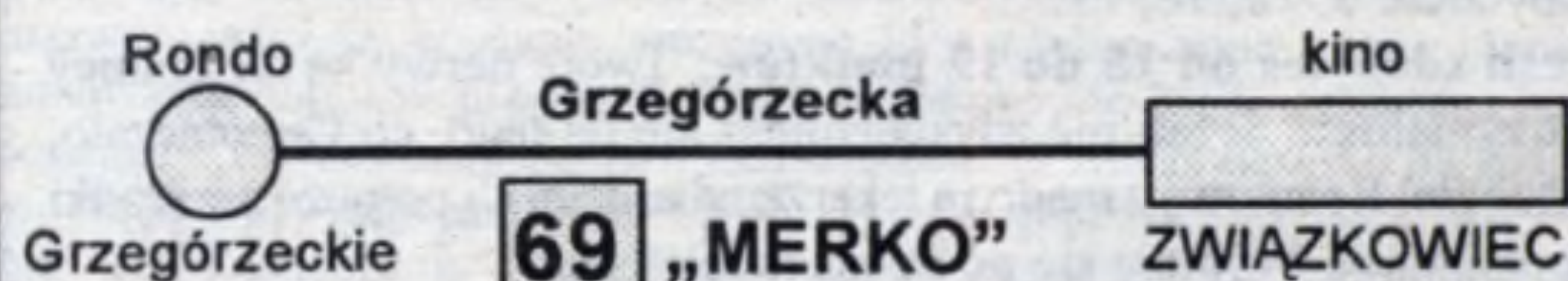
APARATY TELEFONICZNE Z HOMOLOGACJĄ

ZABEZPIECZENIA „ANTYPIRAT”, TARYFIKATORY

CENY HURTOWE OD 55 zł DUŻY WYBÓR

P.H.U. - HURTOWNIA TELEFONÓW

Kraków, ul. Grzegorzewska 69, pok. 29
tel./fax 22-71-74



OGŁOSZENIA DROBNE

- ANTENY - 48-30-42.
- AVON COSMETICS poszukuje konsultantek. (012) 44-78-96.
- AVON COSMETICS - przyjmie konsultantki. 43-22-72.
- BULTERIER, młody (22 miesiące) biały, ostry samiec na sprzedaż. Tel. 44-38-37 wieczorem.
- FIAT 125, 126 kupię. 47-55-34.
- FLIZOWANIE, malowanie. 25-82-51.
- ILE płaciłeś ostatnio za naprawę telewizora? Następnym razem spróbuj u nas. 44-67-67 10.00 - 18.00. Półroczna gwarancja.
- JEŚLI chcesz kupić samochód w atrakcyjnym systemie ratalnym z gieldy, ogłoszenia, od znajomego skontaktuj się z nami. Sprzedający otrzymuje gotówkę. Tel. 48-05-55 wew. 32-09.
- KIEROWCĘ kat. D (rencista, emeryt) zatrudnię. Tel. 44-00-21.
- KUPIĘ 126p, 125p, Poloneza. 47-57-93.
- KUPIĘ 3-pokojowe mieszkanie na terenie Nowej Huty. Tel. 86-92-91.
- KUPIĘ małą kasę pancerną. Tel. 48-01-19.
- LUFCIKI okienne montuje. 44-87-28.
- MIESZKANIE dwupokojowe zamienię na mniejsze. 47-32-79.
- NAJTAŃSZY, największy w Krakowie parking strzeżony. Abonamenty od 20 zł miesięcznie. Al. Jana Pawła II 37 (obok Politechniki Krakowskiej).
- PRACA dla rencisty przy usługach mieszkaniowych. 49-72-08.
- PRZYJMĘ pracownika do sklepu. Wiadomość: Pl. Inwalidów 7 po 18.00.
- SPRZEDAM suknię komunię. 48-15-23.
- SZKLARZ całodobowy. 49-15-94.
- SZKLARZ, oprawa obrazów os. Szkolne 30. 44-64-64.
- WESELA - profesjonalna obsługa muzyczna. 49-30-84.
- WIDEOFILMOWANIE 43-52-26.
- WYNAJMĘ garaż Dywizjonu 303. Tel. 49-79-04.
- ZAMIENIĘ jednopokojowe na większe. 49-90-53.
- 126p 1995 biały, garażowany, autoalarm - sprzedam. 25-88-60.

**WESELA
CITROEN XM BIAŁY
55-32-50**

VI Festiwal Piosenki Dziecięcej

NUTKA '96

Regulamin

„Nutka'96” jest imprezą adresowaną do dzieci i młodzieży szkół podstawowych. W Festiwalu mogą brać udział artyści solowi oraz duety. Festiwal rozegrany zostanie w kategoriach wiekowych: do lat 11 i od lat 11 do 15.

Wykonawców oceniać będzie profesjonalne jury. Prezentacja powinna objąć 1 utwór nie dłuższy niż 3 minuty (eliminacyjny) oraz 1 utwór finałowy (prezentacja tylko w wypadku przejścia do finału). Wykonawcy proszeni są o przygotowanie podkładu muzycznego na kasecie lub występ z akompaniamentem.

Zgłoszenia do Festiwalu w terminie do 20.06.96 przyjmuje Biuro Organizacyjne Festiwalu: Klub „Mirage” os. Boh. Września 26, poniedziałek-piątek 15.00 - 20.00, tel. 45-72-09. Zwycięzcy otrzymują atrakcyjne nagrody a wszyscy uczestnicy okolicznościowe upominki.

Termin Festiwalu: 24.06.96 (piątek) godz. 16.00.

ZAPRASZAMY MISTRZEJOWICKICH ARTYSTÓW

Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta, Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice - Północ” i Klub „Mirage” os. Boh. Września 26, serdecznie zapraszają artystów nieprofesjonalnych, mieszkańców osiedli mistrzejowickich, do zaprezentowania swych prac plastycznych na wystawie zbiorowej w Klubie „Mirage”. Otwarcie wystawy w piątek 17.05.96.

Szczegółowe informacje - Klub „Mirage” os. Boh. Września 26, poniedziałek-piątek w godz. 15.00 - 20.00, tel. 45-72-09.

VI Dziecięcy Turniej Tańca Disco

TAKT '96

Regulamin

„Takt'96” jest imprezą adresowaną do dzieci i młodzieży Szkół Podstawowych. W Turnieju mogą brać udział wykonawcy tańca solowego oraz duety. Turniej zostanie rozegrany w kategoriach wiekowych: do lat 11 i od lat 11 do 15. Prezentacja tańca powinna się mieścić w określonym czasie do 2 minut. Tancerze proszeni są o przyjazd z przygotowanym podkładem muzycznym na kasecie magnetofonowej. Zgłoszenia do Turnieju w nieprzekraczalnym terminie do 28.05.96 r. przyjmuje Biuro Organizacyjne Turnieju: Klub „Mirage”, os. Boh. Września 26, poniedziałek-piątek w godz. 15.00 - 20.00, tel. 45-72-09.

Termin Turnieju 1.06.96 (sobota) godz. 11.00.

Zwycięzcy otrzymują atrakcyjne nagrody, każdy z uczestników pamiątki turniejowe. Po Turnieju odbędzie się dyskoteka dla publiczności.

Sponsorami zaplanowanych imprez są m.in. Ośrodek Kultury Kraków - Nowa Huta os. Zgody 1 i Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice - Północ” os. Boh. Września 26.

Firma Usług Remontowych „MINI-MAX”

poleca: ★ flizowanie, ★ malowanie, ★ tapetowanie, ★ układanie boazerii i paneli, ★ szafy wnękowe i inne prace stolarskie, ★ instalacje, ★ solidne wykonanie, ★ rachunki VAT.
31-861 Kraków
os. Niepodległości 8/91
tel. 49-73-10

**WESELA,
BANKIETY,
OBSŁUGA
KONGRESÓW
TEL. 12-28-18**
★★★
**ZESPÓŁ MUZYCZNY
„DYSONANS”
ZAGRA NA WESELACH
TEL. 49-24-63**

FIRMA HANDLOWA METALEX s.c.

ul. Kocmyrzowska 29
poleca w dużym wyborze:
◆ zamki ◆ klamki do drzwi ◆ karnisze do firan
**oraz 1001 drobiazgów
dla Twojego domu**
SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
w godz. 9-19

JAMAKS

Malowanie
strukturalne
(Tapeta natryskowa)
Usługi + sprzedaż
farby hiszpańskie,
firmy Macy S.A.
tel. 43-24-68

Musicland
sklep RTV Teatralne 3

FILMNET

super TV po polsku



tel./fax 440943

**FIRMA
REMONTOWO-
USŁUGOWA**

**„EFEKT”
POLECA
TAPETY
NATRYSKOWE**

Tel. (0 12) 43-56-32

Musicland
sklep RTV Teatralne 3

Nintendo

8-bit, 16-bit

SEGA

tel./fax 440943

BETON

NISKIE CENY - WYSOKA JAKOŚĆ

WŁASNY TRANSPORT
ORAZ POMPA STETTER

PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na Załęczu 1
(Budostal 5)

Tel. 44-55-30, 44-85-44 w. 281

**PROWADZIMY SPRZEDAŻ
PIASKU Z TRANSPORTEM**

DONAX

Wielka promocja sprzętu Whirlpool
prowadzona marzec - kwiecień '96
tylko w sklepach firmy

DONAX

to największy w Krakowie
wybór pralek, lodówek, kuchni
i innego sprzętu AGD



NOWA HUTA os. Albertyńskie 37a tel. 47 99 89

KRAKÓW ul. Dietla 97 tel. 21 22 94

ul. Balicka 16 tel. 36 80 80

ul. Wielicka 76 tel. 55 04 75

Kupując w tych sklepach

sprzęt Whirlpool uczestniczysz w losowaniu kuchenek
mikrofalowych, okapów kuchennych i innych nagród.

Losowanie nagród 11 maja 1996 r. o godzinie 15.00 w sklepie F.H. "DONAX" os. Albertyńskie 37a

Zdrowie i uroda

W OPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI

Masz problemy z widzeniem!

Potrzebujesz porady okulisty!

Nasz adres:

os. Niepodległości 3

tel. 496-666, 494-888

pon.-pt 9.00 - 19.00,

soboty 9.00 - 14.00

Badanie wzroku,

dobieranie okularów,

nowoczesny komputer

OKULARY LORNETKOWE.

RECEPTY WYDZIAŁU ZDROWIA

Podjmujesz decyzję

SPRAWDŹ U NAS NAJKORZYSTNIEJ!!!

ULTRAMED

- USG+doppler, pełny zakres
 - ECHOKARDIOGRAFIA+doppler
 - EKG; SPIROMETRIA
 - GASTROSKOPIA, REKTOSKOPIA
 - TESTY ALERGOLOGICZNE
- Gabinety specjalistyczne, paw. „Meteor” (Olsza) ul. Bosaków 11, tel. 12-88-62

GABINET

GINEKOLOGICZNO-
-POŁOŻNICZY

wtorek 15.00-17.00

os. Teatralne 16

(za kinem „Świt”)

lek. med.

JERZY SKOTNICKI

Tel. 44-37-32

GABINET

PEDIATRYCZNO-
-ALERGOLOGICZNY

wtorek, czwartek: 15.30 - 17.30

Nowa Huta, os. Teatralne 16

(za kinem „Świt”)

Tel. 44-89-24

PRODENT

Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mostki. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość splat ratalnych.

Stomatologia zachowawcza (plombowanie), usuwanie w znieczuleniu.

Niepodległości 3 (pawilon).

Tel. 49-07-67. Codziennie 10-18, soboty 10-14.

Psychozabawa

TO NERWY, CZY JUŻ STRES?

Żyjemy w nerwowych czasach, każdego dnia narażeni jesteśmy w naszym codziennym życiu na duże i małe stresy. Czy mamy dość sił, aby zachować dystans w stosunku do otaczającej nas rzeczywistości?

1. Zdarza Ci się śmiać bez powodu? TAK - NIE
2. Czy drapiesz się, mimo że nie Cię nie swędzi? TAK - NIE
3. Łatwo Cię przestraszyć? TAK - NIE
4. Nie lubisz siedzieć plecami do drzwi? TAK - NIE
5. Potrafisz podskoczyć do góry, gdy niespodziewanie ktoś wpadnie do pokoju lub rozlegnie się nieoczekiwany hałas? TAK - NIE
6. Nie lubisz uregulowanego trybu życia, wolisz dni pełne niespodziewanych wydarzeń. TAK - NIE
7. Gdy przegrywa w piłkę Twoja ulubiona drużyna, potrafisz ze złości wyrzucić coś przez okno? TAK - NIE
8. Czy jesteś w stanie stać w kolejce dłużej niż 10 minut, nawet po coś, na czym bardzo Ci zależy? TAK - NIE
9. Masz zwyczaj obgryzania paznokci? TAK - NIE
10. Lubisz przebywać w nowym towarzystwie? TAK - NIE
11. Czy potrafisz się powstrzymać od manifestowania swoich uczuć? TAK - NIE
12. Gdy wieczorem oglądasz film grozy, to długo w nocy nie możesz zasnąć i sprawdzasz dokładnie, czy wszystkie drzwi są zamknięte? TAK - NIE
13. Masz mało czytelny charakter pisma? TAK - NIE

14. Kiedy idziesz zadrzewioną drogą, masz zwyczaj mimowolnego obskubywania listków? TAK - NIE

15. Kapanie wody z nie dokręconego kurka potrafi doprowadzić Cię do szału? TAK - NIE

16. Zawsze wychodzisz na pociąg w ostatniej chwili? TAK - NIE

17. Lubisz niespodziewane wizyty? TAK - NIE

18. Kiedy idziesz ciemną ulicą, co chwilę oglądasz się za siebie? TAK - NIE

19. W chwili gdy wchodzi kontroler zapominasz gdzie schowałeś bilet? TAK - NIE

Policz sobie po jednym punkcie za każdą odpowiedź TAK na pytania: 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 18 i 19.

Policz sobie również po jednym punkcie za każdą odpowiedź NIE na pytania: 6, 10, 16, 17.

Jeśli zdobyłeś od 15 do 19 punktów: Twoje nerwy są na granicy wytrzymałości. Jeżeli nie zdystansujesz się do tego, co Cię otaczało, będzie źle! Rozmowa z mądrym lekarzem bardziej Ci pomoże niż środki uspokajające. Wybierz się po dobrą radę!

Jeśli zdobyłeś od 10 do 15 punktów: Jesteś osobą zrównoważoną. Można Ci pozazdrościć umiejętności zachowywania zimnej krwi w różnych trudnych sytuacjach i odpowiedniego dystansu od otaczającej Cię rzeczywistości. Masz zdrowe podejście do różnych codziennych spraw i na ogół „nie dajesz się zwariować”...

Mniej niż 10 punktów: Twój stoicki spokój, który zachowujesz w każdej sytuacji, jest prawie podejrzany... Czy aby nie jest to w gruncie rzeczy tak, że nic Cię nie obchodzi i dlatego żyjesz sobie bez stresów? Inni mogą Ci pozazdrościć.

(jdz)

MOŻNA SCHUDNĄĆ BEZ STRESÓW

Schudnąć można bez głodówki i stresów. Trzeba tylko więcej wiedzieć na temat racjonalnego odżywiania.

◆ Jeśli trzeba powoli, dokładnie przeżuwać każdy kęs. W ten sposób jemy dłużej, a przeżywamy pokarm szybciej.

◆ Wszystko należy kroić na cienkie plasterki. Powstaje wrażenie, że mamy na talerzu więcej pokarmu.

◆ Na zakupy nie wybieramy się głodne, by po drodze dojadać precelkiem, pączkiem... Kupujemy wówczas też mniej produktów.

◆ Przed posiłkami dobrze jest wypić szklankę mineralnej wody, co złagodzi poczucie głodu, a organizmowi dostarczy składników mineralnych.

◆ Rano, na czczo, warto zjeść jabłko. Zawiera pektynę i ułatwia trawienie. Jabłka są też dobrą przeką-

ską między posiłkami.

◆ Nie ubierajmy się za ciepło, ale stosownie do temperatury otoczenia. Jeśli na przykład temperatura w pokoju jest niższa tylko o 1 stopień, to wówczas spalamy dodatkowo około 50 kalorii, bo zużywasz więcej energii, energiczniej się poruszasz.

◆ Do przemiany węglowodanów potrzebna jest tiamina, czyli witamina B₁. Jest jej sporo w mleku, soi, jajkach, czosnku, natce pietruszki, szczypiorku. Bez tiaminy tworzy się tkanka tłuszczowa.

◆ Ograniczamy ilość soli, bo wiąże wodę w organizmie. Pokarmy smakowo uzupełniamy przyprawami (papryka, pieprz, cebula, czosnek, kminek...).

◆ Osoby bardziej wytrwale raz w tygodniu dają żołądkowi odpocząć. Piją na przykład tylko soki owocowe i to nie słodzone. Znam panią, która jednego dnia (a wybrała piątki) pije tylko mleko. Ma ładną cerę i doskonale się czuje.

Można więc schudnąć bez wielkich wyrzeczeń. Warto więc na wiosnę przyjrzeć się własnej sylwetce i jeśli trzeba trochę schudnąć, by wyszczupleć.

(R)

O SZKODLIWYM PROMIENIOWANIU

Promieniowanie, które działa przez dłuższy czas, wywołuje przede wszystkim zmiany w układzie nerwowym; może też spowodować zaciemnienie oka lub zmętnienie soczewki oraz zaburzenia odporności. Wpływ promieniowania na układ nerwowy wyraża się przede wszystkim narastaniem zmęczenia. Stacje telewizyjne, radiowe, urządzenia radarowe, różne obiekty przemysłowe, nawet nowoczesna aparatura domowa, np. kucharki mikrofalowe czy szybkowary działające na zasadzie mikrofal, są emiterami promieniowania elektromagnetycznego o różnej częstotliwości fal. (sp)

„Superwłosy” – co to jest?

CZAPKI Z GŁÓW

Czytelniczkom „Głosu” radzi KRYSZYNA FOLTYN, starszy Cechu Rzemiosł Różnych, przewodnicząca Klubu Postępu i Techniki Fryzjerek.

• Wiosną włosy wyglądają nieciekawie, są zmęczone, co należy zrobić, żeby poprawić ich kondycję?

– Należy przede wszystkim wybrać się do dobrego salonu fryzjerskiego. Wielu kobietom w czasie tzw. przesilenia wiosennego przydałoby się to, co nazywamy zmianą stylu. Ale w każdym przypadku włosom należy się strzyżenie. Jeżeli nie lubimy krótkich włosów wystarczy przyciąć ich końce, aby nadać fryzurze odpowiedni kształt. Wtedy właśnie te zmęczone włosy zostaną na podłodze w salonie fryzjerskim. Jeśli „nasz fryzjer” (każdy powinien mieć swojego fryzjera, któremu może powierzyć swoją urodę) stwierdzi, iż włosy wymagają trwałej ondulacji, to należy się zdecydować.

• „Trwała” przeciętnie niszczy włosy...

– Ależ skąd! Aktualnie dysponujemy całą gamą wspaniałych płynów do trwałej ondulacji, które naprawdę nie niszczą włosów, a wręcz odwrotnie, włosy pod wpływem trwałej stają się jakby grubsze i jest ich „dużo więcej”.

• Na reklamach salonów fryzjerskich widnieją tzw. superwłosy. Czy aby nie sztuczne?

– No nie, to właśnie zastosowanie ziołowych płynów do trwałych ondulacji oraz bezamoniakalnych farb do włosów takimi je czyni.

• Podejrzewam, że taki cud nie stanie się w ciągu tych kilku godzin spędzonych u naszego fryzjera...

– No pewnie, bo o włosy należy dbać na co dzień. Ten „nasz fryzjer” poleci odpowiednie szampony oraz odżywki nadające się do włosów klientki. Mówię to dlatego, iż każdy szampon powinien być stosowany do innego rodzaju włosów, a przeważnie klientki inaczej oceniają swoje włosy niż fachowi fryzjerzy. Prócz tego zaniedbane włosy muszą, lub inaczej mówiąc, powinny być „odżywione”.

• Czy każda z polskich kobiet będzie stać na to, by być piękną, taką z lśniącymi włosami jak z reklamówki?

– Chyba tak. Najlepsze bowiem są polskie ziołowe kosmetyki, tak szampony jak i odżywki. Są naprawdę dobre i dziwi mnie zachwyt dla zagranicznych kosmetyków (nie ujmując im zalet). Może dlatego tak się nimi zachwycamy, że są droższe i ładniej zapakowane.

• Modna tej wiosny kobieta...

– ...powinna zmienić odcień włosów. Modne są odcienie ciepłe. Kobieta musi wyglądać świeżo, tak jak wiosna, zyska wówczas na dobre samopoczucie.

• Dziękuję za rozmowę, informując, że o prostych sposobach odżywiania włosów i o tym, czy naszych prababć sposoby były dobre, opowie p. Krystyna Foltyn w następnym numerze „GTN”. (jdz)

KAKTUSY PRZECIWKO KOMPUTEROM

To dobra wiadomość! Nie tylko specjalne ekrany chronią Twoje oczy i całą resztę przed szkodliwym elektromagnetycznym promieniowaniem komputerów. Komputer posiada mianowicie naturalnego wroga: kaktus. Kaktusy ściągają na siebie promieniowanie i sprawiają, że staje się ono nieszkodliwe. Nie tylko zapobiegają bólowi głowy, ale pozwalają dłużej bez zmęczenia siedzieć przed migającym ekranem. (p)

ZESPÓŁ PSYCHOWEGETATYWNY

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z Centrum „Medyk” rozmawia Jan L. Franczyk.

• **Panie Doktorze, do jakich przypadków należy odnieść pojęcie dystonii wegetatywnej?**

– Do takich, w których stwierdza się czynnościowe zaburzenia regulacji wegetatywnej. Może chodzić o rozmaite dolegliwości, wśród których najczęściej zdarzają się bóle głowy, nieukładowe zawroty, kołatanie serca, ogólne osłabienie, zaburzenia w przewodzie pokarmowym, bezsenność czy drażliwość. Badanie przedmiotowe nie wykazuje natomiast zmian organicznych. Niekiedy stwierdza się drobne, czynnościowe drżenie rąk, symetryczne wzmocnienie odruchów, potliwość czy bardziej żywy dermatografizm.

• **Czy dystonia wegetatywna jest chorobą?**

– Nie. Nie jest chorobą, lecz zespołem, który może występować na różnym tle. Zresztą ostatnio, zamiast dystonii wegetatywnej, coraz częściej używa się pojęcia „zespół psychowegetatywny”.

• **Jakie może być tło dolegliwości, o których mówimy?**

– Na przykład konstytucjonalne. Ale dolegliwości te mogą również mieć związek z okresem pokwitania i przekwitania, jak i z nerwicą. Mogą wreszcie wiązać się z uszkodzeniami organicznymi w wyniku przewlekłych zatrueń, przebytých zakażeń czy urazów czaszki. W każdym przypadku zespołu psychowegetatywnego obowiązuje dokładne ustalenie przyczyny.

• **Jak wygląda leczenie chorych z zespołem psychowegetatywnym?**

– Leczenie winno uwzględniać postępowanie przyczynowe. Niezbędna jest odpowiednia psychoterapia. W leczeniu objawowym korzysta się ze środków uspokajających. Zaleca się też odpowiedni tryb życia: spacer, gimnastykę, uprawianie turystyki... Korzystna bywa fizykoterapia, kąpiele, natryski. Pozytywne skutki odnosi pobyt w uzdrowisku.

• **Jak długo w takich wypadkach może trwać leczenie?**

– Na to pytanie trudno odpowiedzieć w sposób jednoznaczny i zarazem wiarygodny. Wszystko zależy od przyczyn, które spowodowały wystąpienie objawów. Bywa, że leczenie trwać może kilka miesięcy, bywa że i... kilka lat.

• **Dziękuję za rozmowę.**

Sport

Z NOTESU KIBICA

Od najbliższego piątku w hali Kusego i AWF (przy al. Jana Pawła II 78) toczyć się będą rozgrywki I ligi piłki ręcznej mężczyzn o miejsca 5-8. Właściwie to nie wiadomo po co. Uczestnicy tego turnieju, jak i organizatorzy, tracą tylko pieniądze, a pożytku sportowego z takich zawodów nie ma. Zawodnicy przeważnie odrabiają pańszczyznę i myślą o zakończeniu sezonu. Satisfakcji bowiem z miejsca piątego czy szóstego nie mają żadnej.

19.04 (piątek) – godz. 16.30, I liga piłki ręcznej mężczyzn, turniej o miejsca 5-8: Pogoń Zabrze – Wybrzeże Gdańsk; godz. 18.30: Hutnik – Warszawianka (hala Kusego).

20.04 (sobota) – godz. 16.30: Warszawianka – Pogoń; godz. 18.30: Wybrzeże – Hutnik (hala AWF).

21.04 (niedziela) – godz. 10: Pogoń – Hutnik; godz. 12: Warszawianka – Wybrzeże (hala Kusego).

Piłkarze Hutnika podejmują Sokola Tychy, z którym jesienią przegrali 3-4. Prowadzili wtedy 3-1, a w końcówce zachowywali się niecierpliwie, tracąc w ciągu ośmiu minut w dziecinny sposób trzy bramki.

20.04 (s) – godz. 17, I liga piłki nożnej: Hutnik – Sokół Tychy.

Na torze Wandy krakowscy żużlowcy zmierzają się z Kolejarzem Rawicz. Klub ten po ponad trzydziestu latach reaktywował sekcję speedwaya i w tym sezonie rozpoczął występy w lidze. Najbardziej znanym zawodnikiem jest Zenon Kasprzak, zdobywca kilku medali MP, obecnie także trener Kolejarza. Goście powinni punkty pozostawić jednak w Krakowie, gdyż Wanda ma znacznie lepszych jeźdźców.

21.04 (n) – godz. 16, II liga żużlowa: Wanda-Realbud – Kolejarz Rawicz.

W piłkarskiej klasie „A” – grupa I, pauzuje zespół Hutnika II. Pozostałe zespoły grają na swoich boiskach.

20.04 (s) – godz. 16, klasa „A” – grupa I: Wanda – Podgórze; godz. 16.30: Sparta – Proszowianka.

20.04 (s) – godz. 11, klasa młodzieżowa juniorów: Krakus – Wawel.

Powoli dobiegają końca rozgrywki w ligach kręglarskich. W tym tygodniu odbędzie się ostatnia kolejka w lidze kobiet, a panom pozostanie jeszcze tylko jedna.

20.04 (s) – godz. 14: I liga kręgli kobiet: Sparta – Podgórze; I liga kręgli mężczyzn: Sparta – Dębni-ki Gdańsk.

20.04 (s) – godz. 16, I mistrzostwa Polski w knockdown karate (hala Kusego).

BŁOTO IM NIE PRZESZKADZAŁO

ZAGŁĘBIE LUBIN – HUTNIK 1-1 (1-0)

1-0 Piekarski (7 min), 1-1 Bukalski (56, karny).

HUTNIK: Szyrowski – Wojnecki, Walankiewicz, Kaliszan (22, Jaskot; 76, Ziolkowski) – Zając (22, Zięba), Ozimek, Bukalski, Romuzga, Fudali – Jamróz, Adamczyk.

Sędziował Bernard Holik z Opola. Żółte kartki: Przerzywacz oraz Fudali, Jamróz, Ozimek. Widzów 2 tys.

Niezły mecz stworzyły obydwie zespoły, chociaż gdyby zagrały nędźnie, to zawodnicy mieliby dobrą wymówkę. Po intensywnych opadach deszczu ze śniegiem na boisku sporo było błota i kałuż, które jednak nie przeszkadzały graczom. Po prostu chciało im się grać, więc grali, dużo biegając i ambitnie walcząc. Niektórzy – Arkadiusz Kaliszan i Marek Zając – w ferworze walki doznali nawet kontuzji. Mile zaskoczyli zwłaszcza krakowianie, którzy tak beznadziejnie grali w poprzednim meczu. Podziały więc reprimendy, a nawet kara finansowa, która wpłynęła orzeźwiająco na Waldemara Adamczyka. Od

pierwszych minut był bardzo aktywny, starając się zatrudnić Mirosława Dreszera. Bramkę pierwszy zdobyli jednak gospodarze. W 7 min Mariusz Piekarski uderzył z linii pola karnego tuż przy słupku i trochę spóźniony Siergiej Szyrowski nie złapał kozłującej piłki.

Hutników nie przeraziła utrata gola i od razu rzucili się do odrabiania straty. Za chwilę groźnie strzelał Adamczyk. W 15 min ładnym półwolejem popisał się Ryszard Fudali. Bramki jednak krakowianie nie potrafili zdobyć, chociaż ich impetu nie powstrzymała także przerwa. Wciąż parli do przodu, ale Dreszer bronil ich uderze-

nia (np. Dariusza Rozmuzgi w 48 min) bądź przenosili piłkę nad bramką. Ale szczęście w końcu uśmiechnęło się do nich. Robert Bubnowicz faulował w polu karnym Adamczyka i sędziemu pozostało tylko odgwizdać karnego. Skutecznie egzekwował go Krzysztof Bukalski.

Od tego momentu więcej inicjatywy zaczęli przejawiać lubinianie. Często gościli pod bramką Szyrowskiego, ale ani Grzegorz Szeliga, ani Andrzej Szczykowski nie umieli celnie strzelić. Jeśli nawet Szyrowski nie potrafił sparować uderzenia, to strzelali w niego (w 75 min Bubnowicz trafił go w twarz). Ale również krakowianie byli bliscy gola. Tuż przed końcowym gwizdkiem w sytuacji „sam na sam” z Dreszerem znalazł się Adamczyk, który nie zdołał podwyższyć wyniku.

(dan)

KOSZYKARZE HUTNIKA W II LIDZE!

HUTNIK-BAUSTAL – START LUBLIN 87-62 (37-29).

START – HUTNIK-BAUSTAL 86-70.

HUTNIK-BAUSTAL: Moryto 29 i 22, Baron 25 i 13, Janczura 17 i 12, Nuskiewicz 10 i 4, Kremer 4 i 0, Krzywański 2 i 7, Matysiak 0 i 12.

W ubiegłym roku grupa zapaleńców, sympatyków koszykówki powiązanych z Hutnikiem postanowiła reaktywować drużynę seniorów, która przypomnijmy występowała kiedyś w I lidze. Teraz hutnicy musieli zaczynać od III ligi i raczej nikt specjalnie nie liczył, że w zakończonym sezonie zespół coś zdziała. A jednak w trakcie rozgrywek okazało się, że całkiem nieoczekiwanie przed drużyną – prowadzoną przez trenera Franciszka Szpornę – otwarła się szansa awansu. W pierwszej fazie barażów krakowianom nie udało się jednak awansować, ale pozostała przed nimi dodatkowa możliwość. Baraże z dziewiątym zespołem II ligi.

W pierwszym meczu hutnicy przez kilka minut nawet przegrali. Na prowadzenie wyszli dopiero w 12 min. Na przerwę schodzili jednak z niewielką przewagą i

liczni kibice w hali Kusego obawiali się, iż może ona być niewystarczająca, tym bardziej, że Start to doświadczona drużyna. Ale po pauzie okazało się, że goście za bardzo wierzyli w swoje umiejętności, a dodatkowo gwałtownie zaczęli tracić siły. Tymczasem w Hutniku świetnie rzucił Jacek Moryto, a Marcin Nuskiewicz zbierał wszystkie piłki pod obydwoma tablicami. W 29 min po szybkich wyjściach hutnicy zdobyli aż osiem punktów, a późniejsze ich kontry kompletnie rozbiły obronę gości. W 36 min prowadzili już 76-56 i z każdą akcją zwiększali przewagę.

W rewanżu początkowo krakowianie grali trochę niefasobliwie i nie mogli sobie poradzić z agresywnymi rywalami. Przegrali już 16 pkt i wydawało się, że mogą zmarznąć przewagę z Krakowa. Po przerwie jednak zaskoczył rywali Moryto, zdobywając 10 pkt pod rząd i zmniejszając stratę do 4 pkt. Różnica taka utrzymywała się do 38 min, kiedy to pewni awansu hutnicy rozluźnili szeregi i lublinianie zwiększyli przewagę, która jednak nic im nie dała.

(dan)

Bajerski wygrywał jak chciał

Na torze Wandy rozegrany został półfinał krajowych eliminacji indywidualnych mistrzostw świata juniorów. W zawodach tych miał startować żużlowiec Wandy-Realbud, Mariusz Niemczura, ale po wypadku na treningu najbliższych kilka miesięcy spędzi w gorsecie. I zapewne brak jakiegokolwiek krakowianina sprawił też, że na trybunach zasiadło niewiele widzów. Ale główny błąd popełnili organizatorzy. Otóż zawody wyznaczono na godz. 15, kiedy wiele osób dopiero wyszło bądź wychodzi z pracy. O tej porze trudno liczyć na większe zainteresowanie kibiców. Należy też jednak działać sekcji pochwalić za bardzo dobre przygotowanie toru po gwałtownych opadach śniegu. Podczas turnieju zanotowano tylko trzy upadki, co podczas zawodów młodzieżowców zdarza się napraw-

dę rzadko. Klasą dla siebie był we wtorek zawodnik Apatora Toruń, Tomasz Bajerski. Wygrywał z rywalami jak chciał. Raz zdarzyło mu się zaspać na starcie (w XIV biegu), ale na trzecim okrążeniu i tak minął prowadzącego Rafała Osumka (Włóknierz Częstochowa).

Awans do finału do Zielonej Góry wywalczyli ośmiu jeźdźców, dwiema zostali rezerwowymi: 1. Bajerski 15 pkt, 2. S. Ulamek (Włóknierz) 12, 3. Mikołajczak (Unia Leszno) 12, 4. Winiarz (Stal Rzeszów) 10, 5. Trojanowski (Stal Rz.) 10, 6. Wardała (Unia Tarnów) 10, 7. T. Rempala (Unia T.) 10, 8. Osumek 9+3, 9. Walczak (Polonia Pila) 9+U.

Najlepszy czas uzyskał w I biegu Bajerski – 71,0 sek. Sędziował Józef Rzepa z Krakowa. Widzów 500. (dan)

Zima na torze

Żużlowcy Wandy-Realbud pojechali w minioną niedzielę na mecz do Zielonej Góry z ZKŻ Polmos, ale zawody nie doszły do skutku, gdyż po nawrocie zimy tor nie nadawał się do jazdy. Gospodarze chcieli, aby mecz odbył się najazutrz, lecz krakowianom ten termin nie pasował. Trudno też było obu stronom uzgodnić inny termin, tym bardziej, że w przyszłym tygodniu, w środę 24 kwietnia, ma zostać rozegrana zaległa I kolejka z 31 marca. Wanda będzie w tym dniu jeździła na torze w Rybniku. Ale ostatecznie obydwie kluby doszły do porozumienia i mecz odbędzie się w najbliższy piątek, 19 kwietnia. Wiele jednak wskazuje, że krakowianie mogą wystąpić bez obcokrajowca, gdyż Zoltan Adorjan i Laszlo Bodi mają w sobotę zawody na Węgrzech.

(dan)

Wygrywali w Belgii

Korzystając z zaproszenia znanego przed laty piłkarza, a obecnie menedżera, Janusza Kowalika, juniorzy Hutnika (do 16 lat) przebywali w Belgii, gdzie uczestniczyli w turnieju piłkarskim z udziałem 12 zespołów. Po zwycięstwie nad Utrechttem (Holandia) 1-0 i Cercle Brugge 2-1, młodzi krakowianie pokonali w półfinale reprezentację Rumunii 2-0. W finale po bardzo emocjonującej walce zremisowali z Ferencvarosem Budapeszt 0-0. O zwycięstwie w zawodach musiały więc decydować rzuty karne. Większą odpornością wykazali się Madziarzy, wygrywając 4-2.

Zespół Hutnika prowadzony był przez trenerów Andrzeja Bahra i Waldemara Koconia, a wystąpił w nim: Rafał Skórski, Krzysztof Grabowski, Andrzej Bednarz, Robert Jarzmiń, Piotr Jędraszczyk, Sławomir Klos, Marcin Kostera, Marcin Kulak, Marcin Makuch, Krzysztof Marzec, Krzysztof Niedźwiedź, Dariusz Olipra, Lukasz Szymanowski, Jarosław Walczak, Marcin Wasilewski, Lukasz Wolczyk.

Piłka dla hutników HTS

KS „Hutnik” wspólnie z TKKF HTS przyjmuje jeszcze zgłoszenia do udziału w turnieju piłki nożnej o puchar dyr. gen. HTS, który odbędzie się 3 maja na Suchych Stawach. Organizatorzy oprócz zawodów piłkarskich (w godz. 10-16) zapewniają gry, zabawy dla osób towarzyszących, rodzin i dzieci pracowników, m.in. rzut łotką, rzut do kosza, strzały na bramkę, przeciąganie liny, podnoszenie ciężarków, strzelanie z wiatrówką. Oprócz tego będzie można zrobić sobie zdjęcie z wybranym piłkarzem I-ligowego Hutnika czy uzyskać jego autograf. Będzie można także posilić się w kilku bufetach. Nazajutrz, 4 maja, o godz. 14 na głównym boisku rozegrany zostanie mecz piłkarski pomiędzy reprezentacją HTS a ZPH Stalprodukt z Bochni. Zawody te odbędą się przed I-ligowym spotkaniem Hutnika z Górnikiem Zabrze.

Organizatorzy przypominają również, że we wtorek 23 kwietnia rusza I liga HTS, a II liga rozpoczyna rozgrywki w czwartek 23 kwietnia.

Gromili rywali w Bari

Srogie bity sprawiali swym rywalom podczas turnieju w Bari (Włochy) koszykarze Hutnika z rocznika 1982. Wygrali wszystkie mecze, zwyciężając oczywiście w całych zawodach. Wyniki ich spotkań z: Molfeta 63-12, Moli ... 173-2, Zimminvictis 99-63, Polnice Treviso 92-27, Libertas Sicilia 111-67. Rekordowy wynik z Moli osiągnęli w starciu z chłopcami młodszymi o rok. Tak daleki wyjazd na południe Włoch dostarczył im także wrażeń turystycznych. W drodze powrotnej chłopcy mieli też jeszcze możliwość zwiedzenia kilku miast.

W turnieju uczestniczyli: Lukasz Szumilas 33 pkt, Maciej Regucki 8, Maciej Bernat 78, Artur Rogóż 6, Grzegorz Rogóż 14, Wojciech Regucki 23, Lukasz Bednarski 23, Piotr Ząbczyk 27, Bartłomiej Gorczyca 62, Lukasz Łęgowski 108, Piotr Guja 30, Wojciech Nowak 117. Trenerem ekipy był Andrzej Suda. (dan)

POCZĄTEK RACZEJ NIEUDANY

W końcu udało się rozpocząć sezon zespołom piłkarskim występującym w niższych klasach okręgu krakowskiego i naszego regionu. Początek dla drużyn z Nowej Huty nie był specjalnie udany. W I grupie A-klasy nie zawiódła tylko „jedenastka” na którą najmniej można było liczyć. Otóż rezerwy Hutnika, a właściwie juniorzy tego klubu, wsparci trzema seniorami, podejmowali dotychczasowego lidera, Garbarnię II i po strzale Krupy wygrali 1-0 (0-0). Pozostałe nasze zespoły grały mecze wyjazdowe. Piłkarze Wandy przez jakiś czas opierali się rezerwom Cracovii, remisując 1-1, lecz później górą byli gospodarze, wygrywając 4-2 (1-0). Bramki dla Wandy zdobyli Krawczyk i Kozik. Najgorzej spisała się Sparta KAPS przegrywając z Prądniczką 0-3 (0-2).

Nowym przodownikiem została w tej grupie Proszowianka – 36 pkt. Hutnik II zajmuje trzecie miejsce – 30 pkt, Wanda spadła na ósmą pozycję – 21 pkt, a Sparta zajmuje dwunastą lokatę – 17 pkt.

Grali także juniorzy z klasy międzyokręgowej. Dla niewtajemniczonych do niespodzianki doszło na Suchych Stawach, gdzie dotychczasowy wice-lider Hutnik przegrał z Wisłoką Dębica 0-1 (0-1). Porażka krakowian nie jest jednak specjalną niespodzianką. Otóż wyżej zaznaczyliśmy, iż juniorzy tego klubu grali w II drużynie Hutnika. Natomiast w lidze juniorów grają przeważnie chłopcy z rocznika 1980, a ich rywale są starsi o dwa bądź trzy lata. I wiele wskazuje, że hutnicy przez cały sezon grać będą młodszym składem, gdyż w klubie brakuje zawodników do II zespołu. Przegrał też, występujący na wyjeździe Krakus, który uległ Wisłok 2-4 (0-0). Do tej porażki w dużej mierze przyczynił się nowohucki bramkarz, który przepuścił trzy łatwe uderzenia. Gole dla Krakusa uzyskali: Bursa, Maciejowski.

Na czele w dalszym ciągu znajduje się Wisła – 40 pkt, Hutnik jest trzeci – 28 pkt, Krakus szósty – 25 pkt.

W nowohuckich derby klasy okręgowej juniorów Wanda zremisowała z Grębalowianką 1-1 (0-0). (dan)

KRAKUSKI GÓRA W STOLICY

Bardzo udany występ zanotowały na turnieju minikoszykówki (uczestniczyło w nim 18 ekip) w Warszawie młodzieńskie koszykarki Krakusa. W swojej grupie najpierw pokonały Plock 60-7, SP 5 Wołomin 45-16, SP 309 Warszawa 61-11, SP 3 Wołomin 48-15 i MKS MDK Warszawa 35-29, dzięki czemu awansowały do finału, w który grały trzy zespoły. Również w tej fazie zawodów młode krakowianki nie dały rywalkom żadnych szans i po zwycięstwach nad SP 328 Warszawa 40-11 i SP 5 Wołomin 1 30-24, zwyciężyły w całym turnieju. W zespole prowadzonym przez trenera Marka Kremera grały: Magdalena Myślińska 89 pkt, Karolina Sikora 47, Agnieszka Szczeniak 47, Aneta Cichy 33, Anna Ulman 33, Barbara Koziara 30, Justyna Kłás 29, Magdalena Mytnik 15, Joanna Tempka 8, Elżbieta Szczerba 2, Agnieszka Lasak 2. Najlepszą zawodniczką turnieju została Myślińska.

Zmierzają po puchar

Odbły się finałowe mecze Pucharu Polski w tenisie stołowym kobiet na szczeblu makroregionalnym. W Małopolsce najlepszą okazała się Wanda, która w Przemysłu pokonała tamtejszy Nurt (I liga) 6-1. Punkty dla krakowianek zdobyły: Jolanta Szatko-Nowak 2, Wanda Lityńska-Sydorenko 2, Anna Rączka 1 oraz debel Szatko-Nowak – Lityńska-Sydorenko. Dzięki tej wygranej nowohucki zespół – przypominamy, że jest aktualnym posiadaczem pucharu – awansował do ćwierćfinałowych rozgrywek na szczeblu ogólnopolskim. (dan)

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 20 IV). W kwietniu nawet najspokojniejsze Baranki odczuwają przyływ energii, są pełne ekstrawaganckich pomysłów. Brakuje im natomiast siły woli, by te wspaniałe pomysły zrealizować. Przeszkodę stanowi też po prostu brak odpowiedniej sumy pieniędzy.

BYK (21 IV - 21 V). Długo trwające milczenie zostanie przerwane, nieporozumienie z przyjaciółmi wyjaśnione. Znowu jak dwie papużki nierozłączki będziecie razem działać, załatwiać interesy i snuć plany na obiecującą przyszłość.

BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI). Samotni panowie zastanawiają się będą nad podjęciem poważnej decyzji. Najwyższy czas, bo ukochana osoba nie wie, co tak naprawdę myśleć o zapewnieniach uczuć, jeśli nie mówicie o wspólnej przyszłości.

RAK (22 VI - 22 VII). Tydzień będzie trudny. Jeśli zdobędziesz się na cierpliwość i dużą dozę dyplomacji ominą Cię przykrości, nie dojdzie do konfliktów, których później mógłbyś żałować. Bądź dobrej myśli i nie daj się sprowokować.

LEW (23 VII - 23 VIII). Wiadomość, której oczekujesz z niepokojem okaże się dla Ciebie bardzo pomyslna. Niepotrzebnie się denerwujesz. Osoba, na której Ci zależy, jest lojalna i będzie Cię wspomagać nawet w najtrudniejszych chwilach.

PANNA (24 VIII - 23 IX). Wszystkie najważniejsze dla Ciebie sprawy będą dotyczyły domu i rodziny. Będą to okazje do wzlotów i przykrości. Na szczęście potrafiś to wszystko potraktować filozoficznie. Twoje samopoczucie nie ucierpi więc w trudnych chwilach.

WAGA (24 IX - 23 X). Nieporozumienie na tle finansowym z możliwym protektorem, może to być nawet ojciec, lub do niedawna dobrotliwy wujek. Na niechęć zasłużyłeś swoją niefrasobliwością. Postaraj się więc odbudować dobrą o sobie opinię.

SKORPION (24 X - 23 XI). Dojdzie do spotkania z człowiekiem interesu. Może ono zaowocować wspólnym przedsięwzięciem, jeśli odnajdziecie wspólne zainteresowania. Na wszelki wypadek warto też zasięgnąć opinii dobrego radcy prawnego.

STRZELEC (24 XI - 23 XII). Nie szarżuj, Twoje zdrowie też nie z żelaza. Nie można lekceważyć drobnych dolegliwości, bo one się kumulują. Poświęć też trochę czasu samotnej, starszej pani. Odczuwa wielką pustkę i będzie rada z Twojego towarzystwa.

KOZIOROŻEC (24 XII - 20 I). W tych dniach szczególnie odczujesz, że pieniądze płyną jak woda. Staraj się wywiązać tylko z najważniejszych zobowiązań i opłat. Nic wielkiego nie zdołaś, zachowaj spokój. Jest nadzieja na poprawę.

WODNIK (21 I - 19 II). Nie wszyscy zechcą być Twoim podnóżkiem. Za wiele nie oczekuj i nie wymagaj. Sam też zabierz się do pracy, bo ostatnio długo się relaksowałeś. Plany inwestycyjne odłóż na później, gdy odczujesz przyływ gotówki.

RYBY (20 II - 20 III). Ktoś niezbyt w firmie będzie usiłował Ci szkodzić. Nie przejmuj się zazdrościami, postaraj się tych podchodów nawet nie zauważać. To uspokoi rywal, a Twoja fachowość i sumienność i tak zostaną dostrzeżone.

SAMANTA

SOLARIUM EDEN

26 LAMP + TURBO

Nowa Huta, os. Kościuszkowskie 1
tel. 49 71 02

pn.-pt. 10⁰⁰-19⁰⁰ * sa. 10⁰⁰-14⁰⁰

HUMOR

- Dlaczego sołtys zbudował sobie na podwórku dużą rampę kolejową?
- Żeby mieć lepsze podejście do ludzi.

Sołtys powiedział jednemu z chłopów, że za długi zabrali mu pole. Na to chłop roześmiał się od ucha do ucha i odparł, że to nieprawda, bo jak dzisiaj rano szedł do knajpy, to pole jeszcze było...

- Dlaczego w Wąchocku zdechły wszystkie ryby w jeziorze?

- Bo sołtysowa zrobiła pranie.

- Dlaczego w Wąchocku w soboty wszyscy w domach okna zamykają?

- Bo sołtys wietrzy chałupę.

- Dlaczego w Wąchocku w każdą środę jest mgła?

- Bo w środy sołtys trzepie dywan.

- Dlaczego sołtys z Wąchocka orze pole na okrągło?

- Bo kupił sobie konia z cyrku.



CIEŁĘCINA ZE ŚLIWKAMI (dla 8 osób)

Składniki: 80 dag cielęciny (lub wołowiny) bez kości, 3 łyżki oleju, 20 dag suszonych śliwek, 2 średnie cebule, łyżka cukru, 1 goździk, sól, pieprz.

Śliwki zalać wrzącą wodą i odstawić na 30 minut. Osać, wyjąć pestki. Mięso pokroić w ćwiartki. Rozgrzać olej, włożyć mięso i cebulę, smażyć do zrumienienia. Dodać śliwki wraz z wodą, w której się moczyły, doprawić solą, pieprzem, cukrem, dodać goździk i dusić na małym ogniu do miękkości. Cielęciny około 60 minut, wołowinę dłużej. Podawać z sałatką z ogórków, pomidorów i papryki. (Śliwki bez pestek moczyć bardzo krótko w niewielkiej ilości wody.)

Sentencja tygodnia

Nieposkromioną ambicję i podejrzliwość spotykałem zawsze w ścisłej z sobą łączności.

G. Ch. Lichtenberg

§ Akta sprawy... Bez okupu do aresztu

Wykrywalność przestępstw ma ścisły związek z czasem, jaki minął od ich popełnienia. Najłatwiej złapać bandytę czy złodzieja na gorącym uczynku, albo zaraz po nim. Kiedy indziej konieczne jest żmudne, czasami długotrwałe śledztwo. Sprawcy niedawnego porwania tira z tysiącami niemieckich żarówek zostali złapani po miesiącu, kilkaset kilometrów od miejsca kradzieży. Wpadli w nasz mieście.

Właściciel jednej krakowskich firm elektrotechnicznych wystąpił samochód ciężarowy wraz z naczepą do Niemiec, do miejscowości Augsburg, gdzie znajduje się jeden z zakładów znanego koncernu Osram. Stamtąd dwaj jego kierowcy mieli przywieźć sprzęt oświetleniowy wartości 120 tys. złotych. I pewnie tak by się stało, gdyby nie to, że obaj panowie będąc już niedaleko celu, w województwie opolskim, postanowili co nieco przekąsić i zatrzymali się na przydrożnym parkingu. W grill-barze były niezłe kiełbaski, co z tego, skoro po wyjściu z lokalu kierowcy nie mogli znaleźć swego tira marki „Iveco”.

Natychmiast udali się na pobliski komisariat w Niemodlinie, nikt jednak z przejeżdżających tamtędy nie widział ich samocho-

du. Wrócili więc innym środkiem komunikacji do domu i opowiedzieli o wszystkim szefowi. Ten nie musiał długo czekać na informację o dostawie żarówek. Już w kilka dni potem zatelefonował do niego młody człowiek i powiedział, że auto wraz z dostawą jest w bezpiecznym miejscu. Za jego wskazanie domagał się 40 tys. zł. Jak się potem okazało, złodzieje mieli spore kłopoty ze sprzedażą żarówek popakowanych w ogromne kartony i ich kilkakrotnie wizyty w sklepach elektrycznych oraz na placach targowych nic nie dały.

Poszkodowany natychmiast poinformował o telefonie krakowską policję, a funkcjonariusze z wydziału ds. przestępczości zorganizowanej na podstawie zebranych materiałów operacyjnych ustalili, gdzie ukryto cały towar. Na terenie jednej z posesji przy ul. Ulanów odnaleziono kilkadziesiąt tysięcy żarówek. Garaż, w którym się znajdowały, wynajął na skradziony dowód osobisty młody mężczyzna. Po kilku dniach obserwacji on i jego wspólnik wpadli w ręce prowadzących śledztwo.

Obecnie aresztowano dwóch podejrzanych o porwanie transportu i jego ukrycie. Są to młodzi krakowianie w wieku 25 i 30 lat. Prawdopodobnie już dużo wcześniej przygotowywali się do tego przestępstwa. Zdaniem policji, nie tylko oni są w nie zamieszani. Prawdopodobnie istnieje cały gang zajmujący się właśnie kradzieżami potężnych tirów. „Iveco” wraz z naczepą będące w leasingu krakowskiej firmy elektrotechnicznej nadal nie odzyskano.

Obu podejrzanych na razie przedstawiono zarzut wymuszenia rozbójniczego i paserstwa, nie ma jeszcze wystarczających dowodów na to, że to akurat oni dokonali porwania transportu z parkingu w Opolskiem. (mar)

METRON & NI-GA

Kraków, ul. Klasztorna 2 tel./fax 43-75-22
centrala tel. 43-12-64

- WODOMIERZE (wszystkie typy)
- Ciepłomierze - METRONIC
- Podzielniki kosztów ciepła na kaloryfery - polskiej produkcji
- Wodomierze z nadajnikiem impulsów (systemy zdalnego odczytu)
- Przemysłowe regulatory i reduktory ciśnienia wody
- Przyłącza do wodomierzy (montaż bez kucia ścian)
- ZEGARY DOMOWE i STERUJĄCE
- Automatyka do c.o.
- Pompy c.o. "GRUNDFOS"
- Zawory termostatyczne polskiej produkcji: DANFOSS, METRON
- Zawory kulowe do zimnej i ciepłej wody
- Zawory VEXVE - wielofunkcyjne (gaz, kwas, woda gorąca)
- inna armatura hydrauliczna do c.o.
- Piece elektryczne do c.o. - energooszczędne

Ponadto oferujemy:

MONTAŻ ♦ SERWIS

Zapraszamy: pn.-pt. 8⁰⁰-16⁰⁰,
soboty pracujące 8⁰⁰-13⁰⁰.

„BOOM PIZZA”

os. Wysokie 21 Tel. 48-14-72 Czynna 10⁰⁰-22⁰⁰

BEZPŁATNA DOSTAWA

		ŚREDNIA DUŻA
1. Margarita	sos pomidorowy, ser, oregano	4.10 5.20
2. Fungi	sos pomidorowy, ser, pieczarki, oregano	4.30 5.30
3. Camerata	sos pomidorowy, ser, cebula, oregano	4.40 5.40
4. Salame	sos pomidorowy, ser, salami, oregano	5.30 6.30
5. Rimini	sos pomidorowy, ser, szynka, oregano	4.70 5.70
6. Capricciosa	sos pomidorowy, ser, szynka, pieczarki, oregano	5.50 6.50
7. Primavera	sos pomidorowy, ser, salami, pieczarki, oregano	5.70 6.70
8. Dell opera	sos pomidorowy, ser, tuńczyk, cebula, ogórek, oregano	5.90 7.10
9. Daro	sos pomidorowy, ser, szynka, ananas, oregano	5.80 6.80
10. Amigo	sos pomidorowy, ser, salami, cebula, papryka, oliwki, oregano	5.90 6.90
11. Matador	sos pomidorowy, ser, szynka, salami, boczek, cebula, peperoni, oregano	6.50 7.70
12. La Bella	sos pomidorowy, ser, szynka, tuńczyk, papryka, oregano	6.40 7.70
13. Frutti di mare	sos pomidorowy, ser, małże, tuńczyk, krewetki, oregano	7.20 8.50
14. Vegetariana	sos pomidorowy, ser, pieczarki, cebula, por, kukurydza, szparagi, pomidor, ogórek, papryka	6.50 7.90
15. Indiana	sos pomidorowy, ser, tuńczyk, oliwki, majonez, oregano	6.50 7.50
16. Amore	sos pomidorowy, ser, salami, kurczak, pieczarki, oregano	6.50 7.70
17. Qattro staggioni	sos pomidorowy, ser, szynka, tuńczyk, krewetki, pieczarki, oliwki, papryka, oregano	7.50 8.70
18. Fantazja	Kompozycja własna klienta (do wyboru 6 składników)	7.80 9.30
19. Specjalność zakładu - Pizza „BOOM”	sos pomidorowy, ser, szynka, pieczarki, krewetki, kurczak, kukurydza, pomidory, oregano	7.80 9.10

Podwójne ciasto	1.20/12 000 zł
KETCHUP	0.35/3 500 zł
SALATKI	dowolna 2.00/20 000 zł
KURCZAK Z ROŻNA	kg/wg wagi/ 12.00/120 000 zł
FRYTKI	150 g 1.50/15 000 zł

KUPON! PRZY ZAKUPIE DWÓCH PIZZ - ZNIŻKA 50% NA TRZECIĄ KUPON!